KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2021/633,

annettu 14 päivänä huhtikuuta 2021,

lopullisen polkumyyntitullin käyttöön ottamisesta Kiinan kansantasavallasta ja Indonesiasta peräisin olevan mononatriumglutamaatin tuonnissa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/1036 11 artiklan 2 kohdan mukaisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun jälkeen

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan unionin jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 8 päivänä kesäkuuta 2016 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/1036 ([1]), jäljempänä 'perusasetus', ja erityisesti sen 11 artiklan 2 kohdan

sekä katsoo seuraavaa:

1. MENETTELY

1.1 Aiemmat tutkimukset ja voimassa olevat toimenpiteet

(1) Neuvosto otti polkumyyntitutkimuksen, jäljempänä 'Kiinaa koskeva alkuperäinen tutkimus', jälkeen annetulla asetuksella (EY) N:o 1187/2008 ([2]) käyttöön lopullisen polkumyyntitullin Kiinan kansantasavallasta, jäljempänä 'Kiina', peräisin olevan mononatriumglutamaatin tuonnissa.

(2) Tammikuussa 2015 Euroopan komissio, jäljempänä 'komissio', otti täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2015/83 ([3]) käyttöön lopullisen polkumyyntitullin Kiinasta peräisin olevan mononatriumglutamaatin tuonnissa perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdan mukaisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun jälkeen, jäljempänä 'aiempi toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskeva tarkastelu'.

(3) Tammikuussa 2015 komissio otti asetuksella (EU) 2015/84 ([4]) käyttöön polkumyyntitullit Indonesiasta peräisin olevan mononatriumglutamaatin tuonnissa, jäljempänä 'Indonesiaa koskeva alkuperäinen tutkimus'

(4) Voimassa olevat polkumyyntitullit ovat tällä hetkellä 33,8–36,5 prosenttia alkuperäisessä tutkimuksessa yhteistyössä toimineiden vientiä harjoittavien tuottajien tuonnissa ja 39,7 prosenttia kaikkien muiden kiinalaisten yritysten tuonnissa. Indonesian polkumyyntitullit ovat 7,2–13,3 prosenttia alkuperäisessä tutkimuksessa yhteistyössä toimineiden vientiä harjoittavien tuottajien tuonnissa ja 28,4 prosenttia kaikkien muiden indonesialaisten yritysten tuonnissa.

1.2 Toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskeva tarkastelupyyntö

(5) Toimenpiteiden voimassaolon lähestyvää päättymistä koskevan kahden ilmoituksen ([5]) julkaisemisen jälkeen komissio vastaanotti kaksi perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdan mukaista toimenpiteiden tarkastelua koskevaa pyyntöä.

([1]) EUVL L 176, 30.6.2016, s. 21.

([2]) Neuvoston asetus (EY) N:o 1187/2008, annettu 27 päivänä marraskuuta 2008, lopullisen polkumyyntitullin käyttöönotosta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan mononatriumglutamaatin tuonnissa ja kyseisessä tuonnissa käyttöön otetun väliaikaisen tullin lopullisesta kantamisesta (EUVL L 322, 2.12.2008, s. 1).

([3]) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/83, annettu 21 päivänä tammikuuta 2015, lopullisen polkumyyntitullin käyttöön ottamisesta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan mononatriumglutamaatin tuonnissa neuvoston asetuksen (EY) N:o 1225/2009 11 artiklan 2 kohdan mukaisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun jälkeen (EUVL L 15, 22.1.2015, s. 31).

([4]) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/84, annettu 21 päivänä tammikuuta 2015, lopullisen polkumyyntitullin käyttöönotosta Indonesiasta peräisin olevan mononatriumglutamaatin tuonnissa ja kyseisessä tuonnissa käyttöön otetun väliaikaisen tullin lopullisesta kantamisesta (EUVL L 15, 22.1.2015, s. 54).

([5]) Ilmoitukset tiettyjen polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden voimassaolon lähestyvästä päättymisestä (EUVL C 165, 14.5.2019, s. 4 ja 5).

(6) Kummankin pyynnön esitti 21 päivänä lokakuuta 2019 Ajinomoto Foods Europe S.A.S., jäljempänä 'AFE' tai 'pyynnön esittäjä', jonka osuus mononatriumglutamaatin kokonaistuotannosta unionissa on 100 prosenttia. Pyynnöt perustuivat siihen, että toimenpiteiden voimassaolon päättyminen johtaisi todennäköisesti polkumyynnin jatkumiseen ja toistumiseen ja unionin tuotannonalalle aiheutuneen vahingon jatkumiseen tai toistumiseen ([6]).

1.3 Toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun vireillepano

(7) Kun komissio oli kuultuaan perusasetuksen 15 artiklan 1 kohdan nojalla perustettua komiteaa päätellyt, että toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun vireillepanoa varten oli riittävästi näyttöä, se pani 21 päivänä tammikuuta 2020 perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdan perusteella vireille toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun Kiinasta ja Indonesiasta peräisin olevan mononatriumglutamaatin tuonnin osalta. Se julkaisi *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* menettelyn vireillepanoa koskevan ilmoituksen, jäljempänä 'vireillepanoilmoitus' ([7]).

1.4 Rinnakkainen toimenpiteiden kiertämistä koskeva tutkimus

(8) Komissio pani 19 päivänä helmikuuta 2020 perusasetuksen 13 artiklan 3 kohdan nojalla vireille tutkimuksen, joka koski Kiinasta peräisin olevan mononatriumglutamaatin tuonnissa voimassa olevien polkumyyntitoimenpiteiden mahdollista kiertämistä, ja asetti tällaisen tuonnin kirjaamisvelvoitteen alaiseksi ([8]). Tutkimuksen vireillepanoa edelsi Ajinomoto Foods Europe S.A.S:n esittämä pyyntö. Kyseinen yritys on pyynnön esittäjä myös nyt käsillä olevissa toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevissa tutkimuksissa. Toimenpiteiden mahdollista kiertämistä koskevan tutkimuksen kohteena oleva tuote on mononatriumglutamaatti seoksessa tai liuoksessa, joka sisältää mononatriumglutamaattia vähintään 50 prosenttia kuivapainosta.

(9) Tutkimuksessa pääteltiin, että Kiinasta peräisin olevan mononatriumglutamaatin tuontiin sovellettavia voimassa olevia toimenpiteitä kierrettiin tuomalla tutkimuksen kohteena olevaa tuotetta. Komissio laajensi asetuksella (EU) 2020/1427 ([9]) voimassa olevia toimenpiteitä koskemaan Kiinasta peräisin olevan mononatriumglutamaatin tuontia seoksena tai liuoksessa, joka sisältää vähintään 50 prosenttia mononatriumglutamaattia kuivapainosta.

1.5 Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso ja tarkastelujakso

(10) Polkumyynnin jatkumista tai toistumista koskeva tutkimus kattoi 1 päivän tammikuuta 2019 ja 31 päivän joulukuuta 2019 välisen ajanjakson, jäljempänä 'tutkimusajanjakso'. Tarkastelu, jossa tutkittiin vahingon jatkumisen tai toistumisen todennäköisyyden arvioinnin kannalta merkittäviä suuntauksia, käsitti ajanjakson 1 päivästä tammikuuta 2016 tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson loppuun, jäljempänä 'tarkastelujakso' ([10]).

1.6 Asianomaiset osapuolet

(11) Vireillepanoilmoituksessa komissio pyysi asianomaisia osapuolia ottamaan siihen yhteyttä, jotta ne voisivat osallistua tutkimukseen. Lisäksi komissio ilmoitti pyynnön esittäjälle, tiedossa oleville mononatriumglutamaatin tuottajille Kiinassa ja Indonesiassa, asianomaisten maiden viranomaisille sekä tiedossa oleville tuojille ja käyttäjille tutkimuksen vireillepanosta ja kehotti niitä osallistumaan tutkimukseen.

([6]) Koska unionissa on vain yksi mononatriumglutamaatin tuottaja, osa tämän asetuksen tiedoista esitetään vaihteluväleinä tai indeksimuodossa unionin tuottajan tietojen luottamuksellisuuden säilyttämiseksi.

([7]) Ilmoitus Kiinan kansantasavallasta ja Indonesiasta peräisin olevan mononatriumglutamaatin tuontiin sovellettavien polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun vireillepanosta (EUVL C 20, 21.1.2020, s. 18).

([8]) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2020/230, annettu 19 päivänä helmikuuta 2020, Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan mononatriumglutamaatin tuonnissa täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2015/83 käyttöön otettujen polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden mahdollista kiertämistä koskevan tutkimuksen vireillepanosta ja tällaisen tuonnin kirjaamisvelvoitteesta (EUVL L 47, 20.2.2020, s. 9).

([9]) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2020/1427, annettu 12 päivänä lokakuuta 2020, Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan mononatriumglutamaatin tuonnissa komission asetuksella (EU) 2015/83 käyttöön otetun lopullisen polkumyyntitullin laajentamisesta koskemaan Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan mononatriumglutamaatin tuontia seoksena tai liuoksena (EUVL L 336, 13.10.2020, s. 1).

([10]) Yhdistynyt kuningaskunta erosi unionista 31 päivänä tammikuuta 2020. Unioni ja Yhdistynyt kuningaskunta sopivat yhdessä 31 päivänä joulukuuta 2020 päättyneestä siirtymäkaudesta, jonka aikana Yhdistyneeseen kuningaskuntaan sovellettiin unionin oikeutta. Yhdistynyt kuningaskunta ei enää ole unionin jäsenvaltio, joten tämä asetuksen luvuissa ja päätelmissä Yhdistynyttä kuningaskuntaa käsitellään kolmantena maana.

(12) Asianomaisilla osapuolilla oli mahdollisuus esittää huomautuksia tutkimuksen vireillepanosta ja pyytää kuulemista komission ja/tai kauppaan liittyvissä menettelyissä kuulemisesta vastaavan neuvonantajan kanssa.

1.6.1 Otanta

(13) Koska asianomaisissa maissa on ilmeisen paljon tuottajia ja etuyhteydettömien tuojien määrä unionissa oli ilmeisen suuri, komissio ilmoitti vireillepanoilmoituksessa, että se saattaa soveltaa tuottajiin ja etuyhteydettömiin tuojiin perusasetuksen 17 artiklan mukaista otantamenetelmää.

1.6.1.1 Kiinan kansantasavallassa ja Indonesiassa toimivia tuottajia koskeva otanta

(14) Pystyäkseen päättämään otannan tarpeellisuudesta ja tarvittaessa valitsemaan otoksen komissio pyysi kaikkia Kiinassa ja Indonesiassa toimivia tuottajia toimittamaan vireillepanoilmoituksessa täsmennetyt tiedot. Lisäksi komissio pyysi Kiinan ja Indonesian Euroopan unionissa olevia edustustoja ilmoittamaan muista mahdollisista tuottajista, jotka saattaisivat olla kiinnostuneita osallistumaan tutkimukseen, ja/tai ottamaan yhteyden niihin.

(15) Kaksi kiinalaista vientiä harjoittavaa tuottaja toimitti pyydetyt tiedot ja suostui osallistumaan otokseen. Komissio kehotti näitä yrityksiä osallistumaan tutkimukseen ja lähetti niille kyselylomakkeet. Koska osallistuvien tuottajien määrä oli pieni, komissio päätti, ettei otanta ollut tarpeen, ja ilmoitti asiasta kaikille asianomaisille osapuolille asiakirja-aineistoon liitetyllä muistiolla.

(16) Komissio ilmoitti Kiinan edustustolle, että koska mainitut kaksi kiinalaista vientiä harjoittavaa tuottajat eivät toimineet riittävässä määrin yhteistyössä, se aikoi soveltaa perusasetuksen 18 artiklaa ja tehdä päätelmänsä polkumyynnin ja vahingon jatkumisesta tai toistumisesta Kiinan osalta käytettävissä olevien tietojen perusteella. Tähän ilmoitukseen ei saatu huomautuksia.

(17) Yksikään indonesialainen vientiä harjoittava tuottaja ei ilmoittautunut. Yksi indonesialainen yritysryhmä, joka tuottaa ja myy mononatriumglutamaattia Indonesian kotimarkkinoilla, jäljempänä 'yhteistyössä toimineiden indonesialaisten tuottajien ryhmä', toimitti kuitenkin otantalomakkeet. Nämä yritykset eivät vieneet tarkasteltavana olevaa tuotetta unioniin. Komissio kehotti näitä yrityksiä osallistumaan tutkimukseen ja lähetti niille kyselylomakkeet.

(18) Komissio ilmoitti Indonesian edustustolle, että indonesialaisten vientiä harjoittavien tuottajien / tuottajien puutteellisen yhteistyön vuoksi se aikoi soveltaa perusasetuksen 18 artiklaa ja tehdä päätelmänsä polkumyynnin ja vahingon jatkumisesta tai toistumisesta indonesialaisten vientiä harjoittavien tuottajien / tuottajien osalta käytettävissä olevien tietojen perusteella. Tähän ilmoitukseen ei saatu huomautuksia.

1.6.1.2 Tuojien otanta

(19) Voidakseen päättää otannan tarpeellisuudesta ja tarvittaessa valita otoksen komissio kehotti etuyhteydettömiä tuojia toimittamaan vireillepanoilmoituksessa täsmennetyt tiedot.

(20) Neljä etuyhteydetöntä tuojaa toimitti pyydetyt tiedot ja suostui osallistumaan otokseen. Komissio päätti, ettei otanta ollut tarpeen, ja päätti tutkia kaikki ilmoittautuneet etuyhteydettömät tuojat. Kaikki nämä neljä etuyhteydetöntä tuojaa toimivat täysin yhteistyössä ja vastasivat kyselylomakkeeseen kokonaan.

1.6.2 Kyselyvastaukset

(21) Täydet vastaukset kyselylomakkeeseen saatiin yhteistyössä toimineiden indonesialaisten mononatriumglutamaatin tuottajien ryhmältä, unionin ainoalta tuottajalta ja neljältä etuyhteydettömältä tuojalta.

(22) Komissio pyysi kaikkia kiinalaisia vientiä harjoittavia tuottajia / tuottajia, jotka olivat ilmoittautuneet ja antaneet otantaa koskevat pyydetyt tiedot, täyttämään vientiä harjoittaville tuottajille tarkoitetun kyselylomakkeen. Vireillepanon yhteydessä kopio kyselylomakkeesta asetettiin saataville kauppapolitiikan pääosaston verkkosivustolla.

(23) Kiinassa toimivilta vientiä harjoittavilta tuottajilta / tuottajilta ei saatu kyselyvastauksia. Kuten 15 ja 16 kappaleessa mainitaan, komissio ilmoitti niille kahdelle kiinalaiselle vientiä harjoittavalle tuottajalle / tuottajalle, jotka alun perin ilmoittuivat, aikovansa soveltaa perusasetuksen 18 artiklaa ja näin ollen perustaa päätelmänsä käytettävissä oleviin tietoihin, jotka voivat olla asianomaisen osapuolen kannalta vähemmän suotuisia. Huomautuksia ei saatu.

(24) Näin ollen Kiinassa tai Indonesiassa toimivat vientiä harjoittavat tuottajat / tuottajat eivät toimineet yhteistyössä. Kuten kuitenkin 17 kappaleessa mainitaan, yksi indonesialainen yritysryhmä, joka tuottaa ja myy mononatriumglutamaattia Indonesian kotimarkkinoilla mutta ei vie sitä unioniin, toimi yhteistyössä.

1.6.3 Varmentaminen

(25) Komissio pyysi ja tarkisti kaikki tarpeellisiksi katsomansa tiedot sen määrittämiseksi, onko polkumyynnin ja vahingon jatkuminen tai toistuminen todennäköistä ja mikä on unionin edun mukaista. Koronaviruspandemian puhkeamisen ja sen johdosta toteutettujen toimenpiteiden vuoksi, jäljempänä 'koronavirusta koskeva ilmoitus ([11])', komissio ei kuitenkaan kyennyt tekemään tarkastuskäyntejä kaikkien yritysten toimitiloihin. Sen sijaan komissio ristiintarkasti videoneuvottelun välityksellä seuraavien yritysten toimittamat tiedot:

— Ajinomoto Foods Europe SAS, Mesnil-Saint-Nicaise, Ranska, jäljempänä 'AFE'

— Yhteistyössä toimineiden indonesialaisten tuottajien ryhmä

— PT Ajinomoto Indonesia, Indonesia

— PT Ajinomoto Sales Indonesia, Indonesia

2. TARKASTELTAVANA OLEVA TUOTE JA SAMANKALTAINEN TUOTE

2.1 Tarkasteltavana oleva tuote

(26) Tarkasteltavana oleva tuote on sama kuin 1–4 kappaleessa mainituissa aiemmissa tutkimuksissa eli Kiinasta ja Indonesiasta peräisin oleva mononatriumglutamaatti, joka tällä hetkellä luokitellaan CN-koodiin ex 2922 42 00 (Taric-koodi 2922 42 00 10), jäljempänä 'tarkasteltavana oleva tuote'. Mononatriumglutamaatti on elintarvikelisäaine, ja sitä käytetään pääasiassa arominvahventeena keitoissa, liemissä, liha- ja kalaruoissa, maustesekoituksissa ja valmisruoissa. Sitä tuotetaan erikokoisina valkoisina hajuttomina kiteinä. Mononatriumglutamaattia käytetään myös kemianteollisuudessa muissa kuin elintarvikesovelluksissa, esimerkiksi pesuaineissa.

(27) Mononatriumglutamaattia valmistetaan pääasiassa eri lähteistä saatavien sokerien (maissitärkkelys, tapiokatärkkelys, sokerisiirappi, ruokosokerimelassi ja sokerijuurikasmelassi) käymisen kautta.

2.2 Samankaltainen tuote

(28) Edellä 1–4 kappaleessa mainittujen aiempien tutkimusten tavoin tässä toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevassa tutkimuksessa vahvistettiin, että seuraavilla tuotteilla on samat fyysiset, kemialliset ja tekniset perusominaisuudet ja peruskäyttötarkoitukset:

— tarkasteltavana oleva tuote,

— asianomaisten maiden kotimarkkinoilla tuotettu ja myyty tuote ja

— unionin tuotannonalan unionissa tuottama ja myymä tuote.

([11]) Ilmoitus Covid-19 -epidemian vaikutuksista polkumyynnin ja tukien vastaisiin tutkimuksiin 2020/C 86/06 (EUVL C 86, 16.3.2020, s. 6).

(29) Tämän vuoksi näiden tuotteiden katsotaan olevan perusasetuksen 1 artiklan 4 kohdassa tarkoitettuja samankaltaisia tuotteita.

3. POLKUMYYNNIN JATKUMISEN TAI TOISTUMISEN TODENNÄKÖISYYS

3.1 Alustavat huomautukset

(30) Komissio tutki ensin perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdan mukaisesti, oliko todennäköistä, että nykyisten toimenpiteiden voimassaolon päättyminen johtaisi Kiinasta ja/tai Indonesiasta tulevan polkumyynnin jatkumiseen tai toistumiseen.

3.1.1 Kiina

(31) Yksikään kiinalaisista vientiä harjoittavista tuottajista / tuottajista ei toiminut yhteistyössä tässä tutkimuksessa. Ne eivät toimittaneet mitään tietoja tai näyttöä perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdassa tarkoitetuista väitetyistä merkittävistä vääristymistä. Kuten 23 kappaleessa mainitaan, yksikään kiinalainen vientiä harjoittava tuottaja ei myöskään toimittanut kyselyvastausta.

(32) Kiinan viranomaiset eivät vastanneet kyselylomakkeeseen eivätkä ottaneet kantaa pyynnön esittäjien esittämässä asiakirja-aineistossa olevaan näyttöön, kuten komission yksiköiden valmisteluasiakirjaan ”Commission Staff Working Document on Significant Distortions in the Economy of the People’s Republic of China for the Purposes of Trade Defence Investigations”, jäljempänä ’raportti’ ([12]).

(33) Näin ollen jäljempänä 36–135 kappaleessa esitetyt polkumyynnin jatkumisen todennäköisyyttä koskevat päätelmät tehtiin perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti käytettävissä olevien tietojen perusteella ja etenkin toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevassa tarkastelupyynnössä esitettyjen tietojen ja saatavilla olevien tilastojen eli Eurostatin ja Global Trade Atlasin, jäljempänä ’GTA’ perusteella.

3.1.2 Indonesia

(34) Kuten 17 kappaleessa todetaan, yksikään indonesialainen vientiä harjoittava tuottaja ei toiminut yhteistyössä tutkimuksessa. Indonesialaisten tuottajien ryhmä, joka myy tuotteita kotimarkkinoilla ja muiden kolmansien maiden markkinoilla, toimi kuitenkin yhteistyössä.

(35) Näin ollen jäljempänä 137–144 kappaleessa esitetyt polkumyynnin jatkumisen todennäköisyyttä koskevat päätelmät tehtiin perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti käytettävissä olevien tietojen perusteella ja etenkin toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevassa tarkastelupyynnössä esitettyjen tietojen, saatavilla olevien tilastojen eli Eurostatin ja GTA:n perusteella sekä, kuten 21 kappaleessa selitetään, myös yhteistyössä toimineiden indonesialaisten tuottajien ryhmän toimittamien tietojen pohjalta.

3.2 Polkumyynnin jatkuminen tutkimusajanjakson aikana

3.2.1 Kiina

(36) Eurostatin tilastotiedot osoittavat, että tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla Kiinasta tuotiin 3 500 tonnia mononatriumglutamaattia, mikä vastaa [4–7] prosentin osuutta unionin markkinoista ([13]). Komissio päätteli, että tällainen tuontimäärä oli riittävän edustava sen tutkimiseksi, jatkuiko polkumyynti tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana.

([12]) Komission yksiköiden valmisteluasiakirja ”Significant Distortions in the Economy of the People’s Republic of China for the Purposes of Trade Defence Investigations”, 20.12.2017, SWD(2017) 483 final/2.

([13]) Kuten 6 kappaleessa mainitaan, pyynnön esittäjän osuus mononatriumglutamaatin tuotannosta unionissa on 100 prosenttia. Yrityssalaisuuksien suojelemiseksi osa tämän asetuksen tiedoista esitetään vain vaihteluväleinä ja/tai indekseinä.

3.2.2 Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan mukainen menettely normaaliarvon määrittämiseksi Kiinasta peräisin olevan tarkasteltavana olevan tuotteen tuonnille

(37) Koska tutkimusta vireille pantaessa oli käytettävissä riittävästi näyttöä, joka viittasi Kiinan osalta perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdassa tarkoitettujen merkittävien vääristymien esiintymiseen, komissio pani tutkimuksen vireille perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan perusteella.

(38) Saadakseen tiedot, joita se pitää tarpeellisina tutkimukselleen väitettyjen merkittävien vääristymien osalta, komissio lähetti kyselylomakkeen Kiinan viranomaisille. Lisäksi komissio pyysi vireillepanoilmoituksen 5.3.2 kohdassa kaikkia asianomaisia osapuolia esittämään näkökantansa, toimittamaan tietoja ja esittämään asiaa tukevaa näyttöä perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan soveltamisesta 37 päivän kuluessa vireillepanoilmoituksen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*. Kiinan viranomaisilta ei saatu vastausta kyselylomakkeeseen, eikä perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan soveltamisesta saatu huomautuksia määräajassa.

(39) Vireillepanoilmoituksen 5.3.2 kohdassa komissio täsmensi myös, että käytettävissä olevan näytön perusteella se oli valinnut alustavasti Thaimaan asianmukaiseksi edustavaksi maaksi perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan mukaisesti voidakseen määrittää vääristymättömiin hintoihin tai vertailuarvoihin perustuvan normaaliarvon. Komissio totesi tarkastelevansa myös muita mahdollisesti soveltuvia edustavia maita perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan ensimmäisessä luetelmakohdassa säädettyjen edellytysten mukaisesti.

(40) Komissio toimitti asianomaisille osapuolille 21 päivänä helmikuuta 2020 muistion, jäljempänä 'ensimmäinen tuotannontekijöitä koskeva muistio', niistä lähteistä, joita se aikoi käyttää normaaliarvon muodostamiseen, jos perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan mukaisen menetelmän soveltaminen vahvistuisi. Kyseisessä muistiossa komissio esitti luettelon kaikista tuotannontekijöistä, kuten raaka-aineista, työvoimasta ja energiasta, joita mononatriumglutamaatin tuotannossa käytetään. Vääristymättömien hintojen tai vertailuarvojen valintaa ohjaavien kriteerien perusteella komissio ilmaisi lisäksi aikeensa valita Thaimaa tai Malesia asianmukaiseksi edustavaksi maaksi. Komissio pyysi asianomaisia osapuolia esittämään asiasta huomautuksia ja sai huomautuksia ainoastaan pyynnön esittäjältä. Se tuki Thaimaan valintaa sillä perusteella, että kyseisessä maassa on enemmän yrityksiä, joiden tiedot ovat julkisesti saatavilla. Huomautuksissaan pyynnön esittäjä pyysi myös, että soveltuvien yritysten tiedot esitettäisiin keskiarvona, jolloin komission määrityksille saataisiin parempi ja luotettavampi perusta verrattuna siihen, että käytettäisiin yhteen yritykseen perustuvia tietoja.

(41) Komissio toimitti asianomaisille osapuolille 8 päivänä huhtikuuta 2020 muistion, jäljempänä 'toinen tuotannontekijöitä koskeva muistio', niistä lähteistä, joita se aikoi käyttää normaaliarvon muodostamiseen pitäen Thaimaata edustavana maana, jos perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan mukaisen menetelmän soveltaminen vahvistuisi. Se myös ilmoitti asianomaisille osapuolille aikovansa vahvistaa myynti-, yleis- ja hallintokustannukset sekä voiton seuraavien viiden edustavassa maassa toimivan mononatriumglutamaattia tuottavan yrityksen käytettävissä olevien tietojen perusteella:

(1) Ajinomoto Co. (Thailand) Ltd.

(2) Thai Fermentation Industry Co Ltd (Racha Churos)

(3) Thai Churos

(4) Thai Foods International Co. Ltd.

(5) KT MSG.

(42) Komissio pyysi asianomaisia osapuolia esittämään asiasta huomautuksia, mutta sai huomautuksia vain yhdeltä tuojalta, joka kannatti Thaimaan valintaa edustavaksi maaksi.

3.2.2.1 Normaaliarvo

(43) Perusasetuksen 2 artiklan 1 kohdan mukaan *"[n]ormaaliarvo perustuu tavallisesti viejämaan riippumattomien asiakkaiden tavanomaisessa kaupankäynnissä maksamiin tai maksettaviksi tuleviin hintoihin*".

(44) Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdassa kuitenkin todetaan, että *"[j]os […] päätetään, että ei ole asianmukaista käyttää viejämaan kotimarkkinoiden hintoja ja kustannuksia kyseisessä maassa esiintyvien b alakohdassa tarkoitettujen merkittävien vääristymien vuoksi, normaaliarvo muodostetaan yksinomaan vääristymättömiä hintoja tai vertailuarvoja osoittavien tuotanto- ja myyntikustannusten perusteella" ja "[m]uodostettuun normaaliarvoon on sisällytettävä vääristymätön ja kohtuullinen määrä myynti-, yleis- ja hallintokustannuksia sekä voittoa"*.

(45) Kuten jäljempänä 46–107 kappaleessa selitetään, komissio päätteli tässä tutkimuksessa, että perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan soveltaminen oli asianmukaista ottaen huomioon saatavilla oleva näyttö sekä Kiinan viranomaisten ja vientiä harjoittavien tuottajien kieltäytyminen yhteistyöstä.

3.2.3 Merkittävien vääristymien esiintyminen

3.2.3.1 Johdanto

(46) Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdan määritelmän mukaan *"[m]erkittäviä vääristymiä ovat vääristymät, joita syntyy, kun ilmoitetut hinnat tai kustannukset, mukaan lukien raaka-aine- ja energiakustannukset, eivät määräydy vapaiden markkinavoimien perusteella, koska valtion merkittävä puuttuminen vaikuttaa niihin. Merkittävien vääristymien olemassaoloa arvioitaessa huomioon on otettava muun muassa vaikutus, joka yhdellä tai useammalla seuraavista tekijöistä mahdollisesti on:*

— *kyseinen markkina on merkittävässä määrin sellaisten yritysten ylläpitämä, jotka toimivat viejämaan viranomaisten omistuksessa tai hallinnassa taikka joiden politiikkoja nämä viranomaiset valvovat tai ohjaavat;*

— *valtion läsnäolo yrityksissä, mikä mahdollistaa valtion puuttumisen hintoihin tai kustannuksiin;*

— *syrjivät julkiset politiikat tai toimenpiteet, joilla suositaan kotimaisia tavarantoimittajia tai vaikutetaan muutoin vapaisiin markkinavoimiin;*

— *konkurssi-, yhtiö- ja varallisuuslainsäädännön puuttuminen, syrjivä soveltaminen tai sen riittämätön täytäntöönpano;*

— *palkkakustannusten vääristyminen;*

— *mahdollisuus saada rahoitusta, jonka myöntävät instituutiot, jotka toteuttavat julkisen politiikan tavoitteita tai toimivat muulla tavoin niin, etteivät ne ole valtiosta riippumattomia."*

(47) Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdan mukaan kyseisen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdassa tarkoitettujen merkittävien vääristymien olemassaolon arvioinnissa on otettava huomioon muun muassa ensiksi mainitussa säännöksessä annettu ei-tyhjentävä luettelo. Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdan mukaisesti merkittäviä vääristymiä arvioitaessa on otettava huomioon muun muassa vaikutus, joka yhdellä tai useammalla tällaisista tekijöistä mahdollisesti on tarkasteltavana olevan tuotteen hintoihin ja kustannuksiin viejämaassa. Koska luettelo ei ole kumulatiivinen, kaikkia tekijöitä ei tarvitse ottaa huomioon merkittävien vääristymien toteamiseksi. Lisäksi samoja tosiasiallisia olosuhteita voidaan käyttää yhden tai useamman luetteloon kuuluvan tekijän esiintymisen osoittamiseen. Mahdolliset päätelmät 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdassa tarkoitettujen merkittävien vääristymien esiintymisestä on joka tapauksessa tehtävä kaiken käytettävissä olevan näytön perusteella. Vääristymien esiintymistä koskevassa yleisessä arvioinnissa voidaan ottaa huomioon myös viejämaan yleinen toimintaympäristö ja tilanne, etenkin jos kyseisen viejämaan taloudellisen ja hallinnollisen rakenteen perustekijät antavat valtiolle merkittävän vallan puuttua talouteen siten, että hinnat ja kustannukset eivät johdu markkinavoimien vapaasta kehityksestä.

(48) Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan c alakohdan mukaan *"[k]un komissiolla on perusteltuja todisteita b alakohdassa tarkoitettujen merkittävien vääristymien mahdollisesta olemassaolosta tietyssä maassa tai kyseisen maan tietyllä sektorilla ja kun on aiheellista tämän asetuksen tehokkaan soveltamisen kannalta, komissio laatii ja julkistaa raportin, jossa kuvataan b alakohdassa tarkoitettuja markkinaolosuhteita kyseisessä maassa tai kyseisellä sektorilla, ja päivittää sitä säännöllisesti"*.

(49) Komissio on laatinut tämän säännöksen nojalla Kiinaa koskevan maaraportin (ks. alaviite 12), jossa osoitetaan valtion merkittävä puuttuminen toimintaan talouden monilla tasoilla, muun muassa monien keskeisten tuotannontekijöiden (kuten maan, energian, pääoman, raaka-aineiden ja työvoiman) erityiset vääristymät ja vääristymät tietyillä sektoreilla (kuten kemikaalisektorilla tai maisin jalostuksessa). Raportti sisällytettiin tutkimuksen asiakirja-aineistoon vireillepanovaiheessa. Vireillepanon yhteydessä asianomaisia osapuolia pyydettiin esittämään tutkimuksen asiakirja-aineistoon sisältyvästä näytöstä, josta raportti muodosti olennaisen osan, vastalauseita tai huomautuksia tai täydentämään sitä. Huomautuksia ei esitetty.

(50) Tarkastelupyynnössä toimitettiin lisänäyttöä 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdassa tarkoitetuista merkittävistä vääristymistä mononatriumglutamaatin tuotannonalalla ja täydennettiin raporttia. Pyynnön esittäjä toimitti näyttöä siitä, että raportissa mainitut vääristymät vaikuttavat (ainakin mahdollisesti) tarkasteltavana olevan tuotteen tuotantoon ja myyntiin. Tällainen vääristymä on erityisesti valtion voimakas puuttuminen mononatriumglutamaatin arvoketjuun eli mononatriumglutamaattialaan ja mononatriumglutamaatin tuotantoon liittyviin aloihin, etenkin tuotantopanosten sektoreilla ja tuotannontekijöiden osalta.

(51) Komissio tarkasteli, oliko Kiinan kotimarkkinoiden hintojen ja kustannusten käyttäminen asianmukaista perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdassa tarkoitetun merkittävien vääristymien esiintymisen vuoksi. Komissio käytti tarkastelun perustana asiakirja-aineistossa olevaa näyttöä, myös vääristymäraporttiin sisältyvää näyttöä, joka perustuu julkisesti käytettävissä oleviin lähteisiin, erityisesti Kiinan lainsäädäntöön, julkaistuihin Kiinan virallisiin poliittisiin asiakirjoihin, kansainvälisten organisaatioiden julkaisemiin raportteihin ja tunnustettujen tutkijoiden tutkimuksiin ja artikkeleihin, jotka nimenomaisesti yksilöidään vääristymäraportissa. Kyseisessä analyysissa tarkasteltiin merkittävää valtion puuttumista maan talouteen yleisesti mutta myös erityistä markkinatilannetta asianomaisella sektorilla, tarkasteltavana oleva tuote mukaan luettuna. Komissio täydensi näitä todisteita omalla tutkimuksellaan, joka koski erilaisia perusteita, jotka ovat merkityksellisisä vahvistettaessa merkittävien vääristymien esiintyminen Kiinassa.

(52) Kuten 32 kappaleessa todetaan, Kiinan viranomaiset eivät vastanneet kyselylomakkeeseen. Kuten 23 kappaleessa mainitaan, vientiä harjoittavat tuottajat / tuottajat eivät toimineet yhteistyössä. Yksikään niistä kiinalaisista vientiä harjoittavista tuottajista / tuottajista, joille oli myönnetty asianomaisen osapuolen asema, eivät toimittaneet mitään näyttöä, joka olisi tukenut asiakirja-aineistossa, myös vääristymäraportissa, esitettyä näyttöä ja pyynnön esittäjän tarkastelupyynnössä toimittamaa lisänäyttöä merkittävien vääristymien olemassaolosta ja/tai perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan soveltamisen asianmukaisuudesta käsiteltävänä olevassa tapauksessa taikka kumonnut kyseisen näytön.

3.2.3.2 Kiinan kotimarkkinoiden hintoihin ja kustannuksiin vaikuttavat merkittävät vääristymät

(53) Kiinan talousjärjestelmä perustuu ns. *sosialistisen markkinatalouden* käsitteeseen. Käsite on kirjattu Kiinan perustuslakiin ja määrittää Kiinan talouden ohjausjärjestelmää. Perusperiaatteena on *"tuotantovälineiden sosialistinen julkinen omistajuus eli koko kansan omistajuus ja työntekijöiden kollektiivinen omistajuus"*. Valtion omistuksessa olevaa taloutta pidetään *"kansantalouden johtavana voimana"*, ja valtion tehtävänä on *"varmistaa sen lujittaminen ja kasvu"* ([14]). Kiinan talouden yleinen perusta ei pelkästään mahdollista valtion merkittävää puuttumista talouden toimintaan, vaan tällainen puuttuminen on nimenomaisena toimeksiantona. Käsitys julkisen omistajuuden paremmuudesta yksityisomistukseen nähden vallitsee koko oikeusjärjestelmässä, ja sitä korostetaan yleisenä periaatteena kaikessa keskeisessä lainsäädännössä. Kiinan varallisuusoikeus on tästä oiva esimerkki: siinä viitataan sosialismin ensisijaisuuteen ja annetaan valtiolle tehtäväksi pitää yllä talouden perusjärjestelmää, jossa julkisella omistajuudella on hallitseva asema. Muita omistajuusmuotoja siedetään, ja laissa annetaan mahdollisuus kehittää niitä rinnakkain valtion omistajuuden kanssa ([15]).

(54) Kiinan lainsäädännön mukaan sosialistista markkinataloutta kehitetään Kiinan kommunistisen puolueen johtajuudessa. Kiinan valtion ja Kiinan kommunistisen puolueen rakenteet ovat toisiinsa kietoutuneita kaikilla tasoilla (lainsäädäntö, instituutiot, henkilöt) ja muodostavat superrakenteen, jossa Kiinan kommunistisen puolueen ja valtion rooleja ei voida erottaa toisistaan. Kiinan perustuslakia muutettiin maaliskuussa 2018, ja Kiinan kommunistisen puolueen johtoasemasta tuli entistä näkyvämpi, kun se vahvistettiin perustuslain 1 §:ssä. Määräyksen ensimmäiseen virkkeeseen *"sosialistinen järjestelmä on Kiinan kansantasavallan perusjärjestelmä"* lisättiin

([14]) Raportti, 2 luku, s. 6 ja 7.
([15]) Raportti, 2 luku, s. 10.

seuraava toinen virke: *"kiinalaisen sosialismin määräävä ominaisuus on Kiinan kommunistisen puolueen johtoasema"* ([16]). Tämä osoittaa Kiinan kommunistisen puolueen kiistämättömän ja jatkuvasti kasvavan määräysvallan Kiinan talousjärjestelmässä. Tämä johtoasema ja määräysvalta on olennainen osa kiinalaista järjestelmää ja menee selvästi pidemmälle kuin muissa sellaisissa maissa, joissa valtiolla on laaja makrotaloudellinen määräysvalta vapaiden markkinavoimien toiminnan rajoissa.

(55) Kiinan valtio harjoittaa tavoitteiden saavuttamiseksi interventionistista talouspolitiikkaa, joka on yhdenmukainen Kiinan kommunistisen puolueen vahvistaman poliittisen ohjelman kanssa eikä niinkään heijasta vapaiden markkinoiden taloudellisia olosuhteita ([17]). Kiinan viranomaiset käyttävät monenlaisia interventionistisia talousvälineitä, kuten teollisuuden suunnittelujärjestelmää, rahoitusjärjestelmää ja sääntely-ympäristön eri tekijöitä.

(56) Ensinnäkin yleisen hallinnollisen valvonnan tasolla Kiinan taloutta ohjataan monimutkaisella teollisuuden suunnittelujärjestelmällä, joka vaikuttaa kaikkeen taloudelliseen toimintaan maassa. Kaikki nämä suunnitelmat kattavat laajasti eri aloja ja risteäviä toimintalinjoja, ja niitä esiintyy hallinnon kaikilla tasoilla. Provinssitason suunnitelmat ovat yksityiskohtaisia, kun taas kansallisen tason suunnitelmissa asetetaan laajempia tavoitteita. Suunnitelmissa täsmennetään myös keinot tuotannonalojen/sektoreiden tukemiseksi sekä määräajat, joissa tavoitteet on saavutettava. Joissakin suunnitelmissa on edelleen täsmällisiä tuotostavoitteita, joskin tämä oli yleisempää aiemmilla suunnitelmakierroksilla. Suunnitelmissa tuodaan esiin (positiivisesti tai negatiivisesti) yksittäisiä teollisuuden sektoreita ja/tai hankkeita prioriteetteina valtion prioriteettien mukaan ja niille osoitetaan tiettyjä kehittämistavoitteita (esim. teollisuuden päivittäminen, kansainvälinen laajentuminen). Talouden toimijoiden – niin yksityisten kuin valtion omistuksessa olevienkin – on mukautettava liiketoimintaansa suunnittelujärjestelmän mukaiseksi. Tämä johtuu suunnitelmien sitovasta luonteesta mutta myös siitä, että Kiinan viranomaiset hallinnon kaikilla tasoilla noudattavat suunnittelujärjestelmää ja käyttävät niille annettua valtaa kannustamalla talouden toimijoita noudattamaan suunnitelmissa asetettuja prioriteetteja (ks. myös 3.2.3.5 jakso) ([18]).

(57) Toiseksi rahoitusresurssien tasolla Kiinan rahoitusjärjestelmää hallitsevat valtion omistamat liikepankit. Suunnitellessaan ja toteuttaessaan antolainauspolitiikkaansa näiden pankkien on noudatettava valtion teollisuuspolitiikan tavoitteita sen sijaan, että ne arvioisivat ensisijaisesti tietyn hankkeen taloudelliset ansiot (ks. myös 3.2.3.8 jakso) ([19]). Sama koskee Kiinan rahoitusjärjestelmän muita osatekijöitä, kuten osakemarkkinoita, joukkolainamarkkinoita ja yksityisen pääoman markkinoita. Myös nämä muut rahoitussektorin osat kuin pankkisektori on institutionaalisesti ja operatiivisesti perustettu niin, että ne eivät pyri maksimoimaan rahoitusmarkkinoiden tehokasta toimintaa, vaan niin, että varmistetaan valvonta ja mahdollistetaan valtion ja kommunistisen puolueen puuttuminen niiden toimintaan ([20]).

(58) Kolmanneksi sääntely-ympäristön tasolla valtion puuttuminen talouden toimintaan saa useita muotoja. Esimerkiksi julkisia hankintoja koskevilla säännöillä pyritään usein poliittisiin tavoitteisiin taloudellisen tehokkuuden sijaan ja heikennetään näin markkinatalouden periaatteita alalla. Sovellettavassa lainsäädännössä todetaan nimenomaisesti, että julkisia hankintoja on tehtävä niin, että helpotetaan valtion politiikassa asetettujen tavoitteiden saavuttamista. Näiden tavoitteiden luonnetta ei kuitenkaan ole määritelty, mikä jättää päätöksentekoelimille laajan harkintavallan ([21]). Myös investointien alalla Kiinan valtiolla on merkittävä määräys- ja vaikutusvalta sekä valtion että yksityisten investointien kohteiden ja laajuuden osalta. Investointien seulonta ja niihin liittyvät erilaiset kannustimet, rajoitukset ja estot ovat viranomaisille tärkeitä välineitä, joilla ne tukevat teollisuuspolitiikan tavoitteita, kuten valtion määräysvallan säilyttämistä keskeisillä aloilla, tai pönkittävät kotimaista teollisuutta ([22]).

([16]) Saatavilla osoitteessa http://www.fdi.gov.cn/1800000121_39_4866_0_7.html (sivustolla käyty viimeksi 27.10.2020).
([17]) Raportti, 2 luku, s. 20–21.
([18]) Raportti, 3 luku, s. 41, 73 ja 74.
([19]) Raportti, 6 luku, s. 120 ja 121.
([20]) Raportti, 6 luku, s. 122–135.
([21]) Raportti, 7 luku, s. 167 ja 168.
([22]) Raportti, 8 luku, s. 169 ja 170, 200 ja 201.

(59) Kiinan taloudellinen malli perustuu siis tiettyihin perusolettamuksiin, jotka toimivat valtion toimintaan puuttumisen perustana ja kannustavat siihen. Tällainen merkittävä valtion puuttuminen toimintaan ei sovi yhteen vapaiden markkinavoimien toiminnan kanssa, ja sen tuloksena resurssien jakaminen vääristyy eikä ole markkinaperiaatteiden mukaista ([23]).

3.2.3.3 Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdan ensimmäisen luetelmakohdan mukaiset merkittävät vääristymät: kyseinen markkina on merkittävässä määrin sellaisten yritysten ylläpitämä, jotka toimivat viejämaan viranomaisten omistuksessa tai hallinnassa taikka joiden politiikkoja nämä viranomaiset valvovat tai ohjaavat

(60) Kiinassa valtion omistuksessa, määräysvallassa ja/tai poliittisessa valvonnassa tai ohjauksessa toimivat yritykset muodostavat olennaisen osan taloutta.

(61) Koska kiinalaiset osapuolet eivät toimineet yhteistyössä, komissiolla on vain vähän tietoa mononatriumglutamaatin tuotannonalalla Kiinassa toimivien yritysten omistusrakenteesta. Pyynnön esittäjä ilmoitti suuriksi tuottajiksi kolme kiinalaista yritystä, ja tämä vahvistui muista lähteistä komission omassa tutkimuksessa ([24]). Mikään näistä yrityksistä ei vaikuta olevan valtion omistuksessa.

(62) Komissio kuitenkin havaitsi, että yhdellä merkittävistä vientiä harjoittavista tuottajista – Fufeng Groupilla – oli kommunistisen puolueen jäsenten ja paikallisviranomaisten tuki ja että viimeksi mainitut koordinoivat asioita yrityksen eduksi. Tämän yrityksen virallisella verkkosivustolla mainitaan esimerkiksi paikallishallinnon edustajien virallinen vierailu: *"Puheensa jälkeen Jiao Gangwei mainitsi hiiliongelman, joka oli haitannut yritystä kahden viime vuoden aikana, ja korosti, että Zhalantunin kunnan puoluekomitea ja hallinto ovat huolehtineet koordinoinnista tässä asiassa. […] Liu Qifanin valtuuskunta sai edelleen tietoa yrityksen sosiaaliturvamaksuista, puoluerakentamistyöstä sekä mononatriumglutamaatista[…]. Liu Qifan ylisti lisäksi Fufengin korkeatasoisten aminohappojen massatuotannon käynnistämisen vaikutusta maailmanmarkkinahintoihin ja tuki yrityksen puoluerakentamistyötä. Lopuksi hän sanoi valtuuskunnalleen seuraavaa: "Tämä yritys on johtava yritys, eikä näin hyviä hankkeita ole muualla. Hallinnon on palveltava sitä hyvin." Sihteeri Liu mainitsi kolme kertaa peräkkäin, että hallinnon olisi palveltava yritystä hyvin. Lisäksi hän tuki yritystä sanoen, että sen asema kuvastaa Sisä-Mongolian autonomisen alueen korkeimpien johtajien määrätietoista pyrkimystä rakentaa palvelusuuntautunut hallinto"* ([25]). Paikallishallinnon tuki näkyy myös Fufengin tytäryhtiössä, Heilongjiang Qiqiharissa, mikä vahvistetaan myös Qiqiharin hallituksen verkkosivustolla: *"Jotta voimme osoittaa yrityksemme vahvuuden, saada sisäistä lujuutta, kasvattaa taisteluhenkeä ja kiittää paikallishallintoa sen voimakkaasta tuesta konsernin tytäryhtiölle, Qiqihar Longjiang Fufeng Biotechnology Co., Ltd.:lle, Wanda Jiahua Hotelissa Qiqiharissa järjestettiin 26. heinäkuuta iltapäivällä Fufeng Groupin perustamisen 20. vuosipäivänä mediatapaaminen otsikolla 'Uusi lähtökohta, uusi matka, uusi unelma'"* ([26]). Komissio löysi lisänäyttöä Fufengin suhteista Kiinan kommunistiseen puolueeseen ja paikallisviranomaisten tuesta ja ohjauksesta seuraavasta ryhmän verkkosivustolla olevasta ilmoituksesta: *"Qiqiharin kunnan puoluekomitean varapääsihteeri ja pormestari Li Yugang vieraili 7. joulukuuta 2019 Fufeng Groupin päätoimipaikassa. Varapormestari Wang Yongshi, kunnanhallituksen pääsihteeri Qi Xiaotong, Angangxin piirikunnan puoluekomitean varapääsihteeri ja pormestari Ren Guangcai sekä apulaispormestari Li Yugang Jing jne. olivat hänen mukanaan tarkastuskäynnillä. Hallituksen puheenjohtaja Li Xuechun, pääjohtaja Zhao Qiang ja muut johtajat osallistuivat vierailuun. […] Keskustelujen aikana pormestari Li totesi, että keskeinen syväjalostus ja sen sivutuotteet ovat erityisen tärkeitä Qiqiharin kaupungin nykyisessä teollisessa rakenteessa. Yritys on maailman merkittävin aminohappovalmistaja, ja se on suuresti auttanut paikallista maissin syväjalostusta. Hallituksen puheenjohtaja kiitti pormestari Litä vierailusta ja sanoi: "Qiqiharin kaupunki on tarjonnut yhtiöllemme "hautomopalveluita".*

([23]) Raportti, 2 luku, s. 15 ja 16; 4 luku, s. 50 ja 84; 5 luku, s. 108 ja 109.

([24]) Ks. ote Guosheng Securitiesin analyysijulkaisusta, joka koskee yhtä mainituista yrityksistä eli Meihua Biologicalia: *"Mononatriumglutamaatin tarjontapuoli koostuu kolmesta sidosryhmästä ja oligopolimalli on selvä: Mononatriumglutamaattia leimaa Fufeng Groupin, Meihua Biologicalin ja Ningxia Eppenin hallitsema oligopolirakenne, jossa näiden yritysten tuotantokapasiteetti ja tuotanto kattavat yli 90 prosenttia koko maan määristä. Teollisen kilpailun ja yhdentymisen sekä valtavien pääomasijoitusten ansiosta nämä kolme yritystä ovat luoneet kattavan teollisen ketjun ja suhteellisesti erittäin suuren eron niiden ja muiden välille, joten niillä on nyt alalla selkeä johtoasema.* […]*Mononatriumglutamaatin osalta Meihua, Fufeng ja Eppen ovat saavuttaneet toisistaan riippuvaisen ja puhtaan oligopolisen tilanteen. Kemianteollisuuden alasektorilla on vain harvoja tuotteita, joissa keskittyminen on näin voimakasta."* 1. elokuuta 2019. http://pdf.dfcfw.com/pdf/H3_AP201908011342041272_1.PDF (sivustolla käyty viimeksi 19.1.2021).

([25]) Ks. yrityksen verkkosivustolla 2. tammikuuta 2018 julkaistu artikkeli: *Liu Qifan, puoluekomitean pysyvän komitean jäsen ja Sisä-Mongolian autonomisen alueen kurinpitolautakunnan sihteeri, teki tutkimuskäynnin koilliseen, yritykseen Fufeng*. http://www.fufeng-group.com/news/details-236_1.html (sivustolla käyty viimeksi 19.1.2021).

([26]) Ks. artikkeli Fufeng's 20th birthday press conference organised in Qiqihar city. 29. heinäkuuta 2019. http://www.qqhr.gov.cn/News_showNews.action?messagekey=175677 (sivustolla käyty viimeksi 19.1.2021).

Tällä kertaa emme pääse otsikoihin ainoastaan Qiqiharin kaupungissa vaan myös koko maan televisiossa. Yritys jatkaa hallituksen talousajattelun mukaisesti ulkomaankaupan, ulkomaisen pääoman sekä investointien ja odotusten vakauttamista. Aiomme edelleen vahvistaa taistelumieltämme, hyödyntää vahvuuksiamme ja tehdä jatkuvaa yhteistyötä paikallisviranomaisten kanssa yhteistä kehitystä varten." ([27]) Myös seuraava lehdistötiedote vahvistaa, että Fufeng on noudattanut valtion poliittisia tavoitteita ja ideologiaa toiminnassaan: *"Fufeng Group on vastannut presidentti Xi Jinpingin yhteistyöaloitteisiin "uuden silkkitien talousvyöhykkeen" ja "2000-luvun merisilkkitien" rakentamiseksi ja on aktiivisesti luonut talouskumppanuuksia talousvyöhykkeen ja silkkitien maiden kanssa."* ([28])

(63) Toisesta mononatriumglutamaatin kolmen tärkeimmän tuottajan joukkoon kuuluvasta yrityksestä eli Ningxia Eppenistä komissio totesi, että yritys pani toiminnassaan täytäntöön valtion toimintalinjoja ja kommunistisen puolueen ideologiaa, kuten Ningxian teollisuuden ja kaupan liitto totesi: *"Vuoden alusta alkaen Ningxia Eppen Biological Company on huolellisesti organisoinut, kattavasti toteuttanut, syvällisesti tarkastellut ja pannut käytäntöön Kiinan kommunistisen puolueen kahdeksannentoista kansankongressin henkeä ottaen huomioon yrityksen tämänhetkisen tilanteen ja pyrkien "kahteen vahvuuteen, kuuteen etuun" ja vahvistanut puolueen rakentamista, mikä on suuresti auttanut yrityksen kehittymistä."* ([29]) Yritys oli myös hyötynyt viranomaisten tuesta kansallista teknologiakeskusta perustettaessa. Ningxia Huin teollisuus- ja tietotekniikkaministeriön mukaan tällaisten keskusten rakentamisella pyritään erityisesti ohjaamaan yrityksiä tiettyihin poliittisiin saavutuksiin: *"Autonomisen alueen teollisuus- ja tietotekniikkaministeriö tukee voimallisesti yritysteknologiakeskusten rakentamista innovaatiovetoisen kehittämisstrategian toteuttamiseksi ja yritysten ohjaamiseksi ja tukemiseksi innovointivalmiuksien vahvistamisessa. […] Yritysteknologiakeskuksista on tullut teknologisen innovoinnin tärkeimpiä toimijoita alueellamme, ja ne tarjoavat vahvaa ja tehokasta teknistä tukea alueemme teollisuuden korkealaatuiselle kehitykselle. […] Ningxia Eppenin yritysteknologiakeskus perustettiin vuonna 2006, ja se tunnustettiin kansallisen tason yritysteknologiakeskukseksi vuonna 2011. Teknologiakeskus varmistaa johtoaseman teollisuuden kehityksessä jatkuvan innovoinnin avulla, ja se on saavuttanut merkittäviä tuloksia."* ([30])

(64) Mitä tulee mononatriumglutamaatin valmistuksessa käytettävien tuotantopanosten toimittajiin, kuten pyynnön esittäjä on ilmoittanut ja muista lähteistä on vahvistunut ([31]), mononatriumglutamaatin valmistuksen tärkein raaka-aine Kiinassa on yleensä maissitärkkelys, joka muodostaa merkittävän osan tuotantokustannuksista. Kuten komissio on todennut, ainakin yksi merkittävä maissitärkkelyksen valmistaja – Cofco Biotech – on valtion omistuksessa olevan varallisuuden valvonta- ja hallintoviraston (SASAC) valvoma valtion omistama yritys ([32]). Valtion viranomaiset ovat myös suoraan tai välillisesti osakkeenomistajia useissa muissa merkittävissä maissitärkkelyksen tuottajissa. Hyvä esimerkki on markkinoiden johtava maissitärkkelyksen tuottaja Zhucheng Xingmao Corn Developing Co. Ltd (jonka markkinaosuus on 13,29 prosenttia) ([33]), jonka osakkeista 74 prosenttia on Zhucheng Foreign Trade Corp.:in omistuksessa. Tästä puolestaan omistaa 26,54 prosenttia Zhuchengin kaupunki ([34]).

([27]) Ks. artikkeli *Qiqihar Mayor Li Yugang visited Fufeng Group's headquarters for investigation*. 11. joulukuuta 2019. http://en.fufeng-group.cn/news/details-260_1.html (sivustolla käyty viimeksi 19.1.2021).

([28]) Ks. artikkeli lehdessä Dongfang Financial News: *Strengthen the leadership on industry, focus on poverty alleviation as a core, secure leading positions; 20 years of Fufeng: growth is coming to light*. 19. elokuuta 2019. http://www.jinxingwenshi.com/caijing/shh/201908195018.html(sivustolla käyty viimeksi 21.1.2021).

([29]) Ks. artikkeli, jonka aiheena on *Ningxia Eppen Biotech*, 20. elokuuta 2013: http://nxgsl.com/hyzl/hyfc/201308/t20130820_1163706.html (sivustolla käyty viimeksi 21.1.2021).

([30]) Ks. virallinen verkkosivusto Ningxia Hui Department of Industry and Information Technology: *Results of the Ningxia Eppen Biotech's Enterprise Technology Center*. 23. marraskuuta 2020. https://gxt.nx.gov.cn/info/1004/8250.htm (sivustolla käyty viimeksi 26.1.2021).

([31]) *"Mononatriumglutamaatin tärkeimmät kustannukset ovat maissi ja hiili. Tämän vuoksi yritykset, jotka ovat hyödyntäneet maissin ja hiilen alhaisten hintojen tarjoamaa mahdollisuutta, saavat jo kustannusten osalta suhteellista etua"* – artikkelista *2018–2022 Forecast and Analysis of the MSG industry development prospects*. China Investment Consulting Network, 5. toukokuuta 2018. http://www.ocn.com.cn/touzi/chanye/201806/ypxwt05100100-2.shtml (sivustolla käyty viimeksi 25.1.2021).

([32]) Ks. SASAC:n verkkosivusto: http://www.sasac.gov.cn/n2588035/n2641579/n2641645/index.html sivustolla käyty viimeksi 22.1.2021).

([33]) Ks. Kiinan tärkkelysteollisuuden yhdistyksen (China Starch Industry Association) tiedot, jotka on esitetty verkkosivustolla: https://www.ershicimi.com/p/a14ff87430b1ea50d458d1347123cba5 (sivustolla käyty viimeksi 22.1.2021)

([34]) Ks.: https://www.qcc.com/firm/d8b3787389e66016cbede3e1dea817bf.html (sivustolla käyty viimeksi 22.1.2021)

(65) Kuten pyynnön esittäjä totesi, mononatriumglutamaatin tuotanto koostuu kemiallisesta prosessista, jossa käytetään maissitärkkelystä ja ammoniakkia. Tämän vuoksi myös muiden mononatriumglutamaatin tuottajien voidaan katsoa olevan aktiivisia toimijoita Kiinan kemian sektorilla. Komissio totesi, että kansallisten tilastojen mukaan valtion omistamien yritysten osuus oli 52 prosenttia kemian alan yritysten kokonaisvaroista vuonna 2015 ([35]). Valtion omistamilla yrityksillä, erityisesti suurilla keskusyrityksillä, on perinteisesti ollut hallitseva asema Kiinan kemian teollisuudessa, koska niillä on oligopoli tuotantoketjun alkupäässä/raaka-aineiden osalta, ne saavat helposti valtion myöntämiä resursseja (esim. varoja, lainoja, maata) ja niillä on voimakas vaikutusvalta valtion päätöksentekoon.

(66) Kiinan viranomaiset ja Kiinan kommunistinen puolue pitävät yllä rakenteita, jotka varmistavat niiden jatkuvan vaikutusvallan yrityksiin ja erityisesti valtion omistamiin tai valtion määräysvallassa oleviin yrityksiin. Valtio (ja monilta osin myös Kiinan kommunistinen puolue) muotoilee aktiivisesti (erityisesti valtion omistamien tai valtion määräysvallassa olevien) yritysten yleisen talouspolitiikan ja valvoo sen täytäntöönpanoa ja käyttää myös oikeuttaan osallistua näiden yritysten operatiiviseen päätöksentekoon. Tämä tapahtuu tyypillisesti kierrättämällä johtohenkilöitä viranomaisten ja näiden yritysten välillä, sisällyttämällä puolueen jäseniä yritysten johtoelimiin ja puoluesolujen jäseniä yritysten rakenteisiin (ks. myös 3.2.3.4 jakso) sekä muokkaamalla yritysrakennetta sektorilla ([36]). Valtion omistamien tai valtion määräysvallassa olevien yritysten tapauksessa viimeksi mainituilla on vastaavasti Kiinan taloudessa erityisasema, joka tuo mukanaan useita taloudellisia etuja, muun muassa suojan kilpailulta ja etuuskohtelun mukaisen tuotantopanosten ja rahoituksen saannin ([37]). Seikkoja, jotka viittaavat valtion määräysvaltaan mononatriumglutamaatin arvoketjussa toimivissa yrityksissä ja laajemmin kemianteollisuudessa, käsitellään tarkemmin 3.2.3.4 jaksossa.

(67) Koska Kiinan valtio puuttuu merkittävästi kemian alan arvoketjuihin, tietyt johtavat maissitärkkelystä tuottavat yritykset ovat valtion omistuksessa ja määräysvallassa ja koska – kuten komissio on todennut – tietyt johtavat mononatriumglutamaatin tuottajat ovat valtion ohjauksessa, saavat siltä tukea ja tietyissä tapauksissa panevat täytäntöön Kiinan kommunistisen puolueen ideologiaa, edes yksityisomistuksessa olevat tarkasteltavana olevan tuotteen tuottajat eivät voi toimia markkinaolosuhteissa. Sekä julkisessa että yksityisessä omistuksessa oleviin yrityksiin, jotka toimivat mononatriumglutamaatin tai sen tuottamiseen tarvittavien tuotantopanosten tuotannossa, sovelletaan suoraan tai välillisesti 3.2.3.5 jaksossa esitettävää poliittista valvontaa ja ohjausta.

3.2.3.4 Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdan toisen luetelmakohdan mukaiset merkittävät vääristymät: valtion läsnäolo yrityksissä, mikä mahdollistaa valtion puuttumisen hintoihin tai kustannuksiin

(68) Sen lisäksi, että Kiinan valtio käyttää määräysvaltaa talouselämässä valtion yritysten omistajuuden ja muiden välineiden kautta, se voi myös puuttua hintoihin ja kustannuksiin, koska valtio on edustettuna yrityksissä. Viranomaisilla on oikeus nimittää ja erottaa keskeistä johtohenkilöstöä valtion omistamissa yrityksissä Kiinan lainsäädännön mukaan, minkä voidaan katsoa heijastavan omistajuuteen liittyviä oikeuksia ([38]), ja Kiinan kommunistisen puolueen solut sekä valtion omistamissa että yksityisissä yrityksissä ovat toinen merkityksellinen kanava, jonka kautta valtio voi puuttua liiketoimintaa koskeviin päätöksiin. Kiinan yhtiöoikeuden mukaan jokaiseen yritykseen on perustettava kommunistisen puolueen yksikkö (jossa on kommunistisen puoleen perustamisasiakirjan mukaisesti vähintään kolme kommunistisen puolueen jäsentä ([39])), ja yrityksen on tarjottava tarpeelliset puitteet puolueyksikön toiminnalle. Vaikuttaa siltä, että aiemmin tätä vaatimusta ei aina ole noudatettu tai pantu tiukasti täytäntöön. Vuodesta 2016 lähtien kommunistinen puolue on kuitenkin pitänyt tiukemmin kiinni poliittisesta ja periaatteellisesta oikeudestaan valvoa valtion omistamien yritysten liiketoimintaan liittyviä päätöksiä. Kiinan kommunistisen puolueen on myös raportoitu kohdistaneen painetta yksityisiin yrityksiin, jotta ne asettaisivat patriotismin etusijalle ja noudattaisivat puoluekuria ([40]). Vuonna 2017 raportoitiin, että puoluesoluja oli 70

([35]) Vuotta 2015 koskevat tiedot Kiinan tilastollisen vuosikirjan 2016 perusteella, Kiinan kansallinen tilastotoimisto.
([36]) Raportti, 3 luku, s. 22–24, ja 5 luku, s. 97–108.
([37]) Raportti, 5 luku, s. 104–109.
([38]) Raportti, 5 luku, s. 100 ja 101.
([39]) Raportti, 2 luku, s. 26.
([40]) Raportti, 2 luku, s. 31 ja 32.

prosentissa noin 1,86 miljoonasta yksityisomistuksessa olevasta yrityksestä ja Kiinan kommunistisen puolueen yksiköt yrityksissä lisäsivät painetta voidakseen sanoa viimeisen sanan liiketoimintapäätöksistä ([41]). Näitä sääntöjä sovelletaan yleisesti Kiinan taloudessa kaikilla sektoreilla, ja niitä noudattavat myös mononatriumglutamaatin tuottajat ja niiden raaka-aineiden toimittajat.

(69) Esimerkiksi kommunistisen puolueen rakenteissa ja yrityksen johtoelimessä on henkilöllisiä päällekkäisyyksiä useissa johtavissa mononatriumglutamaatin tuottajissa. Komissio totesi, että Fufeng Groupin hallituksen puheenjohtaja Li Xuechun nimitettiin vuonna 2013 viideksi vuodeksi Linyin kaupungin kansankongressin jäseneksi ([42]). Kuten 62 kappaleesta lisäksi käy ilmi, yritys isännöi puolueenrakentamistoimintaa, mikä vaikuttaa sen toimintoihin.

(70) Meihua Groupissa, joka on toinen kolmen suurimman mononatriumglutamaatin tuottajan joukkoon kuuluva yritys, viisi hallituksen 12 jäsenestä ilmoitti vuonna 2019 olevansa Kiinan kommunistisen puolueen jäseniä ([43]). Komissio havaitsi myös seuraavat todisteet Meihuan puolueenrakentamistoiminnasta ja Kiinan kommunistisen puolueen vaikutuksesta yrityksen toimintaan: *"Jilin Meihua järjesti ja toteutti 30. kesäkuuta puoluepäivän tapahtuman, jonka teemana oli "Oppivan yrityksen rakentaminen, loistaminen työssä". Tapahtumaan osallistuivat Baichengin kunnallisen puoluekomitean järjestelyosaston edustaja ja Jilin Meihuan puolueenrakentamisen ohjaaja Wang Xingang, Baichengin teollisuuspuiston puoluetoimiston johtaja Guo Baoyu, Jilin Meihuan puoluesihteeri ja pääjohtaja Zhang Jinlong sekä 22 puoleen jäsentä. […]Tapahtumassa Wang Xingang tarjosi kaikille puolueen jäsenille eloisan puolueoppitunnin, jossa keskityttiin "puoleen kehitysprosessiin, siihen, mitä puolueen jäsenten olisi tehtävä uusissa yrityksissä, ja siihen, että puolueen edustajien olisi oltava johtavassa asemassa". Tämän jälkeen Wang Xingang antoi puoluetunnuksen ja puolueen peruskirjan vuorollaan kullekin puolueen jäsenelle. Ikään kuin uuden puoluekasteen saaneina, puolueen tunnus rinnassaan ja puolueen peruskirja käsissään, puolueen jäsenet ovat rakentaneet itsensä ja puolueen organisaation välille "sydänten sillan", mikä on tehokkaasti lisäännyt jokaisen puoleen jäsenen ja johtajan kunnian, vastuullisuuden ja osallisuuden tunnetta. Mutta kyseessä ei ole vain kunnia vaan myös vastuu. Tällaisen "poliittisen syntymäpäivän" ansiosta puolueen jäsenet voivat aina pitää mielessä identiteettinsä ja tehtävänsä, antaa täyden panoksensa uraauurtavalle ja esimerkilliselle asemalleen tulevassa työssään, yhdistää ja johtaa johtajien ja työntekijöiden valtaosaa, tehdä lujasti töitä, olla luovia, uskaltautua ensimmäiseksi ja olla koskaan luovuttamatta. "Liityn vapaaehtoisesti Kiinan kommunistiseen puolueeseen, tuen puolueen ohjelmaa ja noudatan puolueen peruskirjaa" – puoluesihteeri Zhang Jinlongin johdolla osallistuvat puolueen jäsenet nostivat oikean kätensä nyrkissä ilmaan tapahtuman lopussa ja uusivat puoluevalansa puolueen kirkkaan punaisen lipun edessä. Tämän puoluepäivän tapahtuman ansiosta kaikki puoleen jäsenet pystyivät lujittamaan ihanteitaan ja uskomuksiaan, vahvistamaan puoluehenkeään ja kirkastamaan tulevan työn suuntaa."* ([44])

(71) Kolmannen merkittävän mononatriumglutamaatin tuottajan eli Ningxia Eppenin osalta komissio totesi, että yrityksen puheenjohtaja toimi edustajana Ningxia Huin autonomisen alueen kahdennessatoista kansankongressissa ainakin heinäkuuhun 2020 asti ([45]). Samaan aikaan Ningxian teollisuuden ja kaupan liitto antaa selkeän kuvan Kiinan kommunistisen puolueen roolista yrityksen toiminnassa: *"Ensinnäkin säännöissä määrätään, että puoluekomitean sihteerin on osallistuttava kokouksiin ja kuunneltava kokonaisuudessaan näkemykset ja ehdotukset, jotka esitetään yrityksen tärkeistä kysymyksistä päätöksiä tekevissä kokouksissa ja muissa merkittävissä kokouksissa. Tästä lähtien puolueorganisaatiosta vastaavan henkilön on lisäksi osallistuttava merkittäviin kokouksiin tai tuotannon hallintaan ja liiketoiminnan osiin liittyvien merkittävien päätösten tekoon ja kuunneltava kokonaisuudessaan niissä esitettävät näkemykset ja ehdotukset. Kyseisen puolueorganisaatiosta vastaavan henkilön on vastuuntuntoisesti, asianmukaisesti ja oikea-aikaisesti tiedotettava tuotantoon liittyvistä päätöksistä ja merkittävistä työhankkeista puolueen jäsenille ja otettava tärkeimmät sidosryhmät mukaan niiden edistämiseksi."* ([46])

(72) Valtion läsnäolo rahoitusmarkkinoilla ja sen puuttuminen niiden toimintaan (ks. myös 3.2.3.8 kohta) samoin kuin raaka-aineiden ja tuotantopanosten tarjoamiseen lisää vääristävää vaikutusta markkinoihin ([47]). Näin ollen valtion läsnäolo yrityksissä, myös valtion omistamissa yrityksissä, mononatriumglutamaattisektorilla ja muilla asiaan liittyvillä sektoreilla (kuten finanssimarkkinoilla ja tuotantopanossektorilla) antaa Kiinan viranomaisille mahdollisuuden puuttua hintoihin ja kustannuksiin.

([41]) Saatavilla osoitteessa https://www.reuters.com/article/us-china-congress-companies-idUSKCN1B40JU (sivustolla käyty viimeksi 27.10.2020).

([42]) Ks. Linyin kansankongressin verkkosivusto: http://www.lyrenda.gov.cn/view-SpecialArticles.aspx?id=1285&spid=39 (sivustolla käyty viimeksi 22.1.2021)

([43]) Ks. yrityksen vuosikertomus 2019: http://pdf.dfcfw.com/pdf/H2_AN202004151378041301_1.pdf, s. 54 (sivustolla käyty viimeksi 22.1.2021).

([44]) Ks. yrityksen verkkosivusto: http://www.meihuagrp.com/index.php/article/1237.html (sivustolla käyty viimeksi 22.1.2021).

([45]) Ks. https://baike.baidu.com/item/%E9%97%AB%E6%99%93%E5%B9%B3 (sivustolla käyty viimeksi 22.1.2021).

([46]) Ks. Ningxia Eppen Biotechia koskevat tiedot Ningxian teollisuuden ja kaupan liiton verkkosivustolla, 20.8.2013: http://nxgsl.com/hyzl/hyfc/201308/t20130820_1163706.html (sivustolla käyty viimeksi 22.1.2021).

([47]) Raportti, 14.1–14.3 luku.

3.2.3.5 Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdan kolmannen luetelmakohdan mukaiset merkittävät vääristymät: syrjivät julkiset politiikat tai toimenpiteet, joilla suositaan kotimaisia tavarantoimittajia tai vaikutetaan muutoin vapaisiin markkinavoimiin

(73) Kiinan talouden suuntaa ohjaa merkittävässä määrin pitkälle viety suunnitelmajärjestelmä, jossa esitetään prioriteetteja ja vahvistetaan tavoitteet, joihin keskus- ja paikallishallintojen on keskityttävä. Kaikilla hallinnon tasoilla on suunnitelmia, jotka kattavat käytännöllisesti katsoen kaikki talouden sektorit. Suunnitteluvälineissä asetetut tavoitteet ovat sitovia, ja viranomaiset kullakin hallinnon tasolla valvovat, että alemmat hallintotasot panevat suunnitelmat täytäntöön. Kiinan suunnitelmajärjestelmän tuloksena resursseja osoitetaan sektoreille, jotka valtio on nimennyt strategisiksi tai muutoin poliittisesti merkittäviksi, eikä niitä jaeta markkinavoimien perusteella ([48]).

(74) Kiinan viranomaiset pitävät kemianteollisuutta, johon mononatriumglutamaatin tuottajat kuuluvat, tärkeänä sektorina. Tämä käy ilmi lukuisista kemian sektoriin liittyvistä suunnitelmista, ohjeista ja muista asiakirjoista, jotka on laadittu kansallisella, alueellisella ja kunnallisella tasolla ([49]).

(75) Kun tarkastellaan nimenomaan mononatriumglutamaattia, siihen sovelletaan Kiinassa erityisiä poliittisia asiakirjoja, jotka koskevat maissin syväjalostusta maissitärkkelyksen käymisen avulla. Maissitärkkelys on yksi mononatriumglutamaatin keskeisistä tuotantopanoksista (ks. erityisesti 64 kappale). Mononatriumglutamaatin tuotantoprosessit kuuluvat erityisesti viljan ja öljyn jalostusta koskevan 13. viisivuotissuunnitelman säännösten piiriin. Näillä pyritään hallinnoimaan maissinjalostusalan eri osia (mononatriumglutamaatin alasektori mukaan luettuna) erityisesti arvoketjun, tarjontamallien, teknologian valinnan, tuotannon sijainnin tai poliittisen tuen kehittämisen kautta: *"Viljan syväjalostuksen kehityksen nopeuttaminen: Rohkaistaan suuria jalostusyrityksiä, jotta ne kehittävät innovatiivisia viljojen ja öljyn jalostusteollisuuden malleja, hyödyntävät täysimääräisesti sivutuotteiden potentiaalista arvoa ja laajentavat teollista ketjua mahdollisimman paljon. Tuetaan hieno- ja syväjalostusteollisuuden, kuten maissinjalostuksen, siirtymistä edullisille tuotantoalueille ja keskeisille logistiikka-alueille ja nopeutetaan varastojen käyttämistä loppuun. Kehitetään uusia johdettuja tuotteita uudentyyppisistä funktionaalisista tärkkelyssokereista ja uudentyyppisistä entsyymivalmisteista, polyglutamiinihaposta, polylysiinistä ja muista massakäymistuotteista." […] "Maissin syväjalostusteollisuus: Rohkaistaan maissin syväjalostusyrityksiä kehittämään uusia tehokkaita tapoja käyttää maissia ja nostetaan huomattavasti maissin syväjalostusastetta. […] Kehitetään aktiivisesti uusia funktionaalisia käymistuotteita, jotka sisältävät huipputeknologiaa, kuten aminohapot ja nukleosidit, uudet orgaaniset hapot, tärkkelyssokerit, polyolit, uudet entsyymivalmisteet sekä elintarvikkeisiin, paperinvalmistukseen, tekstiileihin ja hienokemikaaleihin jne. käytettävät erikoistärkkelykset. […] Tämä alue kattaa kolme koillista provinssia sekä Huanghuaihain alueen, ja muilla merkittävillä tuotantoalueilla on lisättävä toimia, joilla edistetään maissista jalostettua tärkkelystä ja tärkkelyssokeria, alkoholia, mononatriumglutamaattia […] tuottavien yritysten sulautumia ja uudelleenorganisointia. Kannustetaan käyttämättömän tuotantokapasiteetin aktivointia yhteistyön ja yhteistoiminnan avulla."* ([50])

(76) Tuotantopanosten osalta komissio totesi, että maissisektoriin sovelletaan Kiinassa intensiivistä sääntelyä. Kiinalla on suuret maissivarastot, joiden avulla valtio voi keinotekoisesti laskea tai nostaa tämän hyödykkeen hintoja ostamalla tai myymällä suuria määriä maissia markkinoilla. Vaikka Kiina ryhtyi vuonna 2016 torjumaan liiallisten maissivarantojen ongelmaa, sillä on edelleen erittäin suuret varastot, joilla on hintoja vääristävä vaikutus ([51]). Lisäksi valtio valvoo useita tekijöitä maissin koko arvoketjussa, mukaan lukien maissin tuotantotuet ([52]) ja jalostuksen valvonta, mikä käy ilmi tästä kansallisen kehittämis- ja uudistamiskomission (NDRC) tiedonannosta: *"[K]aikkien*

([48]) Raportti, 4 luku, s. 41 ja 42 sekä 83.
([49]) Raportti, 16 luku, s. 406–424.
([50]) Ks. viljan ja öljyn jalostusta koskeva 13. viisivuotissuunnitelma, s. 16 ja 22. http://www.gov.cn/xinwen/2017-01/03/5155835/files/5bd8566b8a254067a076ef41d38ce6b3.doc (sivustolla käyty viimeksi 25.1.2021).
([51]) Raportti, 12 luku, s. 319.
([52]) Tukia koskevia tietoja saatavilla maatalousministeriön verkkosivustolla: http://www.moa.gov.cn/gk/zcfg/qnhnzc/201904/t20190416_6179338.htm

paikallisviranomaisten on laajennettava maissin kysynnän ja tarjonnan seurantaa ja analysointia asiaankuuluvilla alueilla, tiivistettävä maissinjalostushankkeiden rakennusvaiheen ja rakentamisen jälkeisen vaiheen valvontaa, edistettävä maissin kysynnän ja tarjonnan tasapainoa ja varmistettava kansallinen elintarviketurva" ([53]). Toisessa hallituksen keskeisessä toimintapoliittisessa asiakirjassa ([54]) todetaan seuraavaa: *"Keskitytään kolmeen tärkeimpään viljaan eli riisiin, vehnään ja maissiin […]; Tarkastellaan "kattavan prosessin" kehittämistä sosiaalipalvelujärjestelmänä ja "kattavan teollisuusketjun" tuotantomallin kehittämistä; Kehitetään ja edistetään tuotantotason nousua "koko maakunnassa" ja lisätään vihreiden ja hyvälaatuisten maataloustuotteiden tarjontaa. Tällaisia tehtäviä suorittavia provinsseja tuetaan keskushallinnon budjettiennusteeseen sisältyvien järjestelyjen mukaisesti."*

(77) Komissio havaitsi myös, että Kiinassa on käytössä maissintuotantoon sovellettavia investointien valvontatoimenpiteitä: "Maissinjalostushankkeiden rakennushakemuksiin on sovellettava yhdenmukaistettua hallinnointia valtioneuvoston määräyksen nro 673 mukaisesti" ([55]).

(78) Maissisektorin vapaisiin markkinavoimiin puuttuva valtion politiikka näkyy myös provinissitasolla. Kuten pyynnön esittäjä väitti ja kuten komissio on vahvistanut, Heilongjiangin provinssi antoi elokuussa 2017 maissinjalostusalan hallinnointia koskevan toimintapoliittisen asiakirjan, joka on muodoltaan *"Heilongjiangin provinssissa maisiin syväjalostusteollisuuden kehityssuunnitelmaa ohjaava lausunto"*. Se on osoitettu *"kaikille kaupungeille, piirikunnille, kansanhallituksille (hallinnollinen virasto) ja kaikille provinssin halinnon alaisuuteen kuuluville yksiköille"*, joiden olisi *"varmistettava [sen] huolellinen täytäntöönpano"*. Lausunnossa todetaan markkinoille pääsyä koskevien perusteiden osalta, että *"uusien rakennettavien maissin syväjalostushankkeiden on sijaittava pääasiassa maissin tärkeimmillä tuotantoalueilla"* ja että täytäntöönpanosta vastaavien tahojen olisi *"kannustettava sellaisten syväjalostushankkeiden rakentamista, joihin kuuluu laajamittainen jalostus, pitkät teollisuusketjut ja joissa on tilaa tuotemarkkinoiden kysynnälle. Erityisesti tuetaan uusia maissin syväjalostushankkeita, joiden vuotuinen maissinjalostuskapasiteetti on vähintään 600 000 tonnia, ja rohkaistaan yli 1,2 miljoonan tonnin suuruisia uusia maissin syväjalostushankkeita."* Asiakirjassa vahvistetaan erityinen "keskeisiä teollisuusketjuja" koskeva näkemys: *"Teollisuuden suunnitelmaan kuuluvissa hankkeissa on keskityttävä pääasiassa tärkkelykseen, alkoholiin ja funktionaalisiin tuotevalikoimiin liittyvien jatkojalostustuotteiden kehittämiseen ja tuotantoon, laajennettava teollisuuden ketjua, optimoitava tuotteiden rakenne, korostettava eri alueiden ja eri yritysten erikoistumista ja pantava täytäntöön tuotetoimintojen eriytetty kehittäminen"*. Tärkkelystuotteiden osalta tämä tarkoittaa seuraavaa: *"Kehitetään ensisijaisesti erityisiä muunnettuja tärkkelystuotteita, joita esimerkiksi elintarvike-, paperi-, tekstiili- ja hienokemianteollisuus tarvitsee."* Lausunnossa myös säädetään teollisuuslaitosten maantieteellisestä sijainnista: *"Otetaan laajalti huomioon maissin tuotannon, jalostuksen, markkinoiden ja jalostettavien raaka-aineiden jatkuvan saatavuuden sekä keskeisten takuiden kaltaiset tekijät, ja maissin syväjalostushankkeiden olisi pääosin sijaittava seitsemällä alueella."* Esimerkiksi yhdellä mainituista alueista lausunnossa ohjeistetaan täsmällisesti, että *"Longjiang, Nehe, Yi'an, Nenjiang ja sitä ympäröivät Gannan, Lindian, Wudalianchi, Bei'an, Fuyu, Dorbod, Baiquan, Keshan, Tailai, Kedong ja muut 14 piirikuntaa (kaupunkia) sekä Qiqiharin kaupunkialue voivat tarjota 8,67 miljoonaa tonnia maissin jalostuskapasiteettia ja toteuttaa seitsemän hanketta, joissa maissin syväjalostuskapasiteetti on 1,2 miljoonaa tonnia, tai 14 hanketta, joiden kapasiteetti on 600 000 tonnia. Tuetaan yli 1,2 miljoonan tonnin laajamittaisten syväjalostushankkeiden rakentamista tälle alueelle"*. Kaikki toimeenpanevat yksiköt ohjataan alan uudelleenorganisointiin seuraavasti: *"Tuetaan nykyisen alle 300 000 tonnin maissinjalostuskapasiteetin sulauttamista ja uudelleenjärjestelyä yritysten kilpailukyvyn parantamiseksi markkinoilla. Mitä tulee käyttämättömään maissin syväjalostuskapasiteettiin kyseisellä alueella, kannustetaan vahvojen yritysten syntymistä ja toteutetaan saman tyyppisten tuotteiden ja tuotantoketjun alku- ja loppupään yritysten liittoutumia sulautumien, yritysostojen sekä strategisen yhteistyön jne. avulla […]. Opastetaan yrityksiä vahvistamaan markkinointia, kasvattamaan markkinaosuutta ja muodostamaan johtavia konserneja, jolla on vaikutusvaltaa alan teollisuudessa."* Lisäksi lausunnossa esitetään toimintapoliittisten toimenpiteiden osalta erikseen valtiontukea yrityksille, jotka täyttävät tietyt rahoituskriteerit: *"Tuetaan yritysten rahoitusta osakemarkkinoilla ja tarjotaan tukia kotimaassa ja ulkomailla tai uuteen kolmanteen ryhmään (New Third Board) listautuneille maissinjalostusyrityksille."* ([56])

([53]) Ks. NDRC:n tiedonanto 2017/627, jolla kumotaan seuraava tiedonanto "NDRC Notice on Matters Concerning the Management of Corn Deep Processing Projects", saatavilla osoitteessa https://www.ndrc.gov.cn/fggz/cyfz/zcyfz/201704/t20170417_1149901.html (sivustolla käyty viimeksi 25.1.2021).

([54]) Ks. lehdistötiedote: *The Ministry of Agriculture and Rural Affairs and the Ministry of Finance released the key policies for strengthen and support agriculture in 2019*, 16.4.2019. http://www.moa.gov.cn/gk/zcfg/qnhnzc/201904/t20190416_6179338.htm (sivustolla käyty viimeksi 25.1.2021).

([55]) Ks. NDRC:n tiedonanto 2017/627.

([56]) Ks. Heilongjiangin provinssin kansanhallinnon pääviraston ilmoitus 1.8.2017. http://ydscyl.cn/goods.php?id=1271 (sivustolla käyty viimeksi 26.1.2021).

(79) Lisäksi komissio totesi, että Heilongjiangin paikallisviranomaiset tukivat, koordinoivat ja valvovat (myös sanktioiden avulla) vähintään yhden maissinjalostustoimintaa harjoittavan teollisuuspuiston perustamista ja toimintaa ([57]).

(80) Komissio teki myös havaintoja valtion puuttumisesta ammoniakkisektoriin. Ammoniakki on toinen mononatriumglutamaatin tuotannossa käytettävä raaka-aine. Kiinan 13. petrokemian ja kemian teollisuuden viisivuotissuunnitelmassa hallitus asetti vuositavoitteita ammoniakin tuotannolle edistämällä *"tekniikkaa ja laitteistoja, joilla varmistetaan vähintään yhden miljoonan tonnin vuosittainen synteettisen ammoniakin ja synteettisen metanolin tuotanto."* ([58]) Tällainen tarjontapuoleen puuttuminen kuvastuu paikallisviranomaisten vastaavissa toimintalinjoissa. Hebein provinssin petrokemian alan 13. viisivuotissuunnitelmassa kehotetaan erityisesti *"keskittymään Cangzhou Zhengyuanin 600 000 tonnin ammoniakkilaitoksen toisen vaiheen rakentamisen edistämiseen."* ([59]) Lisäksi Chongqingin ja Zhejiangin teollistuneiden provinssien todettiin tarjoavan edullisempia sähkön hintoja erityisesti synteettisen ammoniakin valmistukseen ([60]).

(81) Kuten 64 kappaleen alaviitteessä todetaan, hiili on Kiinassa yleensä toinen keskeinen tuotantopanos mononatriumglutamaatin tuotantoprosessissa (valmistusprosessin energiantuotannon osalta). Kuten komissio toteaa raportissaan, Kiinan energian hinnat eivät ole markkinaperusteisia. Erityisesti kivihiilimarkkinoihin kohdistuu vääristymiä, varsinkin tukien seurauksena ([61]). Lisäksi komissio totesi, että paikallisviranomaiset puuttuvat hiilisektorin markkinavoimiin provinssitasolla, erityisesti Shandongin provinssissa, tarjontaa, sijoittautumista ja teollisia malleja sääntelevien suunnitteluasiakirjojen avulla. Yksi tällainen asiakirja on *Shandongin provinssin energia-alan keskipitkän ja pitkän aikavälin kehittämissuunnitelma,* joka julkaistiin vuonna 2016 ja joka kattaa vuoteen 2030 ulottuvan kauden. Suunnitelman ideologinen perusta on markkinoiden hallinta, mikä näkyy erityisesti sen perusperiaatteessa, jonka mukaan *"pannaan johdonmukaisesti täytäntöön Kiinan kommunistisen puolueen 18. kansalliskongressin ja sen kolmannen, viidennen ja kuudennen täysistunnon henki; toteutetaan huolellisesti pääsihteeri Xi Jinpingin merkittävien puheiden sarja sekä puheet, jotka hän piti tarkastaessaan Shandongia*." Siinä myös todetaan, että energiamarkkinoiden toiminta on viime aikoihin asti jatkunut luonteeltaan keskitettynä, sillä yksi suunnitelman ilmoitetuista tavoitteista on *"edistää täysin keskitetyn energian tarjontajärjestelmän muutosta keskitetyksi ja hajautetuksi järjestelmäksi"*. Asiakirjan säännöksillä pyritään esimerkiksi säätelemään hiiliteollisuuden tarkkaa sijoittautumista ja sen kehityssuuntauksia ([62]). Hiilellä tuotettavan energian osalta asiakirjassa kehotetaan muun muassa *"keskittymään suurtehoisten huippukriittisten megawattiluokan hiilivoimalahankkeisiin ja rakentamaan ekologisia hiilivoimalaklustereita pohjoiselle rannikkoalueelle"* ja *"suunnittelemaan integroidun hiilisähkön kehittämispohjan rakentamista Lounais-Shandongiin"*. Mainitun asiakirjan puitteissa *hiilen muuntamista ja kehittämistä koskeva toimintasuunnitelma* opastaa jatkamaan seuraavia teollisuuden

([57]) *"Kolmessa vuodessa Heilongjiangin provinssissa Jixin kaupungissa sijaitseva "Mishan National Rural Industry Integration Development and Demonstration Park" kehitettiin alueeksi, jossa teollisuudella on erityispiirteitä ja jossa teollisuus on erittäin keskittynyttä, tiloiltaan ja laitteistoltaan kehittynyttä, käyttää vihreitä tuotantomenetelmiä, tuo ilmeisiä taloudellisia hyötyjä ja on vaikutukseltaan voimakas. […] Organisointia koskevat toimenpiteet: Mishanin kaupunki perusti pienen johtoryhmän, joka koostuu johtajina toimivista kunnan puoluekomitean pääsihteeristä ja pormestarista sekä apulaisjohtajina toimivista kunnan puoluekomitean varapääsihteeristä ja apulaispormestarista sekä useiden hallinto-osastojen keskeisistä johtajista. Ryhmä vastaa esittelypuiston rakennustöiden edistämisestä, puiston rakentamisen aikana ilmenneiden ongelmien koordinoinnista ja ratkaisemisesta hyvissä ajoin ja esittelypuiston rakennustöiden sujuvan etenemisen varmistamisesta. Samalla esittelypuiston rakentamisen on läpäistävä toiminnan arviointi, joka sisältää keskeisen edistämistyön, kannustimet ja etenemisen sekä tiukan palkitsemis- ja rangaistusjärjestelmän. Osastot ja yksiköt, joiden toiminta hankkeen toteuttamisessa on heikkoa, joiden ajattelu on heikkoa ja edistämistyö hidasta, päätyvät valvonnan alaisuuteen. […] Poliittisen tuen vahvistaminen: Vuonna 2017 Mishanin kaupunki julkaisi investointien tukitoimia, antoi aktiivisesti veropoliittista tukea asiaankuuluville yrityksille, kuten "kolme verovapautusta, kolme alennusta" ja tariffivapautukset, ja otti käyttöön ja pani täytäntöön asiaankuuluvia kansallisia tukipoliittisia ohjelmia, jotka koskevat verotusta, maankäyttöä, vesivoiman rahoitusta jne., maatalouskäyttöön tarkoitetun vesivoiman hintoja ja uuden rakennusmaan etuuskohtelun mukaista tarjontaa. Mishanin kaupunki on hankkinut ja varannut 157 hehtaaria maata, ja sillä on edelleen 81 hehtaaria maata, jota voidaan käyttää esittelypuistojen rakentamiseen."* Ote NDRC:n verkkosivustolta: *Experience and Practice of the National Rural Industry Integration Development and Demonstration Park (Heilongjiang) – Jixi Mishan Demonstration Park (Part 1),* 26.7.2019. https://www.ndrc.gov.cn/fggz/nyncjj/njxx/201907/t20190726_1144182.html (sivustolla käyty viimeksi 25.1.2021).

([58]) Raportti, 16 luku, s. 411.

([59]) Raportti, 4 luku, s. 69.

([60]) Raportti, 10 luku, s. 223.

([61]) Raportti, 10 luku.

([62]) *"Tukeudutaan hiilialan "runkoyrityksiin", jotta syntyy kivihiilen 1 + 5-kehitysmalli, jossa "1" on hiilentuotantoalue Luxin länsiosassa: periaatteena on "vetäydytään itäisiltä alueilta, supistetaan keskialueilla, vakautetaan läntisillä alueilla ja säilytetään pohjoisten alueiden varannot", minkä mukaisesti toimintaa supistetaan ja suljetaan Longkoussa, Zibossa, Linyissä, Jinanissa ja muilla vanhentuneilla kaivosalueilla, joiden varannot ovat ehtyneet, pienennetään louhittavia määriä Yanzhoussa, Jiningissa, Zaotengissa, Feichengissä, Xinwenissä, Laiwussa ja muilla kaivosalueilla ja säilytetään Juyen hiilentuotanto periaatteessa vakaana ja järjestetään strategiset varannot ja tiukka valvonta, joka koskee hiilikenttien sekä Keltaisenjoen pohjoisten alueiden hyödyntämättömien hiilivarojen kehittämistä ja rakentamista; ja jossa"5" tarkoittaa merentakaisen hiiliperustan rakentamisen tasaista edistämistä viiden tärkeimmän alueen lisäksi, jotka ovat: Ning (Sisä-Mongolia), Shanxi, Guizhou (Yunnan), Xinjiang ja Australia, ja niiden kehitystason parantaminen."*

kehitys- ja rakennusmalleja ottamatta huomioon markkinavoimien vapaata toimintaa ja yritysten vapaata päätöksentekoa: *"hyödynnetään ja siirretään provinssin liiallista tuotantokapasiteettia ja työvoimaa häiriöttömästi; parannetaan ja vahvistetaan edelleen kahden suuren yritysryhmän eli Shandong Energyn ja Yankuangin perustaa; nopeutetaan ja edistetään paikallisten hiilikaivosyritysten sulautumista ja uudelleenorganisointia, parannetaan teollisuuden keskittymisastetta, edistetään kehitysmallin muuttamista määrään ja nopeuteen perustuvasta mallista kohti laatuun ja hyötyyn perustuvaa mallia. […] Keskitytään integroitujen hiilivoimahankkeiden rakentamiseen provinssin ulkopuolelle Sisä-Mongoliassa, Shaanxissa, Xinjiangissa jne."* ([63])

(82) Tällä valtion ja paikallisviranomaisten puuttumisella mononatriumglutamaatin koko arvoketjun toimintaan on ainakin potentiaalisesti hintoja vääristävä vaikutus.

(83) Kiinan viranomaiset ohjaavat mononatriumglutamaattisektorin kehittämistä monenlaisilla välineillä, esimerkiksi antamalla valtiontukia. Vientiä harjoittavan tuottajan Meihuan vuoden 2019 vuosikertomuksessa vahvistetaan, että yritys sai vuonna 2018 valtion tukea vähintään 130 miljoonaa RMB ([64]). Ningxia Eppenin tapauksessa yrityksen vuoden 2018 tilintarkastuskertomuksessa esitetään 62,3 miljoonan RMB:n suuruiset valtiontuet vuodelta 2017 ([65]). Ningxia Eppen näyttää saaneen kyseisenä vuonna lisäksi 200 000 RMB:n suuruisen määrärahan puoluetta rakentavan esittelytilan perustamiseen ([66]).

(84) Lisäksi komissio totesi, että Kiina on viime vuosina alkanut soveltaa 13 prosentin alv-alennusta mononatriumglutamaatin vientiin, mikä johtaa tällä hetkellä tällaisen viennin täysimääräiseen alv-vapautukseen. Myös tämä myös kannustaa kiinalaisia toimijoita mononatriumglutamaatin markkinoilla ([67]).

(85) Näiden ja muiden keinojen avulla mononatriumglutamaattisektori ja mononatriumglutamaatin valmistuksessa käytettäviä raaka-aineita tuottavat sektorit ovat valtion toimien kohteena, ja Kiinan viranomaiset ohjaavat ja valvovat lähes kaikkia mononatriumglutamaatin arvoketjun kehittämiseen ja toimintaan liittyviä seikkoja.

(86) Kaiken kaikkiaan Kiinan viranomaiset toteuttavat toimia, joilla toimijat, mukaan lukien mononatriumglutamaatin tuottajat ja mononatriumglutamaatin valmistuksessa käytettävien raaka-aineiden tuottajat, saadaan noudattamaan yleisen politiikan tavoitteita. Tällaisilla toimenpiteillä estetään markkinavoimia toimimasta vapaasti.

3.2.3.6 Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdan neljännen luetelmakohdan mukaiset merkittävät vääristymät: konkurssi-, yhtiö- ja varallisuuslainsäädännön puuttuminen, syrjivä soveltaminen tai riittämätön täytäntöönpano

(87) Asiakirja-aineistossa olevien tietojen perusteella Kiinan konkurssijärjestelmä ei vaikuta pystyvän riittävästi toteuttamaan omia päätavoitteitaan eli selvittämään oikeudenmukaisesti saatavia ja velkoja ja turvaamaan velallisten ja velkojien laillisia oikeuksia ja etuja. Tämä vaikuttaa juontavan juurensa siitä, että vaikka Kiinan konkurssilainsäädäntö virallisesti perustuu samoihin periaatteisiin kuin vastaava lainsäädäntö muissa maissa, Kiinan järjestelmälle on ominaista järjestelmällinen heikko täytäntöönpano. Konkurssien lukumäärä on äärimmäisen alhainen suhteessa maan talouden kokoon eikä vähiten sen vuoksi, että maksukyvyttömyysmenettelyihin liittyy lukuisia puutteita, jotka tosiasiassa estävät konkurssimenettelyt. Lisäksi valtion rooli maksukyvyttömyysmenettelyissä on edelleen vahva ja aktiivinen, ja sillä on usein suora vaikutus menettelyn lopputulokseen ([68]).

([63]) Ks.http://www.energynews.com.cn/uploadfile/2016/1220/20161220020713472.pdf (sivustolla käyty viimeksi 27.1.2021).
([64]) Ks. yrityksen vuosikertomus 2019: http://pdf.dfcfw.com/pdf/H2_AN202004151378041301_1.pdf, s. 167 (sivustolla käyty viimeksi 26.1.2021).
([65]) Ks. http://pdf.dfcfw.com/pdf/H2_AN201905051326655801_1.pdf, s. 70 (sivustolla käyty viimeksi 26.1.2021).
([66]) Ibid., s. 68.
([67]) Ks. verkkosivustot http://transcustoms.com/China_HS_Code/China_Tariff.asp?HS_Code=2922422000 ja http://www.hlbrdaily.com.cn/news/3/html/286480.html (sivustoilla käyty viimeksi 26.1.2021).
([68]) Raportti, 6 luku, s. 138–149.

(88) Lisäksi Kiinan omistusoikeusjärjestelmän puutteet ovat erityisen ilmeiset maanomistuksen ja maankäyttöoikeuksien suhteen ([69]). Kiinan valtio omistaa kaiken maan (kollektiivisesti omistettu maa maaseudulla ja valtion omistama maa kaupunkialueilla). Sen jakaminen riippuu täysin valtiosta. Voimassa on säännöksiä, joiden tavoitteena on myöntää maankäyttöoikeudet avoimesti ja markkinahinnoilla, esimerkiksi tarjouskilpailumenettelyllä. Näitä säännöksiä ei kuitenkaan noudateta säännöllisesti, ja jotkin ostajat voivat hankkia maata ilmaiseksi tai alle markkinahintojen ([70]). Lisäksi viranomaiset pyrkivät usein maata jakaessaan erityisiin poliittisiin tavoitteisiin, kuten taloussuunnitelmien täytäntöönpanoon ([71]).

(89) Kiinan talouden muiden alojen tapaan mononatriumglutamaatin tuottajiin sovelletaan Kiinan konkurssi-, yhtiö- ja varallisuuslainsäädäntöä. Tämän vuoksi konkurssi- ja varallisuuslainsäädännön syrjivästä tai riittämättömästä täytäntöönpanosta johtuvat ylhäältä alaspäin suuntautuvat vääristymät vaikuttavat myös näihin yrityksiin. Tässä tutkimuksessa ei tullut esiin mitään, mikä asettaisi kyseiset havainnot kyseenalaisiksi. Sen vuoksi komissio päätteli alustavasti, että Kiinan konkurssi- ja omaisuuslainsäädäntö ei toimi asianmukaisesti ja että tästä aiheutuu vääristymiä, jotka liittyvät maksukyvyttömien yritysten pitämiseen hengissä sekä maankäyttöoikeuksien myöntämiseen Kiinassa. Käytettävissä olevan näytön perusteella nämä seikat vaikuttavat koskevan täysin myös mononatriumglutamaatin sektoria ja tarkasteltavana olevan tuotteen valmistuksessa käytettäviä raaka-aineita valmistavia tuotannonaloja.

(90) Edellä esitetyn perusteella komissio päätteli, että kemikaali- ja maissinjalostusalalla sovellettiin konkurssi- ja omaisuuslainsäädäntöä syrjivästi tai sen täytäntöönpano oli riittämätöntä, myös tarkasteltavana olevan tuotteen osalta.

3.2.3.7 Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdan viidennen luetelmakohdan mukaiset merkittävät vääristymät: palkkakustannusten vääristyminen

(91) Markkinoihin perustuvien palkkojen järjestelmä ei voi kehittyä Kiinassa täysin, koska työntekijöillä ja työnantajilla ei ole oikeutta järjestäytyä kollektiivisesti. Kiina on jättänyt ratifioimatta useita Kansainvälisen työjärjestön (ILO) keskeisiä yleissopimuksia, etenkin sellaisia, jotka koskevat järjestäytymisoikeutta ja kollektiivista neuvotteluoikeutta ([72]). Kansallisen lainsäädännön mukaan vain yksi ammattiyhdistys on aktiivinen. Kyseinen järjestö ei kuitenkaan ole täysin riippumaton valtion viranomaisista, ja sen osallistuminen työehtosopimusneuvotteluihin ja työntekijöiden oikeuksien suojeluun on edelleen vähäistä ([73]). Lisäksi Kiinan työvoiman liikkuvuutta rajoitetaan kotitalouksien rekisteröintijärjestelmällä, joka rajoittaa sosiaaliturva- ja muiden etuuksien täyden saannin tietyn hallinnollisen alueen asukkaille. Tämän seurauksena työntekijöillä, jotka eivät kuulu paikallisten asukkaiden rekisteriin, on yleensä heikko työllisyysasema ja alempi palkka kuin asukasrekisteriin kuuluvilla ([74]). Nämä seikat vääristävät palkkakustannuksia Kiinassa.

(92) Siitä, että mononatriumglutamaattia tai siihen liittyviä tuotantopanoksia tuottaviin yrityksiin ei sovellettaisi edellä kuvattua Kiinan työlainsäädäntöjärjestelmää, ei esitetty mitään näyttöä. Palkkakustannusten vääristymät vaikuttavat siten mononatriumglutamaattisektoriin sekä suoraan (tarkasteltavana olevaa tuotetta valmistettaessa) että välillisesti (kun mononatriumglutamaatin tuottajat saavat pääomaa tai tuotantopanoksia yrityksiltä, joihin sovelletaan samaa Kiinan työlainsäädännön järjestelmää).

3.2.3.8 Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdan kuudennen luetelmakohdan mukaiset merkittävät vääristymät: mahdollisuus saada rahoitusta, jonka myöntävät instituutiot, jotka toteuttavat julkisen politiikan tavoitteita tai toimivat muulla tavoin niin, etteivät ne ole valtiosta riippumattomia

(93) Yritystoimijoiden pääomansaantiin liittyy Kiinassa useita vääristymiä.

([69]) Raportti, 9 luku, s. 216.
([70]) Raportti, 9 luku, s. 213–215.
([71]) Raportti, 9 luku, s. 209–211.
([72]) Raportti, 13 luku, s. 332–337.
([73]) Raportti, 13 luku, s. 336.
([74]) Raportti, 13 luku, s. 337–341.

(94) Kiinan rahoitusjärjestelmälle on ensinnäkin ominaista, että siinä ovat vahvassa asemassa valtion omistamat pankit ([75]), jotka rahoitusta myöntäessään ottavat huomioon muita kriteereitä kuin hankkeen taloudellisen elinkelpoisuuden. Rahoitusalan ulkopuolella toimivien valtion omistamien yritysten tavoin pankit ovat sidoksissa valtioon omistajuuden lisäksi myös henkilökohtaisten suhteiden kautta (Kiinan kommunistinen puolue nimittää valtion omistamien rahoituslaitosten johtajat ([76])), ja pankit panevat säännöllisesti täytäntöön valtion suunnittelemaa julkista politiikkaa, kuten rahoitusalan ulkopuolella toimivat valtion omistamat yrityksetkin. Näin toimiessaan pankit noudattavat selkeää oikeudellista velvoitetta harjoittaa liiketoimintaansa kansantalouden ja yhteiskunnallisen kehityksen tarpeiden mukaisesti ja valtion teollisuuspolitiikan ohjauksessa ([77]). Tähän liittyy myös muita sääntöjä, jotka ohjaavat rahoitusta sektoreille, jotka valtio on nimennyt kannustettaviksi tai muutoin merkittäviksi ([78]).

(95) Eri säännöksissä viitataan kyllä tarpeeseen noudattaa tavanomaisia pankkitoimintaan liittyviä käyttäytymis- ja vakavaraisuussääntöjä, kuten tarpeeseen tutkia lainan ottajan luottokelpoisuus, mutta esimerkiksi kaupan suojatoimenpiteitä koskevien tutkimusten päätelmistä saatu mittava näyttö osoittaa, että näillä säännöksillä on vain toissijainen rooli erilaisten oikeudellisten välineiden soveltamisessa.

(96) Lisäksi joukkolaina- ja luottoluokitukset ovat usein vääristyneitä monista eri syistä, esimerkiksi siksi, että riskinarviointiin vaikuttaa yrityksen strateginen merkitys Kiinan valtiolle ja valtion implisiittisen takauksen vahvuus. Arvioiden mukaan kiinalaiset luottoluokitukset vastaavat järjestelmällisesti alempia kansainvälisiä luokituksia ([79]).

(97) Näihin seikkoihin liittyy myös muita sääntöjä, joilla ohjataan rahoitusta sektoreille, jotka valtio on nimennyt kannustettaviksi tai muutoin merkittäviksi ([80]). Tämän tuloksena lainanannossa suositaan valtion omistuksessa olevia yrityksiä, suuria yksityisiä yrityksiä, joilla on hyvät yhteydet, sekä keskeisillä tuotannonaloilla toimivia yrityksiä, mikä viittaa siihen, että pääoman saatavuus ja kustannukset eivät ole samat kaikille markkinatoimijoille.

(98) Toiseksi lainakustannukset on pidetty keinotekoisen alhaisina investointien lisäämiseksi. Tämä on johtanut pääomasijoitusten liialliseen käyttöön ja sijoitusten tuottojen jatkuvaan pienemiseen. Tästä osoituksena on yritysten velkaantumisasteen hiljattainen kohoaminen valtion sektorilla kannattavuuden jyrkästä laskusta huolimatta, mikä viittaa siihen, että pankkijärjestelmässä toiminnassa oleva mekanismi ei seuraile normaaleja kaupallisia reaktioita.

(99) Kolmanneksi, vaikka nimelliskorot vapautettiin lokakuussa 2015, hintasignaalit eivät edelleenkään synny vapaiden markkinavoimien vaikutuksesta, vaan niihin vaikuttavat valtiosta johtuvat vääristymät. Keinotekoisen alhaiset korot johtavat alihinnoitteluun ja tämän seurauksena liialliseen pääoman käyttöön.

(100) Luottojen yleinen lisääntyminen Kiinassa viittaa siihen, että pääomaa kohdennetaan tehottomammin eikä luotonannon kiristymisestä ole merkkejä, joita voitaisiin odottaa vääristymättömässä markkinaympäristössä. Sen vuoksi järjestämättömät lainat ovat lisääntyneet nopeasti viime vuosina. Velkariskin kasvaessa Kiinan valtio on päättänyt välttää maksukyvyttömyystilanteita. Tästä syystä luottotappioita on käsitelty pidentämällä laina-aikaa eli luomalla ns. zombie-yrityksiä tai siirtämällä velka (esim. yhteenliittymien kautta tai muuntamalla velka osakkeiksi) poistamatta välttämättä velkaongelmaa tai puuttumatta sen perussyihin.

(101) Markkinoiden vapauttamiseksi viime aikoina toteutetuista toimista huolimatta Kiinan yritysluottojärjestelmään vaikuttavat merkittävät vääristymät, jotka johtuvat valtion edelleen merkittävästä roolista pääomamarkkinoilla.

(102) Siitä, että mononatriumglutamaatin tuotannonalaan ei kohdistuisi edellä kuvattu valtion puuttuminen rahoitusjärjestelmän toimintaan, ei esitetty mitään näyttöä. Komissio on myös vahvistanut, että johtavat mononatriumglutamaatin tärkeimmät tuottajat ovat hyötyneet valtiontuista (ks. 83 kappale). Sen vuoksi rahoitusjärjestelmään liittyvät valtion toimet vaikuttavat voimakkaasti markkinaolosuhteisiin kaikilla tasoilla.

([75]) Raportti, 6 luku, s. 114–117.
([76]) Raportti, 6 luku, s. 119.
([77]) Raportti, 6 luku, s. 120.
([78]) Raportti, 6 luku, s. 121 ja 122, 126–128, 133–135.
([79]) Ks. IMF Working Paper "Resolving China's Corporate Debt Problem", Wojciech Maliszewski, Serkan Arslanalp, John Caparusso, José Garrido, Si Guo, Joong Shik Kang, W. Rafael Lam, T. Daniel Law, Wei Liao, Nadia Rendak, Philippe Wingender, Jiangyan, lokakuu 2016, WP/16/203.
([80]) Raportti, 6 luku, s. 121 ja 122, 126–128, 133–135.

3.2.3.9 Kuvattujen vääristymien systeeminen luonne

(103) Komissio totesi, että raportissa kuvatut vääristymät ovat ominaisia Kiinan taloudelle. Käytettävissä oleva näyttö osoittaa, että 3.2.3.2–3.2.3.5 jaksossa ja raportin A osassa kuvatut tosiseikat ja Kiinan järjestelmän ominaisuudet koskevat koko maata ja kaikkia talouden sektoreita. Sama koskee tuotannontekijöiden kuvausta, joka esitetään 3.2.3.6–3.2.3.8 jaksossa ja raportin B osassa.

(104) Komissio muistuttaa, että mononatriumglutamaatin tuotantoon tarvitaan erilaisia tuotantopanoksia. Kiina on yksi maissin (mononatriumglutamaatin tuotantoprosessin keskeinen raaka-aine) johtavista tuottajista (ks. 64 kappale). Kun mononatriumglutamaatin tuottajat ostavat tai hankkivat nämä tuotantopanokset Kiinassa, niiden maksamat hinnat (jotka kirjataan niiden kustannuksina) ovat selvästi alttiina samoille jo aikaisemmin mainituille systeemisille vääristymille. Tuotantopanosten toimittajat esimerkiksi työllistävät työvoimaa, johon kohdistuu vääristymiä. Ne saattavat myös lainata rahaa, johon kohdistuu rahoitussektorista / pääoman jakamisesta johtuvia vääristymiä. Lisäksi niihin sovelletaan suunnittelujärjestelmää, jota toteutetaan valtionhallinnon kaikilla tasoilla ja kaikilla tuotannonaloilla.

(105) Näin ollen sen lisäksi, että mononatriumglutamaatin kotimarkkinoiden myyntihintoja ei voida käyttää perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan nojalla, kaikki tuotantopanosten (muun muassa raaka-aineiden, energian, maan, rahoituksen ja työvoiman) kustannukset ovat vääristyneitä, koska valtion merkittävä puuttuminen toimintaan vaikuttaa hinnanmuodostukseen (ks. raportin A ja B osa). Pääoman myöntämiseen, maahan, työvoimaan, energiaan ja raaka-aineisiin liittyvää valtion puuttumista toimintaan esiintyy kaikkialla Kiinassa. Tämä tarkoittaa muun muassa sitä, että merkittäviä vääristymiä kohdistuu myös tuotantopanokseen, joka on tuotettu Kiinassa yhdistämällä erilaisia tuotannontekijöitä. Sama koskee tuotantopanoksen tuotantopanosta ja niin edelleen. Kiinan viranomaiset tai vientiä harjoittavat tuottajat eivät ole esittäneet tässä tutkimuksessa mitään vastakkaista näyttöä tai väitettä.

3.2.3.10 Päätelmät

(106) Edellä 3.2.3.2–3.2.3.9 jaksossa esitetyssä analyysissä, jossa on tarkasteltu kaikkea käytettävissä olevaa näyttöä Kiinan puuttumisesta talouden toimintaan yleisesti ja mononatriumglutamaatin tuotannonalalla ja siihen liittyvässä toimitusketjussa erityisesti, osoitettiin, että tarkasteltavana olevan tuotteen hinnat tai kustannukset, mukaan luettuna raaka-aineiden, energian ja työvoiman kustannukset, eivät ole tulosta vapaista markkinavoimista, koska niihin vaikuttaa valtion merkittävä puuttuminen toimintaan perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdassa tarkoitetulla tavalla, kuten siinä luetellun yhden tai useamman tekijän tosiasiallinen tai mahdollinen vaikutus osoittaa. Tämän perusteella ja koska Kiinan viranomaiset eivät toimineet yhteistyössä, komissio päätteli, että ei ole asianmukaista käyttää kotimarkkinoiden hintoja ja kustannuksia normaaliarvon määrittämiseen tässä tapauksessa.

(107) Näin ollen komissio määritti laskennallisen normaaliarvon pelkästään vääristymättömiin hintoihin ja viitearvoihin perustuvien tuotanto- ja myyntikustannusten perusteella eli tässä tapauksessa perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan mukaisesti asianmukaisen edustavan maan vastaavien tuotanto- ja myyntikustannusten perusteella.

3.2.4 Edustava maa

3.2.4.1 Yleisiä huomioita

(108) Edustavan maan valinta perustui seuraaviin perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan mukaisiin kriteereihin:

— taso vastaa Kiinan taloudellista kehitystä. Tätä varten komissio käytti maita, joiden bruttokansantulo henkeä kohti on Maailmanpankin tietokannan perusteella samanlainen kuin Kiinalla ([81]);

— kyseisessä maassa tuotetaan tarkastelun kohteena olevaa tuotetta;

([81]) World Bank Open Data – Upper Middle Income, https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income.

— asiaa koskevat julkiset tiedot ovat edustavassa maassa helposti saatavilla

— jos mahdollisia edustavia maita on useampi kuin yksi, etusija annetaan tarvittaessa sellaiselle maalle, jossa sosiaaliturva ja ympäristönsuojelu ovat asianmukaisella tasolla.

(109) Kuten 40 ja 41 kappaleessa selitetään, komissio julkaisi kaksi asianomaisten osapuolten saatavilla olevaa asiakirja-aineistoon liitettyä muistiota normaaliarvon määrittämisessä käytettävistä tietolähteistä: ensimmäisen tuotannontekijöitä koskevan muistion 21 päivänä helmikuuta 2020 ja toisen tuotannontekijöitä koskevan muistion 8 päivänä huhtikuuta 2020. Viimeksi mainitussa muistiossa komissio ilmoitti asianomaisille osapuolille päätelmänsä, jonka mukaan Thaimaa on käsillä olevassa tapauksessa soveltuva edustava maa, jos perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan mukaisen menetelmän soveltaminen vahvistuisi.

3.2.4.2 Tutkimuksen kohteena olevan tuotteen tuotanto ja taloudellisen kehityksen taso edustavassa maassa samanlaisia kuin Kiinassa

(110) Ensimmäisessä tuotannontekijöitä koskevassa muistiossa komissio ilmoitti, että niistä talouden kehitystason osalta samanlaisista maista kuin Kiina eli maista, jotka Maailmanpankki luokittelee bruttokansantulon perusteella ”ylemmän keskitulotason” maiksi, tarkasteltavana olevan tuotteen tuotantoa tiedetään tapahtuvan Argentiinassa, Brasiliassa, Etelä-Afrikassa, Fidžissä, Iranissa, Jamaikassa, Malesiassa, Mauritiuksessa, Meksikossa, Perussa, Thaimaassa ja Turkissa. Taloudellisen kehityksen tasosta ja tutkimuksen kohteena olevan tuotteen tuotannosta mahdollisissa edustavissa maissa ei esitetty huomautuksia kyseisen muistion jälkeen.

3.2.4.3 Edustavassa maassa helposti saatavilla olevat tiedot

(111) Komissio pystyi tunnistamaan sellaisia mononatriumglutamaattia tuottavia yrityksiä, joiden rahoitustiedot olivat helposti saatavilla ja joiden näin ollen voitiin katsoa olevan sopivia perusasetuksen 2 artiklan 6a kohdan a alakohdan soveltamiseksi, ainoastaan kahdessa niistä maista, jotka komissio on määrittänyt mahdollisiksi edustaviksi maiksi, eli Thaimaassa ja Malesiassa.

(112) Kuten toisessa tuotannontekijöitä koskevassa muistiossa todettiin, Malesiassa tunnistettiin kuitenkin vain yksi mononatriumglutamaattia tuottava yritys: Ajinomoto Malaysia Bhd, joka tuotti myös muita elintarvikkeita ja lisäaineita. Thaimaassa tunnistettiin viisi yritystä: Ajinomoto Co., (Thailand) Ltd., Thai Fermentation Industry Co Ltd (Racha Churos), Thai Churos, Thai Foods International Co. Ltd ja KT MSG. Kaikki nämä yritykset tuottivat mononatriumglutamaattia ja muita elintarvikkeita tai lisäaineita. Kaksi niistä eli Thai Fermentation Industry Co Ltd (Racha Churos) ja Thai Churos vaikuttivat kuitenkin tuottavan pääasiassa mononatriumglutamaattia ja vähäistä määrää muita tuotteita. Tältä pohjalta komissio päätteli, että Thaimassa julkisesti saatavilla olevat rahoitustiedot olisivat edustavia ja tarkkoja arvioitaessa myynti-, yleis- ja hallintokustannusten vääristymätöntä ja kohtuullista määrää tätä tutkimusta varten.

(113) Komissio analysoi huolellisesti kaikki asiakirja-aineistoon sisältyvät asiaankuuluvat tiedot, jotka koskivat tuotannontekijöitä Thaimassa ja totesi seuraavaa:

— Komissio analysoi kaikkien ensimmäisessä tuotannontekijöitä koskevassa muistiossa, sellaisena kuin se on päivitettynä toisella tuotannontekijöitä koskevalla muistiolla, lueteltuja tuotannontekijöitä koskevat tuontitilastot ja päätteli, että tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla tuotiin kaikkia tutkimuksen kohteena olevan tuotteen tuotantoon tarvittavia tuotannontekijöitä.

— Energiatilastot (sähkön hinnat teollisuusasiakkaille) tarkastelua koskevalta tutkimusajanjaksolta olivat helposti saatavilla provinssitason sähköviranomaisen (Provincial Electricity Authority) antamista tiedoista Thaimaan investointiviraston (Thailand Board of Investmentin) julkaisemina ([82]).

— Työvoimakustannusten lähde ovat Kansainvälisen työjärjestön, jäljempänä 'ILO', verkkosivustolla saatavilla olevat tilastot valmistusteollisuuden keskimääräisistä kuukausipalkoista ja viikoittaisista työtunneista Thaimaassa ([83]).

([82]) https://www.boi.go.th/index.php?page=utility_costs
([83]) https://ilostat.ilo.org/?_afrLoop=767707374397500&_afrWindowMode=0&_afrWindowId=null

(114) Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan mukaan muodostettuun normaaliarvoon on sisällytettävä vääristymätön ja kohtuullinen määrä myynti-, yleis- ja hallintokustannuksia sekä voittoa. Lisäksi on vahvistettava tuotannolliset yleiskulut, jotta voidaan kattaa kustannukset, jotka eivät sisälly tuotannontekijöihin. Kuten 112 kappaleessa todettiin, komissio päätteli, että viidellä thaimaalaisella yrityksellä, jotka olivat Ajinomoto Co. (Thailand) Ltd., Thai Fermentation Industry Co Ltd (Racha Churos), Thai Churos, Thai Foods International Co. Ltd ja KT MSG, oli helposti saatavilla olevia tilinpäätöksiä, joita voitiin käyttää apuna määritettäessä vääristymätön ja kohtuullinen määrä myynti-, yleis- ja hallintokustannuksia ja voittoa.

(115) Koska edellä mainittujen tekijöiden perusteella oli vahvistettu, että Thaimaa on asianmukainen edustava maa, ei ollut tarpeen tehdä perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan ensimmäisen luetelmakohdan viimeisen virkkeen mukaista arviointia sosiaaliturvan ja ympäristönsuojelun tasosta.

3.2.4.4 Edustavaa maata koskevat päätelmät

(116) Edellä esitetyn analyysin perusteella Thaimaa täyttää kaikki perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan ensimmäisessä luetelmakohdassa säädetyt kriteerit, jotta sitä voitaisiin pitää asianmukaisena edustavana maana. Thaimaassa on etenkin tutkimuksen kohteena olevan tuotteen merkittävää tuotantoa ja kattavat tiedot saatavilla kaikista tuotannontekijöistä, myynti-, yleis- ja hallintokustannuksista sekä voitosta.

3.2.5 Vääristymättömien kustannusten määrittämiseen käytetyt lähteet ja vertailuarvot

(117) Komissio ilmoitti toisessa tuotannontekijöitä koskevassa muistiossa, että se aikoi käyttää perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan mukaiseen normaaliarvon muodostamiseen GTA:ta ([84]) määrittääkseen kaikkien tuotannontekijöihin sisältyvien raaka-aineiden vääristymättömät kustannukset edustavassa maassa sekä Kansainvälisen ILO:n tilastoja ja kansallisia tilastoja määrittääkseen vääristymättömät työvoimakustannukset edustavassa maassa. Komissio ilmoitti myös aikovansa käyttää sähkökustannuksiin Thaimaan provinssitason sähköviranomaisen (Provincial Electricity Authority) soveltamia hintoja. Vesikustannusten osalta komissio aikoi käyttää Thaimaan suurkaupunkialueen vesilaitosviranomaisen (Metropolitan Waterworks Authority) soveltamia hintoja. Lisäksi tarkoituksena oli käyttää viiden yrityksen, jotka ovat Ajinomoto Co. (Thailand) Ltd., Thai Fermentation Industry Co Ltd (Racha Churos), Thai Churos, Thai Foods International Co. Ltd ja KT MSG, rahoitustietoja myynti-, yleis- ja hallintokustannusten määrittämiseen.

3.2.6 Tuotannontekijät

(118) Normaaliarvon määrittämiseksi perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan mukaisesti komissio analysoi kaikki tuotannontekijöistä käytettävissä olevat tiedot ja päätti käyttää seuraavia arvoja:

Taulukko 1

Mononatriumglutamaatin tuotannontekijät

Tuotannontekijä	Tavaran koodi	Mittayksikkö	Vääristymätön arvo
Raaka-aineet			
Maissi	1005 90 90 00 2	kg	1,59 CNY/kg
Entsyymit	3507	kg	73,81 CNY/kg
Vedetön ammoniakki	2814 10	kg	1,97 CNY/kg
Happifunktioiset aminoyhdisteet	2922 49	kg	57,89 CNY/kg
Rikkihappo	2807 0000 10 2	kg	0,49 CNY/kg
Fosforihappo	2809 20 32	kg	7,89 CNY/kg

([84]) http://www.gtis.com/gta/secure/default.cfm

Natriumhydroksidi vesiliuoksena	2815 12	kg	2,30 CNY/kg
Natriumbikarbonaatti	2836 30	kg	3,20 CNY/kg
Dinatriumfosfaatti	2835 22 00	kg	7,4 CNY/kg
Aktiivihiili	3802 10 00 00 0	kg	25,75 CNY/kg
Nestemäinen happi	2804 40	kg	1,06 CNY/kg
Energia / kulutustavarat			
Öljy	2710 19	l	3,35 CNY/l
Riisinkuoret	1213 00	kg	3,91 CNY/kg
Sähkö	Provincial Electricity Authority of Thailand	kWh	0,71 CNY/kWh
Työvoima			
Välitön työvoima	Kansainvälinen työjärjestö – ILOSTAT	h	17,13 CNY/h
Sivutuotteet/jäte			
Nestemäinen lannoite	3105	kg	2,64 CNY/kg

(119) Komissio sisällytti laskelmiin tuotannollisten yleiskustannusten arvon kattamaan kustannukset, jotka eivät sisältyneet edellä tarkoitettuihin tuotannontekijöihin. Tämän määrän määrittämiseksi käytettiin pyynnössä annettuja tietoja, erityisesti Ajinomoton Thai KKP:n tehtaalta saatuja tietoja. Menetelmä selitetään edellä johdanto-osan 127 ja 128 kappaleessa.

3.2.6.1 Raaka-aineet

(120) Mononatriumglutamaatin kustannusrakenne määräytyy lähinnä raaka-aineiden, erityisesti sokerilähteen ja erilaisten kemikaalien (pääasiassa karbonaatit), sekä energian kustannusten perusteella.

(121) Raaka-aineiden vääristymättömän hinnan määrittämiseksi komissio käytti edustavaan maahan suuntautuvan tuonnin hintoja, sellaisina kuin ne on ilmoitettu GTA:ssa, joihin lisättiin tuontitullit. Normaaliarvon määrittämiseksi komission menetelmän mukaisesti näihin tuontihintoihin olisi yleensä lisättävä kotimarkkinoiden kuljetuskustannukset. Kun otetaan huomioon kuitenkin 133 kappaleessa esitetty päätelmä, jonka mukaan kotimaisia kuljetuskustannuksia ei ollut saatavilla, koska kiinalaiset viejät/tuottajat eivät toimineet yhteistyössä, sekä tämän tutkimuksen luonne eli sen toteaminen, jatkuiko polkumyynti tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla, eikä niinkään polkumyynnin suuruuden toteaminen, komissio päätti, että kotimaan kuljetuskustannuksia koskevat oikaisut eivät olleet tarpeen, koska tällaisten oikaisujen seurauksena normaaliarvo vain kohoaisi ja näin ollen myös polkumyyntimarginaali.

(122) Edustavan maan kunkin tuotannontekijän tuontihinta määritettiin kyseisen tuotannontekijän kaikista kolmansista maista tulevan tuonnin yksikköhintojen painotettuna keskiarvona. Huomioon ei otettu tuontia Kiinasta eikä maista, jotka eivät ole WTO:n jäseniä ja jotka luetellaan Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2015/755 ([85]) liitteessä 1. Komissio päätti jättää Kiinasta edustavaan maahan tulevan tuonnin huomiotta, koska se päätteli 106

([85]) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2015/755, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2015, tiettyjen kolmansien maiden tuontiin sovellettavasta yhteisestä menettelystä (EUVL L 123, 19.5.2015, s. 33). Perusasetuksen 2 artiklan 7 kohdan mukaan kyseisten maiden kotimarkkinahintoja ei voida käyttää normaaliarvon määrittämiseen, ja tällaisesta tuonnista oli joka tapauksessa hyvin vähän tietoja.

kappaleessa, että tässä tapauksessa ei ole asianmukaista käyttää Kiinan kotimarkkinoiden hintoja ja kustannuksia 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdassa tarkoitettujen merkittävien vääristymien esiintymisen vuoksi. Koska saatavilla ei ollut näyttöä siitä, että kyseiset vääristymät eivät vaikuttaisi myös vientiin tarkoitettuihin tuotteisiin, komissio katsoi niiden vaikuttavan vientihintoihinkin.

3.2.6.2 Työvoima

(123) ILO julkaisee tarkkoja tietoja palkoista talouden eri sektoreilla Thaimassa. Komissio käytti viimeisimpiä saatavilla olevia ILO:n tilastoja, jotka koskevat kuukausipalkkoja ja tehtyjä viikoittaisia työtunteja Thaimaassa tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla ([86]).

3.2.6.3 Sähkö

(124) Thaimaassa toimivien yritysten (teollisuuskäyttäjien) sähkön hinnan julkaisee Thaimaan investointivirasto (Thailand Board of Investment). Komissio käytti suuriin yleishyödyllisiin yrityksiin sovellettavia hintoja, sellaisina kuin provinssin sähköviranomainen niitä soveltaa ja Thaimaan investointivirasto on ne julkaissut ([87]).

3.2.6.4 Kulutushyödykkeet/vähäpätöiset määrät

(125) Tuotannontekijöiden suuren määrän vuoksi osalla raaka-aineista oli vähäpätöinen paino (eli alle 0,5 prosenttia) tuotannon kokonaiskustannuksissa, ja ne ryhmiteltiin yhteen kulutushyödykkeiden alle.

(126) Komissio laski kulutushyödykkeiden prosenttiosuuden raaka-aineiden kokonaiskustannuksista, jotka oli annettu pyynnössä, erityisesti Ajinomoton Thai KKP:n tehtaalta saadut tiedot, ja sovelsi tätä osuutta raaka-aineiden vääristymättömiä hintoja käyttämällä saatuihin uudelleen laskettuihin kustannuksiin.

3.2.6.5 Tuotannolliset yleiskulut, myynti-, yleis- ja hallintokustannukset, voitto ja poistot

(127) Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan mukaan muodostettuun normaaliarvoon on sisällytettävä vääristymätön ja kohtuullinen määrä hallinto-, myynti- ja yleiskustannuksia sekä voittoa. Lisäksi on vahvistettava tuotannolliset yleiskulut, jotta voidaan kattaa kustannukset, jotka eivät sisälly tuotannontekijöihin.

(128) Koska kiinalaiset vientiä harjoittavat tuottajat / tuottajat eivät toimineet yhteistyössä, komissio käytti perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti käytettävissä olevia tietoja voidakseen vahvistaa vääristymättömän arvon tuotannollisille yleiskuluille. Tämän vuoksi komissio määritti pyynnössä toimitettujen tietojen, erityisesti Ajinomoton Thai KKP:n laitoksen tietojen, pohjalta tuotannollisten yleiskulujen osuuden kaikista valmistus- ja työvoimakustannuksista. Kyseistä prosenttiosuutta sovellettiin tuotantokustannusten vääristymättömään arvoon, jotta voitiin laskea vääristymätön arvo tuotannollisiille yleiskuluille.

(129) Myynti-, yleis- ja hallintokustannusten sekä voiton vääristymättömän ja kohtuullisen määrän vahvistamiseen komissio käytti 117 kappaleessa mainittuja viittä edustavassa maassa (Thaimaassa) toimivaa yritystä koskevia rahoitustietoja. Nämä yritykset olivat Ajinomoto Co. (Thailand) Ltd., Thai Fermentation Industry Co Ltd (Racha Churos), Thai Churos, Thai Foods International Co. Ltd ja KT MSG, ja niiden tiedot saatiin Orbis Bureau van Dijkin ([88]), jäljempänä 'Orbis', tietokannoista. Kuten toisessa tuotannontekijöitä koskevassa muistiossa todetaan, yrityksen Ajinomoto Co. (Thailand) Ltd tiedot kattoivat tilikauden huhtikuusta 2018 maaliskuuhun 2019. Neljää muuta yritystä koskevat viimeisimmät rahoitustiedot kattoivat tilikauden tammi–joulukuu 2018. Yrityksen Ajinomoto Co. (Thailand) Ltd liikevaihto oli yli 80 prosenttia näiden viiden yrityksen yhteenlasketusta liikevaihdosta, joten sen tiedoilla, jotka kattavat tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson osittain, on varsin merkittävä paino tässä tutkimuksessa käytettyihin keskimääräisiin myynti-, yleis- ja hallintokustannuksiin ja voittoon nähden. Vaikka muiden yritysten tiedot kattoivat juuri tarkastelua koskevaa tutkimusajanjaksoa edeltävän ajan, tällaisten tietojen sisällyttämistä pidettiin edustavana, koska vastakkaista näyttöä ei esitetty. Tämä toimintatapa kuvattiin toisessa tuotannontekijöitä koskevassa muistiossa, eikä sitä koskevia huomautuksia saatu. Komissio piti tätä lähestymistapaa asianmukaisena näissä olosuhteissa, kun otetaan huomioon että yrityksen Ajinomoto Co. (Thailand) Ltd myynti-, yleis- ja hallintokustannukset ja voitto (molemmat 16 prosenttia) vastasivat 132 kappaleessa

([86]) https://ilostat.ilo.org/?_afrLoop=767707374397500&_afrWindowMode=0&_afrWindowId=null
([87]) https://www.boi.go.th/index.php?page=utility_costs
([88]) https://orbis4.bvdinfo.com/version-201866/orbis/Companies

käytettyä ja lueteltua keskiarvoa ja kuvastivat myös niiden muiden yritysten tietoja, joiden tiedot olivat saatavilla vuoden 2018 loppuun asti. Kumpi tahansa tietokokonaisuus olisi joka tapauksessa osoittanut suurta polkumyyntimarginaalia, ja kun otetaan huomioon, että käsillä oleva tutkimus on toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskeva tarkastelu, tarkan polkumyyntimarginaalin vahvistaminen ei ole tarpeen. Tammikuussa 2021 komissio tutki Dun & Bradstreetin ([89]), jäljempänä 'D&B', tietokantaa tarkistaakseen, oliko kaikkien viiden yrityksen taloudelliset tiedot päivitetty. Ainoa havaittu päivitys koski yritystä Ajinomoto Co (Thailand) Ltd jaksolla huhtikuusta 2019 maaliskuuhun 2020, mutta tiedot olivat puutteellisia, sillä ne eivät sisältäneet nettovoittoa. Tämän vuoksi käytettiin toisessa tuotannontekijöitä koskevassa muistiossa ilmoitettuja alkuperäisiä tietoja.

3.2.7 Laskelma

(130) Edellä esitetyn perusteella komissio muodosti laskennallisen normaaliarvon noudettuna lähettäjältä -tasolla perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan mukaisesti. Koska kiinalaiset vientiä harjoittavat tuottajat / tuottajat eivät toimineet yhteistyössä eikä kotimarkkinoilla myydyistä tuotelajeista sen vuoksi ollut saatavilla mitään tietoja, tuotelajikohtaista normaaliarvoa ei voitu määrittää.

(131) Ensin komissio vahvisti vääristymättömät valmistuskustannukset. Koska kiinalaiset vientiä harjoittavat tuottajat / tuottajat eivät toimineet yhteistyössä, komissio hyödynsi pyynnön esittäjän tarkastelupyynnössään toimittamia tietoja, jotka perustuivat sen tuotantolaitosten kustannusrakenteeseen ja teknisiin tuotanto-osuuksiin, sopeutettuina Kiinassa käytettyihin tärkeimpiin sokerilähteisiin (maissitärkkelyksen) kunkin tuotannontekijän (raaka-aineet ja työvoima) käytön osalta mononatriumglutamaatin tuotannossa. Komissio kertoi nämä tekijät edustavan maan eli Thaimaan vääristymättömillä yksikkökustannuksilla.

(132) Lopuksi komissio sovelsi 128 kappaleessa selostetulla tavalla määritettyä tuotannollisten yleiskulujen osuutta vääristymättömiin valmistuskustannuksiin. Myynti-, yleis- ja hallintokulujen sekä voiton osalta komissio käytti viiden yksilöidyn Thaimaassa toimivan mononatriumglutamaatin tuottajan julkisesti saatavilla oleviin tilinpäätöksiin kirjattuja myynti-, yleis- ja hallintokuluja sekä voittoa, kuten 129 kappaleessa selvitetään. Komissio siis lisäsi vääristymättömiin tuotantokustannuksiin seuraavat tekijät:

— tuotannolliset yleiskulut, joiden osuus kaikista valmistuskustannuksista oli [5–10 %], kuten 128 kappaleessa selitetään;

— 16 prosentin myynti-, yleis- ja hallintokustannukset, joita sovellettiin valmistuskustannusten ja tuotannollisten yleiskulujen summaan; sekä

— 18 prosentin voitto, jota sovellettiin valmistuskustannusten ja tuotannollisten yleiskulujen summaan.

3.2.8 Vientihinta

(133) Koska kiinalaiset vientiä harjoittavat tuottajat / tuottajat eivät toimineet yhteistyössä, unioniin suuntautuvan viennin hinnat määritettiin käytettävissä olevien tietojen perusteella perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti. Komissio määritti vientihinnan käytettävissä olevien tilastotietojen eli Comext-tietokannan (Eurostat) perustella. Koska Comextin hinnat kirjataan kuljetus, vakuutus ja rahti maksettuina, jäljempänä 'CIF-hinta', noudettuna lähettäjältä -tason hinta määritettiin toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevassa tarkastelupyynnössä kuljetus-, käsittely-, merirahti- ja vakuutuskustannusten osalta esitetyn näytön pohjalta.

3.2.9 Vertailu ja polkumyyntimarginaali

(134) Komissio vertasi laskennallista normaaliarvoa perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan mukaisesti edellä vahvistettuun vientihintaan. Tähän perustuva painotettu keskimääräinen polkumyyntimarginaali ilmaistuna prosentteina Comext-tietokannasta saadusta CIF-hinnasta unionin rajalla tullaamattomana oli 112,8 prosenttia.

3.2.10 Päätelmät

(135) Tämän perusteella komissio totesi, että Kiinasta tuleva polkumyynti jatkui tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla.

([89]) https://ec.altares.eu/

3.3 Indonesia

(136) Eurostatin tilastotiedot osoittavat, että tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla Indonesiasta tuotiin 5 535 tonnia mononatriumglutamaattia, mikä vastaa [5–10] prosentin osuutta unionin markkinoista. Komissio päätteli, että tällainen tuontimäärä oli riittävän edustava sen tutkimiseksi, jatkuiko polkumyynti tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana.

3.3.1 Normaaliarvo

(137) Koska indonesialaiset vientiä harjoittavat tuottajat eivät toimineet yhteistyössä, komissio käytti käytettävissä olevia tietoja normaaliarvon määrittämiseksi perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti. Tässä yhteydessä komissio käytti yhteistyössä toimineiden indonesialaisten tuottajien ryhmän toimittamia tietoja.

(138) Näin ollen normaaliarvo määritettiin yhteistyössä toimineiden indonesialaisten tuottajien ryhmän ilmoittamien kotimarkkinamyyntihintojen perusteella. Koska indonesialaiset vientiä harjoittavat tuottajat eivät toimineet yhteistyössä, yksityiskohtaisia vientihintoja tuotelajeittain ei ollut saatavilla. Tämän vuoksi ei ollut mahdollista tehdä perusasetuksen 2 artiklan 4–6 kohdassa säädettyä tavanomaisen kaupankäynnin yksityiskohtaista tarkastelua. Komissio vahvisti, että keskimääräinen kotimarkkinamyyntihinta oli kannattava eli korkeampi kuin yhteistyössä toimineiden indonesialaisten tuottajien ryhmälle määritetyt keskimääräiset tuotantokustannukset. Tämän vuoksi normaaliarvo määritettiin yhteistyössä toimineen indonesialaisten tuottajien ryhmän kaiken kotimarkkinamyynnin keskimääräisen kotimarkkinahinnan pohjalta.

(139) Tutkimuksessa kävi myös ilmi, että mononatriumglutamaattia myytiin irtotavarana ja vähittäismyyntiin. Pyynnön esittäjä toimitti tietoja, joiden mukaan irtotavarana (eli myynti vähintään 20 kg:n pakkauksissa) oleva mononatriumglutamaatti kattoi valtaosan unioniin suuntautuvasta vientimyynnistä, kun taas Indonesian kotimarkkinamyynti tapahtui sekä irtotavarana että vähittäiskaupassa (myynti pienissä kuluttajapakkauksissa).

(140) Yhteistyössä toimineiden indonesialaisten tuottajien ryhmän toimittamat tiedot vahvistivat, että irtotavarana myytävää mononatriumglutamaattia myytiin Indonesian markkinoilla tuotantokustannukset alittaviin hintoihin, ja niistä kävi ilmi, että irtotavara- ja vähittäismyynnin välillä oli johdonmukainen hintaero.

(141) Kattavuuden vuoksi ja oikeudenmukaisen vertailun varmistamiseksi normaaliarvon ja vientihinnan välillä komissio laski myös vaihtoehtoisen normaaliarvon, joka perustui ainoastaan irtotavarana tapahtuvaan kotimarkkinamyyntiin ja jota voitiin verrata pääasiassa irtotavarana tapahtuvaan vientimyyntiin. Kuten edelläkin irtotavarana olevan mononatriumglutamaatin myyntihinnat perustuivat yhteistyössä toimineiden indonesialaisten tuottajien ryhmältä saatuihin tietoihin. Koska irtotavaran kotimarkkinamyynti tapahtui tuotantokustannuksia alempaan hintaan, komissio muodosti laskennallisen normaaliarvon perusasetuksen 2 artiklan 3 ja 6 kohdan mukaisesti lisäämällä siihen yhteistyössä toimineiden indonesialaisten tuottajien ryhmälle tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana kaikesta mononatriumglutamaatin (irtotavarana ja vähittäismyynnissä) kotimarkkinamyynnistä koituneet painotetut keskimääräiset myynti-, yleis- ja hallintokulut sekä voiton. Koska muita tietoja ei ollut saatavilla, tämä katsottiin asianmukaiseksi ja kohtuulliseksi tietolähteeksi.

3.3.2 Vientihinta

(142) Koska indonesialaiset vientiä harjoittavat tuottajat eivät toimineet yhteistyössä, vientihinta määritettiin Comext-tietokannan (Eurostat) tietojen perusteella perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti. Koska Comextin hinnat kirjataan CIF-hintoina eikä yhteistyössä toimineiden indonesialaisten tuottajien ryhmä harjoittanut vientiä unioniin, noudettuna lähettäjältä -taso määritettiin toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevassa tarkastelupyynnössä esitetyn näytön pohjalta kuljetus- ja vakuutuskustannusten osalta Indonesiasta unionin rajalle.

3.3.3 Vertailu ja polkumyyntimarginaali

(143) Komissio vertasi edellä kuvattujen kahden eri skenaarion mukaista normaaliarvoa edellä määritettyyn vientihintaan. Tähän perustuva painotettu keskimääräinen polkumyyntimarginaali ilmaistuna prosentteina CIF-hinnasta unionin rajalla tullaamattomana oli

— 87,03 prosenttia laskettuna kaiken mononatriumglutamaatin kotimarkkinamyynnin perusteella Indonesiassa, kuten 138 kappaleessa kuvataan;

— 44,26 prosenttia laskettuna 141 kappaleessa kuvatulla tavalla muodostetun normaaliarvon pohjalta.

3.3.4 Päätelmät

(144) Tämän perusteella komissio totesi, että Indonesiasta tuleva polkumyynti jatkui tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla.

4. POLKUMYYNNIN JATKUMISEN TODENNÄKÖISYYS

4.1 Kiina

(145) Todettuaan, että tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana esiintyi polkumyyntiä, komissio tutki perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdan mukaisesti polkumyynnin jatkumisen todennäköisyyttä, jos toimenpiteet kumottaisiin Kiinasta tulevan tuonnin osalta. Koska kiinalaiset vientiä harjoittavat tuottajat / tuottajat eivät toimineet yhteistyössä, komissio teki arvionsa käytettävissä olevien tietojen perusteella perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti eli 2 kappaleessa mainitussa aiemmassa toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevassa tarkastelussa tehtyjen havaintojen ja tarkastelupyynnössä annettujen tietojen sekä julkisesti saatavilla olevien tietojen, Comextin (Eurostat) ja GTA:n perusteella. Tässä yhteydessä tarkasteltiin seuraavia tekijöitä: tuotantokapasiteetti ja käyttämätön kapasiteetti Kiinassa, kolmansien maiden markkinoille suuntautuvan viennin hinnat, unionin markkinoiden houkuttelevuus ja kiertämiskäytännöt.

4.1.1 Tuotantokapasiteetti ja käyttämätön kapasiteetti Kiinassa

(146) Yhteistyöstä kieltäytymisen vuoksi komission oli perustettava arviointinsa käytettävissä oleviin tietoihin perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti ja erityisesti pyynnössä toimitettuihin tietoihin ja aiemman toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun päätelmiin sekä muihin julkisiin lähteisiin, jotka esitetään yksityiskohtaisesti 149 kappaleessa.

(147) Mononatriumglutamaatin tuotantokapasiteetti Kiinassa on pyynnön esittäjän toimittamien tietojen mukaan kasvanut jatkuvasti vuodesta 2015. Vuodesta 2013 alkaen ympäristönsuojelulainsäädännön tiukentamisen vuoksi Kiinan pienemmät mononatriumglutamaatin tuottajat ovat poistuneet mononatriumglutamaatin markkinoilta, mutta suuremmat tuottajat ovat laajentaneet tuotantolaitoksiaan ja kasvattaneet tuotantokapasiteettiaan [10–30] prosenttia eli [3 500 000–4 000 000] tonniin vuosina 2016–2018. Samalla ajanjaksolla käyttämättömän kapasiteetin kokonaismäärä kasvoi [100–130] prosenttia. Vuonna 2018 Kiinassa toiminnassa olevien mononatriumglutamaatin tuottajien käyttämättömän kapasiteetin arvioitiin olevan [12–15]-kertainen verrattuna unionin kulutukseen tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla.

(148) Lisäksi useat julkisesti saatavilla olevat markkinaraportteihin perustuvat artikkelit ([90]) vahvistavat Kiinan tuotantomäärien nopean kasvun. Näiden julkisesti saatavilla olevien tietojen mukaan useat johtavat mononatriumglutamaatin tuottajat ovat Kiinassa kasvattaneet kapasiteettiaan vuodesta 2015 lähtien.

(149) Muiden julkisesti saatavilla olevien tietojen ([91]) mukaan Fufeng Group, joka on yksi Kiinan johtavista mononatriumglutamaatin tuottajista ja pyynnön esittäjän mukaan suurin unioniin vientiä harjoittava toimija, lisäsi tuotantokapasiteettiaan 41 prosenttia vuosina 2015–2019 eli 940 000 tonnista 1 330 000 tonniin. Samaan aikaan sen kapasiteetin käyttöaste laski 80 prosenttiin. Tämä tarkoittaa, että yhden kiinalaisen tuottajan käyttämätön kapasiteetti oli 266 000 tonnia vuonna 2019, mikä on enemmän kuin [kaksin–nelin]kertaisesti unionin kokonaiskulutus samalla kaudella.

(150) Kun otetaan huomioon, että Kiinassa on useita muita Fufeng Groupiin nähden samankokoisia mononatriumglutamaatin tuottajia, on kohtuullista päätellä, että Kiinassa on merkittävää ylikapasiteettia.

([90]) https://www.prnewswire.com/news-releases/global-monosodium-glutamate-msg-market-2019-2024-key-players-growth-price-demands-and-forecasts—reportsnreports-300795733.html
https://ihsmarkit.com/products/monosodium-glutamate-chemical-economics-handbook.html#:~:text=Currently%2C%20China%20is%20the%20world's,world's%20largest%20exporter%20of%20MSG
https://ihsmarkit.com/products/monosodium-glutamate-chemical-economics-handbook.html#:~:text=Currently%2C%20China%20is%20the%20world's,world's%20largest%20exporter%20of%20MSG

([91]) http://en.fufeng-group.cn/investor/

4.1.2 Unionin markkinoiden houkuttelevuus, vientihinnat kolmansiin maihin ja toimenpiteiden kiertäminen

(151) Komissio tutki, olisiko todennäköistä, että kiinalaiset vientiä harjoittavat tuottajat lisäävät vientimyyntiään unioniin polkumyyntihinnoin, jos toimenpiteiden annetaan raueta. Tämän vuoksi komissio tutki kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien unioniin suuntautuvan viennin hintatasoa muiden kolmansien maiden markkinoihin verrattuna voidakseen päätellä, olivatko unionin markkinat hintatasoltaan houkuttelevia.

(152) Yhteistyöstä kieltäytymisen vuoksi komissio käytti Eurostatin ja GTA:n tilastoja. Todettiin, että Kiinasta unioniin suuntautuvan viennin keskimääräinen hinta oli vain hieman alhaisempi kuin Kiinan yleinen keskimääräinen vientihinta muiden kolmansien maiden markkinoille. Kuten 221 kappaleessa selitetään, Kiinan tuontihinnat EU:hun (ilman polkumyyntitullia) alittivat merkittävästi unionin tuotannonalan hinnat tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla, joten on erittäin todennäköistä, että unionin markkinat olisivat kiinalaisten viejien kannalta houkuttelevammat kuin muiden kolmansien maiden markkinat, jos toimenpiteiden annettaisiin raueta. Tämä johtuu siitä, että ilman tulleja Kiinasta tuleva vienti unioniin voisi tapahtua hinnoilla, jotka ovat korkeampia kuin viennissä muiden kolmansien maiden markkinoille mutta jotka silti alittavat unionin tuotannonalan hinnat.

(153) Todettiin myös, että voimassa olevista polkumyyntitoimenpiteistä huolimatta tuonti Kiinasta pysyi suhteellisen vakaana sekä määrältään että markkinaosuudeltaan, ja se vastasi [4–7] prosentin markkinaosuutta tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla (josta yli puolet oli sisäisessä jalostusmenettelyssä, ks. 5.3.2 jakso). Kuten 8 ja 9 kappaleessa lisäksi selitetään, kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien on todettu kiertävän voimassa olevia polkumyyntitoimenpiteitä viemällä hieman muutettua tuotetta (mononatriumglutamaattia seoksena ja liuoksena). Kiertämiskäytännöt osoittavat selvästi kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien mielenkiinnon unionin markkinoille pääsemistä kohtaan ja näin ollen unionin markkinoiden houkuttelevuuden Kiinan viennille.

(154) Ottaen huomioon Kiinan merkittävän ylikapasiteetin ja unionin markkinoiden houkuttelevuuden kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien kannalta, mikä näkyy vientihinnoissa kolmansien maiden markkinoille ja kiertämiskäytännöissä, komissio päätteli, että on erittäin todennäköistä, että polkumyyntitoimenpiteiden voimassaolon päättyminen johtaisi polkumyynnillä tapahtuvan viennin kasvuun.

4.1.3 Päätelmä polkumyynnin jatkumisen todennäköisyydestä

(155) Ottaen huomioon päätelmänsä polkumyynnin jatkumisesta tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla ja, kuten 154 kappaleessa selitetään, viennin todennäköisestä kehityksestä siinä tapauksessa, että toimenpiteiden annetaan raueta, komissio päätteli, että on erittäin todennäköistä, että Kiinasta tulevaa tuontia koskevien polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden voimassaolon päättyminen johtaisi polkumyynnin jatkumiseen.

4.2 Indonesia

(156) Todettuaan, että tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana esiintyi polkumyyntiä, komissio tutki perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdan mukaisesti polkumyynnin jatkumisen todennäköisyyttä, jos toimenpiteet kumottaisiin. Koska indonesialaiset vientiä harjoittavat tuottajat eivät toimineet yhteistyössä, komissio teki arvionsa käytettävissä olevien tosiseikkojen perusteella perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti, etenkin toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevassa tarkastelupyynnössä esitettyjen tietojen ja saatavilla olevien tilastojen eli Eurostatin ja GTA:n perusteella. Tässä yhteydessä tarkasteltiin seuraavia tekijöitä: Indonesian tuotantokapasiteetti ja käyttämätön kapasiteetti, Indonesian kotimarkkinatilanne, kolmansien maiden markkinoille suuntautuvan viennin hinnat ja unionin markkinoiden houkuttelevuus.

4.2.1 Tuotantokapasiteetti ja käyttämätön kapasiteetti Indonesiassa

(157) Indonesialaiset vientiä harjoittavat tuottajat eivät suurelta osin toimineet yhteistyössä, minkä vuoksi Indonesian tuotantokapasiteetti ja käyttämätön kapasiteetti määritettiin saatavilla olevien tietojen ja erityisesti pyynnön esittäjän toimittamien tietojen perusteella perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti.

(158) Indonesian tuotantokapasiteetti oli huomattavasti suurempi kuin tuotantomäärät. Pyynnön mukaan mononatriumglutamaatin tuotantokapasiteetti oli noin 240 000 tonnia heinäkuun 2018 ja kesäkuun 2019 välisenä aikana, ja tuotantomäärä samana ajanjaksona oli noin 200 000 tonnia. Näin ollen kapasiteetin käyttöaste oli noin 85 prosenttia, jonka perusteella käyttämättömäksi kapasiteetiksi arvioitiin 35 000 tonnia, mikä on [0–2]-kertainen määrä verrattuna unionin kokonaiskulutukseen tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla.

(159) Edellä esitetyn perusteella komissio päätteli, että indonesialaisilla vientiä harjoittavilla tuottajilla on merkittävästi käyttämätöntä kapasiteettia, jonka ne voisivat käyttää tuottaakseen mononatriumglutamaattia unionin markkinoille vietäväksi, jos toimenpiteiden annettaisiin raueta.

4.2.2 Indonesian markkinatilanne

(160) GTA-tilastojen mukaan mononatriumglutamaatin vienti Kiinasta Indonesiaan kasvoi 71 prosenttia vuosina 2016–2019 eli 26 668 tonnista 45 498 tonniin vuonna 2019. Samalla ajanjaksolla mononatriumglutamaatin hinnat Kiinasta Indonesiaan suuntautuvassa viennissä laskivat yli 8 prosenttia eli 949 eurosta/tonni vuonna 2016 874 euroon/tonni vuonna 2019.

(161) Alhaisiin hintoihin Kiinasta tulevan halpatuonnin lisääntymisen vuoksi indonesialaisten tuottajien oli yhä vaikeampaa myydä mononatriumglutamaattia kotimarkkinoillaan ja/tai kattaa tuotantokustannuksensa kotimaisella myynnillä. Tutkimuksen aikana tämä havaittiin myös niiden yhteistyössä toimineiden indonesialaisten tuottajien ryhmän tasolla, jotka myivät mononatriumglutamaattia irtotavarana alle kustannustason, kuten 139 kappaleessa selitetään. Tällainen tilanne vahvistaa indonesialaisten tuottajien kannustimia lisätä vientimyyntiään kolmansiin maihin, unioni mukaan luettuna, jotta ne voisivat vähintäänkin kattaa kiinteät tuotantokustannuksensa.

4.2.3 Unionin markkinoiden houkuttelevuus ja vientihinnat kolmansien maiden markkinoille

(162) Tutkimuksessa todettiin, että Indonesian markkinaosuus pysyi edustavana koko tarkastelujakson ajan ja oli [5–9] prosenttia tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla, huolimatta voimassa olevista polkumyyntitoimenpiteistä. Tämä osoittaa selvästi unionin markkinoiden houkuttelevuuden indonesialaisten mononatriumglutamaatin tuottajien osalta.

(163) Komissio tutki, olisiko todennäköistä, että indonesialaiset vientiä harjoittavat tuottajat lisäävät vientimyyntiään unioniin polkumyyntihinnoin, jos toimenpiteiden annetaan raueta. Tämän vuoksi komissio tutki indonesialaisten vientiä harjoittavien tuottajien unioniin suuntautuvan viennin hintatasoa muiden kolmansien maiden markkinoihin verrattuna voidakseen päätellä, olivatko unionin markkinat hintatasoltaan houkuttelevia.

(164) Koska vientiä harjoittavat indonesialaiset tuottajat eivät toimineet yhteistyössä, Indonesiasta unioniin suuntautuvan viennin hintojen ja Indonesiasta muille vientimarkkinoille suuntautuvan viennin hintojen vertailu perustui tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla GTA:sta saatuihin tietoihin. Tältä pohjalta Indonesian keskimääräinen FOB-vientihinta unioniin oli hieman korkeampi (1,6 prosenttia) kuin Indonesian keskimääräinen vientimyyntihinta muille kolmansien maiden markkinoille. Vaikka hinnat olivat unioniin suuntautuvassa viennissä vain hieman korkeammat, Indonesiasta tulevan viennin jatkuva ja yhä merkittävä markkinaosuus unionissa vahvistaa sen, että unionin hintatasot olivat houkuttelevia. Kun lisäksi otetaan huomioon, että GTA:han kirjatut FOB-hinnat eivät sisällä polkumyyntitulleja (jotka indonesialaisten vientiä harjoittavien tuottajien osalta olivat 7,2–28,4 prosenttia), unionin hintataso olisi selvästi indonesialaisten viejien kannalta houkutteleva, jos tullit raukeaisivat, sillä silloin ne voisivat nostaa vientihintojaan. Tässä skenaariossa unionin markkinoille syntyisi muita kolmansien maiden markkinoita kannattavampi hintataso, jolloin unioniin suuntautuvan viennin lisäämiselle olisi suuret kannustimet.

(165) Ottaen huomioon Indonesian tuottajien merkittävän ylikapasiteetin, Indonesian kotimarkkinoiden tilanteen ja unionin markkinoiden houkuttelevuuden indonesialaisten vientiä harjoittavien tuottajien kannalta komissio päätteli, että on erittäin todennäköistä, että polkumyyntitoimenpiteiden voimassaolon päättyminen johtaisi polkumyynnillä tapahtuvan viennin lisääntymiseen.

4.2.4 Päätelmä polkumyynnin jatkumisen todennäköisyydestä

(166) Ottaen huomioon päätelmänsä polkumyynnin jatkumisesta tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla ja, kuten 165 kappaleessa vahvistetaan, viennin todennäköisestä kehityksestä siinä tapauksessa, että toimenpiteiden annetaan raueta, komissio päätteli, että on erittäin todennäköistä, että Indonesiasta tulevaa tuontia koskevien polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden voimassaolon päättyminen johtaisi polkumyynnin jatkumiseen.

5. VAHINKO

5.1 Unionin tuotannonalan ja unionin tuotannon määritelmä

(167) Samankaltaista tuotetta valmisti tarkastelujaksolla yksi unionin tuottaja. Tämä tuottaja muodostaa perusasetuksen 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun unionin tuotannonalan.

5.2 Unionin kulutus

(168) Komissio määritti unionin kulutuksen Eurostatin tietojen perusteella lisäämällä Kiinasta, Indonesiasta ja muista kolmansista maista tulevaan tuontiin unionin tuotannonalan myynnin unionin markkinoilla.

(169) Unionin kulutus kehittyi seuraavasti:

Taulukko 2

Unionin kulutus (tonnia)

	2016	2017	2018	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso
Vapaat markkinat	[48 170–78 448]	[49 430–80 501]	[46 745–76 127]	[45 712–74 445]
Indeksi (2016 = 100)	*100*	*103*	*97*	*95*
Kytkösmarkkinat	[78–127]	[104–169]	[125–204]	[190–310]
Indeksi (2016 = 100)	*100*	*134*	*161*	*245*
Kytkösmarkkinakulutus v. vapaiden markkinoiden kulutus	*0,16 %*	*0,21 %*	*0,27 %*	*0,42 %*

Lähde: kyselyvastaukset ja Eurostat.

(170) Unionin kulutus vapailla markkinoilla kasvoi hieman vuosina 2016–2017 ja laski tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson loppua kohti. Kaiken kaikkiaan unionin kulutus supistui vapailla markkinoilla tarkastelujakson aikana 5 prosenttia.

(171) Unionissa on myös hyvin pieni kytkösmarkkinakulutus, joka kattoi alle 0,5 prosenttia vapaiden markkinoiden kulutuksesta koko tarkastelujakson aikana. Kytkösmarkkinoiden kulutus kasvoi tarkastelujakson aikana 145 prosenttia.

5.3 Tuonti asianomaisista maista

5.3.1 Asianomaisista maista tulevan tuonnin määrä ja markkinaosuus

(172) Komissio vahvisti tuonnin määrän ja markkinaosuuden Eurostatin tietojen perusteella.

(173) Asianomaisista maista unioniin tuleva tuonti ja sen markkinaosuus kehittyivät seuraavasti:

Taulukko 3

Tuonnin määrä (tonnia) ja markkinaosuus

	2016	2017	2018	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso
Kiinasta tulevan tuonnin määrä	3 604	3 643	2 223	3 485
Indeksi (2016 = 100)	*100*	*101*	*62*	*97*
Markkinaosuus	[3,7–6,0 %]	[3,6–5,9 %]	[2,3–3,8 %]	[3,7–6,1 %]
Indeksi (2016 = 100)	*100*	*99*	*64*	*102*
Indonesiasta tulevan tuonnin määrä	7 496	7 855	8 269	5 060
Indeksi (2016 = 100)	*100*	*105*	*110*	*68*
Markkinaosuus	[7,6–12,4 %]	[7,8–12,7 %]	[8,7–14,1 %]	[5,4–8,8 %]
Indeksi (2016 = 100)	*100*	*102*	*114*	*71*

Lähde: Eurostat.

(174) Tuonnin määrä pysyi lähes muuttumattomana vuosina 2016–2017, supistui huomattavasti vuonna 2018 (39 prosenttia vuoteen 2017 verrattuna) ja kasvoi sitten 57 prosenttia tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson loppuun mennessä vuoteen 2018 verrattuna. Kiinasta tulevan tuonnin määrä supistui tarkastelujakson aikana kaikkiaan 3 prosenttia.

(175) Indonesiasta tulevan tuonnin määrä kasvoi 10 prosenttia vuosina 2016–2018 ja supistui huomattavasti (39 prosenttia) tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson loppuun mennessä verrattuna vuoden 2018 tasoon. Tarkastelujakson aikana Indonesiasta tulevan tuonnin määrä väheni 32 prosenttia.

(176) Kiinan markkinaosuus kasvoi 2 prosenttia tarkastelujaksolla, kun taas Indonesian markkinaosuus pieneni 29 prosenttia samalla kaudella. Sekä Kiinan että Indonesian markkinaosuus oli kuitenkin vähimmäistasoa suurempi koko tarkastelujakson ajan.

5.3.2 Sisäinen jalostusmenettely

(177) Mononatriumglutamaattia tuodaan Kiinasta tavanomaisen menettelyn ja sisäisen jalostusmenettelyn mukaisesti.

(178) Tavanomaisen menettelyn ja sisäisen jalostusmenettelyn mukainen tuonti Kiinasta kehittyivät seuraavasti:

Taulukko 4

Kiinasta tavanomaisen menettelyn ja sisäisen jalostusmenettelyn mukaisesti tulevan tuonnin määrä (tonneina)

	2016	2017	2018	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso
Tavanomaisen menettelyn mukaisesti Kiinasta tulevan tuonnin määrä	1 930	1 022	872	1 125

Indeksi (2016 = 100)	*100*	*53*	*45*	*58*
Markkinaosuus	[2,0–3,2 %]	[1,0–1,7 %]	[0,9–1,5 %]	[1,2–2,0 %]
Indeksi (2016 = 100)	*100*	*52*	*47*	*61*
Sisäisen jalostusmenettelyn mukaisesti Kiinasta tulevan tuonnin määrä	1 673	2 621	1 351	2 359
Indeksi (2016 = 100)	*100*	*157*	*81*	*141*
Markkinaosuus	[1,7–2,8 %]	[2,6–4,2 %]	[1,4–2,3 %]	[2,5–4,1 %]
Indeksi (2016 = 100)	*100*	*153*	*83*	*149*

Lähde: Eurostat.

(179) 68 prosenttia Kiinan kokonaistuontimäärästä tuontiin sisäisessä jalostusmenettelyssä tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla. Sen määrä kasvoi 41 prosenttia tarkastelujakson aikana.

5.3.3 Asianomaisista maista tulevan tuonnin hinnat ja hinnan alittavuus

(180) Komissio vahvisti tuonnin hinnat Eurostatin tietojen perusteella.

(181) Asianomaisista maista tulevan tuonnin painotetut keskimääräiset hinnat kehittyivät seuraavasti:

Taulukko 5

Tuontihinnat (euroa/kg)

	2016	2017	2018	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso
Kiina	1,06	0,89	0,88	0,93
Indeksi (2016 = 100)	*100*	*85*	*83*	*88*
Indonesia	1,24	1,12	1,07	1,17
Indeksi (2016 = 100)	*100*	*91*	*87*	*94*

Lähde: Eurostat (ilman tuontia sisäisessä jalostusmenettelyssä).

(182) Kiinasta tulevan tuonnin hinnat laskivat 17 prosenttia vuosina 2016–2018 ja nousivat 5 prosenttia tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson loppuun mennessä. Kiinasta tulevan tuonnin keskimääräiset hinnat laskivat tarkastelujakson aikana kaikkiaan 12 prosenttia.

(183) Indonesiasta tulevan tuonnin hinta noudatti samaa suuntausta kuin Kiinasta tulevan tuonnin hinta ja laski 13 prosenttia vuosina 2016–2018, minkä jälkeen se nousi 9 prosenttia tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson loppuun mennessä. Tarkastelujakson aikana Indonesiasta tulevan tuonnin hinta laski 6 prosenttia.

(184) Koska, kuten 24 kappaleessa todetaan, kiinalaiset ja indonesialaiset vientiä harjoittavat tuottajat eivät toimineet yhteistyössä, komissio määritti hinnan alittavuuden tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla vertaamalla unionin ainoan tuottajan painotettua keskimääräistä myyntihintaa, joka veloitettiin riippumattomilta asiakkailta unionin markkinoilla (oikaistuna noudettuna lähettäjältä -tasolle), ja Eurostatin vientihintojen painotettua keskiarvoa,

polkumyyntitulli mukaan luettuna ja asianmukaisin oikaisuin tullien ja tuonnin jälkeisten kustannusten huomioon ottamiseksi. Kiinasta tulevan tuonnin osalta ei otettu huomioon sisäisessä jalostusmenettelyssä tuotavan mononatriumglutamaattimäärän hintoja, sillä näitä määriä ei luovuteta vapaaseen liikkeeseen unionin markkinoilla.

(185) Vertailun tulos ilmaistiin prosentteina unionin ainoan tuottajan liikevaihdosta tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana. Se ei osoittanut hintojen alittavuutta Kiinan eikä Indonesian osalta.

5.4 Tuonti muista kolmansista maista kuin Kiinasta ja Indonesiasta

(186) Mononatriumglutamaatin tuonti muista kolmansista kuin Kiinasta ja Indonesiasta tapahtui pääasiassa Vietnamista ja Brasiliasta.

(187) Muista kolmansista maista tulevan mononatriumglutamaatin tuontimäärä sekä markkinaosuus ja tuontihinta kehittyivät seuraavasti:

Taulukko 6

Tuonti kolmansista maista

Maa		2016	2017	2018	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso
Vietnam	Määrä (tonnia)	3 399	1 523	1 642	2 642
	Indeksi (2016 = 100)	*100*	*45*	*48*	*78*
	Markkinaosuus	[3,5–5,6 %]	[1,5–2,5 %]	[1,7–2,8 %]	[2,8–4,6 %]
	Indeksi (2016 = 100)	*100*	*44*	*50*	*82*
	Keskimääräinen hinta (euroa/kg)	1,32	1,34	1,24	1,31
	Indeksi (2016 = 100)	*100*	*101*	*94*	*99*
Brasilia	Määrä (tonnia)	1 900	1 296	1 014	1 339
	Indeksi (2016 = 100)	*100*	*68*	*53*	*70*
	Markkinaosuus	[1,9–3,1 %]	[1,3–2,1 %]	[1,1–1,7 %]	[1,4–2,3 %]
	Indeksi (2016 = 100)	*100*	*67*	*55*	*74*
	Keskimääräinen hinta (euroa/kg)	1,20	1,20	1,21	1,22
	Indeksi (2016 = 100)	*100*	*100*	*101*	*102*
Muut kolmannet maat	Määrä (tonnia)	344	345	386	365
	Indeksi (2016 = 100)	*100*	*100*	*112*	*106*

	Markkinaosuus	[0,3–0,6 %]	[0,3–0,6 %]	[0,4–0,7 %]	[0,4–0,6 %]
	Indeksi (2016 = 100)	*100*	*98*	*116*	*112*
	Keskimääräinen hinta (euroa/kg)	2,49	2,83	2,39	2,65
	Indeksi (2016 = 100)	*100*	*114*	*96*	*107*
Kaikki kolmannet maat yhteensä asianomaisia maita lukuun ottamatta	Määrä (tonnia)	5 642	3 164	3 041	4 346
	Indeksi (2016 = 100)	*100*	*56*	*54*	*77*
	Markkinaosuus	[5,7–9,3 %]	[3,1–5,1 %]	[3,2–5,2 %]	[4,7–7,6 %]
	Indeksi (2016 = 100)	*100*	*55*	*56*	*81*
	Keskimääräinen hinta (euroa/kg)	1,35	1,44	1,38	1,40
	Indeksi (2016 = 100)	*100*	*107*	*102*	*103*

Lähde: Eurostat.

(188) Tuonti muista kolmansista maista väheni kokonaisuudessaan 5 642 400 kilosta vuonna 2016 tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson 4 345 700 kiloon eli 23 prosenttia tarkastelujaksolla. Vastaava markkinaosuus pieneni samana ajanjaksona 19 prosenttia. Kolmansista maista tulevan tuonnin hinnat nousivat kaikkiaan 3 prosenttia tarkastelujaksolla ja ovat huomattavasti korkeammat kuin asianomaisista maista tulevan tuonnin hinnat.

5.5 Unionin tuotannonalan taloudellinen tilanne

5.5.1 Yleisiä huomioita

(189) Unionin tuotannonalan taloudellisen tilanteen arvioinnissa otettiin huomioon kaikki taloudelliset indikaattorit, jotka vaikuttivat unionin tuotannonalan tilanteeseen tarkastelujaksolla.

5.5.2 Tuotanto, tuotantokapasiteetti ja kapasiteetin käyttöaste

(190) Unionin kokonaistuotanto, tuotantokapasiteetti ja kapasiteetin käyttöaste yhteensä kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 7

Tuotanto, tuotantokapasiteetti ja kapasiteetin käyttöaste

	2016	2017	2018	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso
Tuotantomäärä (tonnia)	[47 400–77 195]	[50 105–81 599]	[48 624–79 188]	[50 108–81 605]
Indeksi (2016 = 100)	*100*	*106*	*103*	*106*
Tuotantokapasiteetti (tonnia)	[61 600–100 320]	[61 600–100 320]	[61 600–100 320]	[61 600–100 320]

Indeksi (2016 = 100)	*100*	*100*	*100*	*100*
Kapasiteetin käyttöaste	[54–88 %]	[57–93 %]	[55–90 %]	[57–93 %]
Indeksi (2016 = 100)	*100*	*106*	*103*	*106*

Lähde: kyselyvastaus.

(191) Tuotanto vaihteli hieman tarkastelujakson aikana. Se kasvoi 6 prosenttia vuosina 2016–2017, laski 3 prosenttia vuosina 2017–2018 ja tämän jälkeen kasvoi jälkeen 3 prosenttia tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla. Tuotantomäärä kasvoi tarkastelujaksolla kaiken kaikkiaan 6 prosenttia. Tutkimuksessa kävi ilmi, että vaihtelut johtuivat pääasiassa unionin tuotannonalan toteuttamista huoltoseisokeista (joinakin vuosina 16 päivää ja toisina 10 päivää).

(192) Tuotantokapasiteetti pysyi vakaana tarkastelujakson aikana.

(193) Koska tuotantokapasiteetti pysyi vakaana, kapasiteetin käyttöaste kehittyi tuotantomäärän mukaisesti eli kasvoi ensin vuosina 2016–2017, sitten laski vuosina 2017–2018 ja kasvoi jälleen tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla. Näin ollen myös kapasiteetin käyttöaste kasvoi 6 prosenttia tarkastelujakson aikana.

5.5.3 Myyntimäärä ja markkinaosuus

(194) Unionin tuotannonalan myyntimäärä ja markkinaosuus kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 8

Myyntimäärä ja markkinaosuus

	2016	2017	2018	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso
Myyntimäärä unionin markkinoilla (tonnia)	[36 451–59 363]	[39 167–63 787]	[37 272–60 700]	[36 689–59 750]
Indeksi (2016 = 100)	*100*	*107*	*102*	*101*
Markkinaosuus	[53–89 %]	[55–93 %]	[56–93 %]	[56–94 %]
Indeksi (2016 = 100)	*100*	*105*	*105*	*106*

Lähde: kyselyvastaus.

(195) Unionin tuotannonalan myymän mononatriumglutamaatin määrä kasvoi vain 1 prosentin tarkastelujaksolla. Se kasvoi ensin 7 prosenttia vuosina 2016–2017 ja sitten pienentyi 6 prosenttia tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson loppuun mennessä. Koska kulutus samaan aikaan vähentyi, seurauksena oli, että unionin tuotannonalan markkinaosuus kasvoi 6 prosenttia tarkastelujaksolla.

5.5.3.1 Kasvu

(196) Kuten edellä todettiin, kun unionin kulutus vapailla markkinoilla supistui 5 prosenttia tarkastelujaksolla ja unionin tuotannonalan myyntimäärä kasvoi vain 1 prosentin, seurauksena oli markkinaosuuden 6 prosentin kasvu.

5.5.4 Työllisyys ja tuottavuus

(197) Työllisyys ja tuottavuus kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 9

Työllisyys ja tuottavuus

	2016	2017	2018	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso
Työntekijöiden määrä	[137–222]	[138–225]	[133–217]	[132–215]
Indeksi (2016 = 100)	*100*	*101*	*97*	*97*
Tuottavuus (tonnia/työntekijä)	[243–396]	[253–413]	[256–416]	[266–433]
Indeksi (2016 = 100)	*100*	*104*	*105*	*109*

Lähde: kyselyvastaus.

(198) Unionin tuotannonalan työllisyys supistui 3 prosenttia tarkastelujakson aikana. Tämä johtui yhteispalvelujen (kuten tietotekniikan ja henkilöstöresurssien) tuomasta synergiasta, sen jälkeen kun pakasteiden vähittäiskauppa oli yhdistetty AFE:een.

(199) Tuottavuus parantui, mikä johtui työllisyyden supistumisen ja tuotannon kasvun yhteisvaikutuksesta, kuten 191 kappaleessa esitetään.

5.5.5 Polkumyyntimarginaalin suuruus ja toipuminen aiemmasta polkumyynnistä

(200) Asianomaisten maiden polkumyyntimarginaalit ylittivät vähimmäistason merkittävästi, kuten 134 ja 143 kappaleessa todetaan, ja asianomaisista maista tulevan tuonnin määrä ja markkinaosuus olivat tarkastelujaksolla edelleen huomattavia, kuten 174–176 kappaleessa kuvataan.

(201) Tämän vuoksi kiinalaisten ja indonesialaisten vientiä harjoittavien epäterve hinnoittelu ei antanut unionin tuotannonalalle mahdollisuutta toipua aiemmista polkumyyntikäytännöistä.

5.5.6 Hinnat ja niihin vaikuttavat tekijät

(202) Ainoat unionin tuottajan painotetut keskimääräiset yksikkömyyntihinnat etuyhteydettömille asiakkaille unionissa kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 10

Myyntihinnat ja kustannukset unionissa

	2016	2017	2018	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso
Keskimääräinen yksikkömyyntihinta vapailla markkinoilla (euroa/kg)	[0,94–1,52]	[0,86–1,40]	[0,84–1,36]	[0,87–1,42]
Indeksi (2016 = 100)	*100*	*92*	*90*	*93*
Tuotannon yksikkökustannukset (euroa/kg)	[0,91–1,49]	[0,91–1,49]	[0,95–1,55]	[0,88–1,43]
Indeksi (2016 = 100)	*100*	*100*	*104*	*96*

Lähde: kyselyvastaus.

(203) Unionin tuotannonalan keskimääräinen yksikkömyyntihinta etuyhteydettömille asiakkaille unionissa laski 7 prosenttia tarkastelujakson aikana. Yksikkömyyntihinta oli laskussa vuosina 2016–2018, minkä jälkeen se kasvoi tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla. Unionin tuotannonalan myyntihintojen suuntaus noudatti Kiinan ja Indonesian tuontihintojen suuntausta unionin markkinoilla.

(204) Yksikkökohtaiset tuotantokustannukset laskivat tarkastelujaksolla 4 prosenttia. Ne pysyivät vakaina vuosina 2016–2017, nousivat sitten vuonna 2018 4 prosenttia vuoteen 2017 verrattuna ja laskivat tutkimusajanjaksolla 8 prosenttia. Tuotantokustannusten lasku vuonna 2019 vuoteen 2018 verrattuna johtuu unionin tuotannonalan pyrkimyksistä vähentää raaka-aineiden kulutusta valmistusprosessissa ja raaka-aineiden hintojen laskusta.

5.5.7 Työvoimakustannukset

(205) Unionin ainoan tuottajan keskimääräiset työvoimakustannukset kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 11

Keskimääräiset työvoimakustannukset työntekijää kohti

	2016	2017	2018	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso
Keskimääräiset työvoimakustannukset työntekijää kohti (euroa)	[49 321–80 323]	[50 538–82 304]	[48 606–79 159]	[48 282–78 631]
Indeksi (2016 = 100)	*100*	*102*	*99*	*98*

Lähde: kyselyvastaus.

(206) Keskimääräiset työvoimakustannukset työntekijää kohden supistuivat tarkastelujakson aikana 2 prosenttia. Tämä vähennys liittyy tietotekniikka-, rahoitus-, henkilöstöhallinto- ja ylimmän johdon toimintojen synergioihin, jotka johtuivat 198 kappaleessa mainitusta pakasteiden vähittäiskaupan yhdistämisestä AFE:een.

5.5.8 Varastot

(207) Unionin ainoan tuottajan varastot kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 12

Varastot

	2016	2017	2018	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso
Loppuvarastot (tonnia)	[12 765–20 789]	[9 706–15 807]	[8 054–13 116]	[9 926–16 166]
Indeksi (2016 = 100)	*100*	*76*	*63*	*78*
Loppuvarastot prosentteina tuotannosta	[19–31 %]	[14–22 %]	[12–19 %]	[14–23 %]
Indeksi (2016 = 100)	*100*	*72*	*62*	*74*

Lähde: kyselyvastaus.

(208) Kaiken kaikkiaan loppuvarastot pienenivät tarkastelujaksolla 22 prosenttia. Loppuvarastot olivat laskussa vuosina 2016–2018, minkä jälkeen ne kasvoivat vuoteen 2018 verrattuna 23 prosenttia tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla. Laskusuuntauksesta huolimatta varastot pysyivät korkealla tasolla tarkastelujakson ajan.

(209) Loppuvarastojen osuus prosentteina tuotannosta laski 38 prosenttia vuosina 2016–2018, minkä jälkeen se kasvo 20 prosenttia tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla. Kaikkiaan varastojen osuus supistui 26 prosenttia. Tämä laskusuuntaus noudatteli loppuvarastojen vähenemisessuuntausta ja pientä tuotantomäärän kasvua.

5.5.9 Kannattavuus, kassavirta, investoinnit, investointien tuotto ja pääoman saanti

(210) Unionin ainoan tuottajan kannattavuus, kassavirta, investoinnit ja investointien tuotto kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 13

Kannattavuus, kassavirta, investoinnit ja investointien tuotto

	2016	2017	2018	Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso
Riippumattomille asiakkaille unionissa tapahtuneen myynnin kannattavuus (% liikevaihdosta)	[1,6–2,7 %]	[-7,2– -4,4 %]	[-15,35– -9,4 %]	[-0,6– -0,4 %]
Indeksi (2016 = 100)	*100*	*-269*	*-574*	*-22*
Kassavirta (1 000 euroa)	[5 822–9 481]	[3 838–6 251]	[-3 733– -2 292]	[2 886–4 699]
Indeksi (2016 = 100)	*100*	*66*	*-39*	*50*
Investoinnit (tuhatta euroa)	[4 302–7 006]	[4 609–7 506]	[5 419–8 825]	[3 307–5 386]
Indeksi (2016 = 100)	*100*	*107*	*126*	*77*
Investointien tuotto	[0,3–0,5 %]	[-6,3– -3,9 %]	[-14,6– -8,9 %]	[-1,5– -0,9 %]
Indeksi (2016 = 100)	*100*	*-1 168*	*-2 701*	*-286*

Lähde: kyselyvastaus.

(211) Komissio määritti unionin ainoan tuottajan kannattavuuden ilmaisemalla samankaltaisen tuotteen myynnistä etuyhteydettömille asiakkaille unionissa saadun nettovoiton ennen veroja prosentteina tämän myynnin liikevaihdosta. Kannattavuus heikkeni merkittävästi vuosina 2016–2018. Unionin tuottaja kirjasi tappioita vuosina 2017–2019. Vuonna 2019 kannattavuus parani vuoteen 2018 verrattuna myyntihinnan nousun ja tuotantokustannusten laskun myötä, kuten 203 ja 204 kappaleessa todetaan. Tarkastelujaksolla kannattavuus kuitenkin laski vuoden 2016 [1,6–2,7] prosentista [-0.6 – -0.4 prosentin] tappioihin tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla.

(212) Nettokassavirta osoittaa unionin tuottajien kykyä rahoittaa toimintaansa itse. Nettokassavirta kehittyi samalla tavalla kuin kannattavuus: se supistui vuosina 2016–2018 ja kasvoi tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla. Nettokassavirta pieneni tarkastelujaksolla kaiken kaikkiaan 50 prosenttia.

(213) Investoinnit vähentyivät tarkastelujakson aikana 23 prosenttia. Lähinnä tehtiin investointeja, jotka olivat tarpeen laitteiden ylläpitoa ja raaka-aineiden kulutuksen vähentämistä varten, minkä lisäksi tehtiin investointeja turvallisuutta ja ympäristönsuojelua koskevien oikeudellisten vaatimusten noudattamiseksi.

(214) Investointien tuotto on voitto prosentteina investointien nettokirjanpitoarvosta. Kuten muidenkin taloudellisten indikaattoreiden kohdalla myös investointien tuotto oli laskusuunnassa vuosina 2016–2018 ja kasvoi hiukan tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla. Investointien tuotto väheni 386 prosenttia tarkastelujaksolla.

(215) Kun otetaan lopuksi huomioon kannattavuuden heikkeneminen ja kassavirran pieneneminen, myös yrityksen pääoman saantiin kohdistui kielteisiä vaikutuksia.

5.6 Vahinkoa koskevat päätelmät

(216) Voimassa olevista toimenpiteistä huolimatta polkumyynnillä tapahtuva tuonti Kiinasta ja Indonesiasta jatkui merkittävässä määrin.

(217) Unionin tuotannonalan taloudellinen tilanne on vaikea. Vaikka jotkin vahinkoindikaattorit, kuten tuotantomäärä, markkinaosuus ja varastot osoittavat suotuisaa suuntausta, toiset indikaattorit, kuten myyntihinnat, kannattavuus, kassavirta, investoinnit ja investointien tuotto osoittavat negatiivista suuntausta.

(218) Huolimatta voimassa olevista toimenpiteistä, tuottavuuden kasvusta ja siitä, että unionin tuotannonala onnistui alentamaan tuotantokustannuksiaan, unionin tuotannonala kirjasi edelleen tappioita vuosina 2017–2019.

(219) Edellä esitetyn perusteella komissio päätteli, että unionin tuotannonalalle on aiheutunut perusasetuksen 3 artiklan 5 kohdassa tarkoitettua merkittävää vahinkoa.

(220) Seuraavaksi komissio arvioi, oliko asianomaisista maista tulevan tuonnin ja unionin tuotannonalalle aiheutuneen vahingon välillä syy-yhteys.

(221) Kiinan osalta tutkimuksessa kävi ilmi, että tuonnin määrä pysyi vähimmäistasoa korkeampana tarkastelujakson ajan. Vaikka hinnan alittavuuden marginaali oli negatiivinen, kun tuontihintoihin sovellettiin polkumyyntitulleja tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana, ilman polkumyyntitulleja hinnan alittavuuden marginaali oli yli 20 prosenttia. Lisäksi unionin tuotannonala on tappiollinen ja koska tavoitevoitto on 5–15 prosenttia, kuten Indonesiaa koskevan alkuperäisen tutkimuksen ([92]) aikana todettiin, Kiinasta unioniin tuleva tuonti tapahtuu selvästi vahinkoa aiheuttavilla hinnoilla.

(222) Tutkimuksessa kävi ilmi, että Kiinan tavoin myös Indonesian tuonti ylitti vähimmäistason koko tarkastelujakson ajan. Hinnan alittavuuden marginaali oli negatiivinen ilman polkumyyntitulleja. Tästä huolimatta nykyiset tuontihinnat ilman polkumyyntitulleja johtaisivat yli 7 prosentin suuruiseen viitehinnan alittavuuden marginaaliin verrattuna tavoitehintaan, joka määritettiin EU:n tuotannonalan tuotantokustannusten pohjalta tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla ja Indonesian osalta alkuperäisen tutkimuksen aikana vahvistetun 5–15 prosentin tavoitevoiton perusteella.

(223) Edellä esitetyn perusteella komissio päätteli, että unionin tuotannonalalle aiheutunut merkittävä vahinko johtui Kiinasta tulevasta tuonnista eikä se voinut aiheutua Indonesiasta tulevasta tuonnista, sillä toimenpiteiden vaikutuksen vuoksi Indonesiasta tuleva tuonti tapahtui hinnoilla, jotka eivät aiheuttaneet vahinkoa unionin tuotannonalalle.

(224) Tämän vuoksi komissio tarkasteli Kiinasta polkumyynnillä tapahtuvan tuonnin aiheuttaman vahingon jatkumisen todennäköisyyttä sekä Indonesiasta polkumyynnillä tapahtuvan tuonnin aiheuttaman vahingon toistumisen todennäköisyyttä, jos toimenpiteet kumottaisiin.

([92]) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 904/2014, annettu 20 päivänä elokuuta 2014, väliaikaisen polkumyyntitullin käyttöönotosta Indonesiasta peräisin olevan mononatriumglutamaatin tuonnissa (EUVL L 246, 21.8.2014, s. 1), johdanto-osan 151 kappale.

6. VAHINGON JATKUMISEN JA/TAI TOISTUMISEN TODENNÄKÖISYYS

6.1 Kiinasta tulevan polkumyynnin jatkumisen todennäköisyys

(225) Komissio päätteli 219 kappaleessa, että unionin tuotannonalalle aiheutui merkittävää vahinkoa tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla. Komissio päätteli 223 kappaleessa, että unionin tuotannonalalle aiheutuneen merkittävän vahingon syynä oli Kiinasta tuleva tuonti. Komissio arvioi lisäksi, oliko tässä tapauksessa todennäköistä, että Kiinasta polkumyynnillä tapahtuvan tuonnin aiheuttama vahinko jatkuisi, jos toimenpiteiden annettaisiin raueta.

(226) Tässä yhteydessä komissio tarkasteli seuraavia tekijöitä: tuotantomäärä ja käyttämätön kapasiteetti Kiinassa, unionin markkinoiden houkuttelevuus kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien kannalta, Kiinasta tulevan tuonnin todennäköinen hintataso ilman polkumyyntitoimenpiteitä ja sen vaikutus unionin tuotannonalaan.

6.1.1 Tuotantokapasiteetti, käyttämätön kapasiteetti Kiinassa ja unionin markkinoiden houkuttelevuus

(227) Kuten 147–153 kappaleessa selitetään, Kiinassa on merkittävästi ylikapasiteettia ja unionin markkinat ovat kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien kannalta houkuttelevat, joten on erittäin todennäköistä, että polkumyyntitoimenpiteiden voimassaolon päättyminen johtaisi viennin lisääntymiseen.

6.1.2 Kiinasta tulevan tuonnin vaikutus unionin tuotannonalan tilanteeseen, jos toimenpiteiden annetaan raueta

(228) Komissio tutki tällaisen tuonnin todennäköistä hintatasoa, jos toimenpiteiden annetaan raueta. Komissio piti kohtuullisena viitteenä tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikaisia tuontihintoja ilman polkumyyntitullia. Tämän perusteella komissio vahvisti unionin tuotannonalan hintojen merkittävän alittavuuden (yli 20 prosenttia).

(229) Koska unionin tuotannonalan toiminta oli lisäksi tappiollista koko tarkastelujakson, kuten 211 kappaleessa selitetään, ja koska tällaiselle tuotannonalalle vahvistettu tavoitevoitto on 5–15 prosenttia, kuten 221 kappaleessa selitetään, tuonti Kiinasta unioniin on tapahtunut vahingollisilla hinnoilla.

(230) Tämän vuoksi päätellään, että unionin tuotannonalan, joka jo kärsii merkittävää vahinkoa, tilanne heikkenisi entisestään, jos toimenpiteet kumottaisiin. Ilman toimenpiteitä Kiinasta vahinkoa aiheuttavin hinnoin polkumyynnillä tuleva tuonti aiheuttaisi lisää laskupainetta myyntihintoihin unionin markkinoilla. Unionin tuotannonalan olisi hyvin todennäköisesti edelleen laskettava myyntihintojaan, mikä johtaisi kannattavuuden heikkenemiseen entisestään ja erittäin todennäköisesti merkittäviin tappioihin lyhyellä aikavälillä.

(231) Jos unionin tuotannonala toisaalta yrittäisi nostaa myyntihintojaan kannattavalle tasolle, seurauksena olisi todennäköisesti myyntimäärien ja markkinaosuuden menetys alhaiseen hintaan tapahtuvalle tuonnille. Koska Kiinassa on valtavasti käyttämätöntä kapasiteettia, kiinalaiset vientiä harjoittavat tuottajat voivat lisätä vientiään lyhyellä aikavälillä ja hankkia merkittävän markkinaosuuden unionin tuotannonalan kustannuksella. Unionin tuotannonala menettäisi hyvin todennäköisesti mittakaavaetuja, mikä johtaisi yksikkökohtaisten tuotantokustannusten nousuun ja heikentäisi näin ollen unionin tuotannonalan kannattavuutta entisestään. Tämän seurauksena unionin tuotannonalan elinkelpoisuus olisi vakavassa vaarassa.

6.1.3 Päätelmät

(232) Ottaen huomioon edellä esitetyt havainnot eli Kiinan valtava käyttämätön kapasiteetti, unionin markkinoiden houkuttelevuus, Kiinasta tulevan tuonnin hintataso ilman polkumyynnin vastaisia toimenpiteitä ja sen todennäköinen vaikutus unionin tuotannonalaan komissio päätteli, että toimenpiteiden puuttuminen johtaisi erittäin todennäköisesti Kiinasta vahingollisilla hinnoilla tapahtuvan polkumyyntituonnin merkittävään kasvuun ja merkittävän vahingon todennäköiseen jatkumiseen.

6.2 Indonesiasta tulevan tuonnin aiheuttaman vahingon toistumisen todennäköisyys

(233) Komissio päätteli 219 kappaleessa, että unionin tuotannonalalle aiheutui merkittävää vahinkoa. Komissio päätteli 223 kappaleessa lisäksi, että unionin tuotannonalalle aiheutuneen merkittävän vahingon syynä ei voinut olla Indonesiasta tuleva tuonti. Tämän vuoksi komissio tarkasteli perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdan mukaisesti, olisiko Indonesiasta polkumyynnillä tulevasta tuonnista aiheutuneen vahingon toistuminen todennäköistä, jos sen vastaisten toimenpiteiden annettaisiin raueta.

(234) Tältä osin komissio tarkasteli Indonesian tuotantokapasiteettia ja käyttämätöntä kapasiteettia, Indonesian markkinatilannetta, unionin markkinoiden houkuttelevuutta indonesialaisten vientiä harjoittavien tuottajien kannalta, Indonesiasta tulevan tuonnin todennäköistä hintatasoa ilman polkumyyntitoimenpiteitä ja sen vaikutusta unionin tuotannonalaan.

6.2.1 Indonesian tuotantokapasiteetti ja käyttämätön kapasiteetti, Indonesian markkinatilanne ja unionin markkinoiden houkuttelevuus

(235) Kuten 158–165 kappaleessa selittään, ottaen huomioon Indonesian tuottajien merkittävän ylikapasiteetin, Indonesian kotimarkkinoiden tilanteen ja unionin markkinoiden houkuttelevuuden indonesialaisten vientiä harjoittavien tuottajien kannalta komissio päätteli, että on erittäin todennäköistä, että polkumyyntitoimenpiteiden voimassaolon päättyminen johtaisi viennin lisääntymiseen.

6.2.2 Indonesiasta tulevan tuonnin vaikutus unionin tuotannonalan tilanteeseen, jos toimenpiteiden annetaan raueta

(236) Komissio käytti perustana tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikaisia Indonesian tuontihintoja tarkastellessaan Indonesiasta tulevan tuonnin todennäköisiä hintatasoja, jos toimenpiteiden annetaan raueta, ja niiden vaikutusta unionin tuotannonalan tilanteeseen. Vaikka indonesialaiset viejät eivät alittaneet unionin hintoja voimassa olevien polkumyyntitullien vähentämisen jälkeen, hintojen alittavuus oli yli 7 prosenttia, kun käytettiin 5–15 prosentin tavoitevoittoa, kuten 229 kappaleessa selitetään. Tämä osoittaa, että jos toimenpiteiden annettaisiin raueta, Indonesiasta tuleva tuonti tapahtuisi vahinkoa tuottavilla hintatasoilla, se lisäisi hintapainetta unionin tuotannonalaan, joka silloin joko menettäisi myyntimääriään tai joutuisi alentamaan hintatasoaan. Tämä johtaisi hyvin nopeasti merkittäviin tappioihin ja lyhyellä aikavälillä kestämättömään tilanteeseen.

6.2.3 Päätelmät

(237) Ottaen huomioon edellä esitetyt havainnot eli Indonesian käyttämätön kapasiteetti, Indonesian markkinatilanne, unionin markkinoiden houkuttelevuus, Indonesiasta tulevan tuonnin odotettavissa oleva hintataso ilman polkumyynnin vastaisia toimenpiteitä ja sen vaikutus unionin tuotannonalaan komissio päätteli, että toimenpiteiden puuttuminen johtaisi erittäin todennäköisesti Indonesiasta vahingollisilla hinnoilla tapahtuvan polkumyyntituonnin merkittävään kasvuun ja merkittävän vahingon todennäköiseen toistumiseen.

7. UNIONIN ETU

(238) Komissio tarkasteli perusasetuksen 21 artiklan mukaisesti, olisiko voimassa olevien polkumyyntitoimenpiteiden jatkaminen kokonaisuutena tarkasteltuna unionin edun vastaista. Unionin etua määritettäessä arvioitiin kaikki asiaan liittyvät etunäkökohdat eli unionin tuotannonalan, tuojien ja käyttäjien edut.

(239) Kaikille asianomaisille osapuolille annettiin tilaisuus esittää näkökantansa perusasetuksen 21 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

(240) Tältä pohjalta komissio tutki, olisiko niistä päätelmistä huolimatta, jotka koskevat Kiinasta tulevan polkumyynnin ja sen aiheuttaman vahingon jatkumisen todennäköisyyttä ja Indonesiasta tulevan polkumyynnin jatkumisen todennäköisyyttä ja sen aiheuttaman vahingon toistumista, olemassa pakottavia syitä, joiden perusteella olisi pääteltävä, että voimassa olevien toimenpiteiden jatkuminen ei olisi unionin edun mukaista.

7.1 Unionin tuotannonalan etu

(241) Tutkimuksessa todettiin, että unionin tuotannonalalle aiheutui merkittävää vahinkoa. Kuten 223 kappaleessa mainitaan, merkittävä vahinko aiheutui Kiinasta polkumyynnillä tulevasta tuonnista, minkä vuoksi pääteltiin, että merkittävän vahingon jatkuminen on todennäköistä, jos Kiinaan kohdistuvien toimenpiteiden annetaan raueta. Tutkimuksessa kävi lisäksi ilmi, että merkittävän vahingon toistuminen on todennäköistä, jos Indonesiasta tulevaan tuontiin kohdistuvien toimenpiteiden annetaan raueta. Unionin tuotannonalan odotettu elpyminen sille koituneesta merkittävästä vahingosta todennäköisesti vaarantuu, jos Kiinasta ja Indonesiasta unionin markkinoille tuleva mononatriumglutamaatin tuonti lisääntyy polkumyyntihinnoin.

(242) Jos toimenpiteet pidetään voimassa, unionin tuotannonalan odotetaan vähitellen voivan saada täyden hyödyn käyttöön otettujen toimenpiteiden vaikutuksista. Tämän vahvistaa myös se seikka, että Kiinasta peräisin olevan mononatriumglutamaatin tuontia koskevat polkumyyntitoimenpiteet laajennettiin koskemaan Kiinasta peräisin olevan mononatriumglutamaatin tuontia seoksessa tai liuoksessa vuonna 2020 toteutetun toimenpiteiden kiertämistä koskevan tutkimuksen jälkeen, kuten 8 ja 9 kappaleessa selitetään.

(243) Jos toimenpiteiden annetaan raueta, unionin tuotannonalan tilanne todennäköisesti heikkenee entisestään, kuten edellä 225–237 kappaleessa selitetään vahingon jatkumisen tai toistumisen todennäköisyyttä koskevassa analyysissä.

(244) Sen vuoksi katsottiin, että Kiinaan ja Indonesiaan kohdistuvien toimenpiteiden voimassa pitäminen olisi unionin tuotannonalan edun mukaista.

7.2 Etuyhteydettömien tuojien etu

(245) Vireillepanoilmoituksen julkaisemisen jälkeen ilmoittautui neljä etuyhteydetöntä tuojaa. Neljä niistä toimi tutkimuksessa täydessä yhteistyössä vastaamalla kyselylomakkeeseen kokonaan.

(246) Näistä etuyhteydettömistä tuojista kaksi toi mononatriumglutamaattia sekä Kiinasta että Indonesiasta ja kaksi muuta ainoastaan Indonesiasta. Kaikkien osalta mononatriumglutamaattitoiminnan vaikutus niiden kokonaisliikevaihtoon oli hyvin vähäinen (alle 1,5 prosenttia kokonaisliikevaihdosta). Lisäksi tutkimuksessa kävi ilmi, että tuojat olivat kannattavia voimassa olevista toimenpiteistä huolimatta. Tuotua mononatriumglutamaattia käytettiin sekä elintarvikealalla että muilla toimialoilla.

(247) Tämän perusteella komissio päätteli, että vaikutus tuojien taloudelliseen tilanteeseen ei ole merkittävä, jos toimenpiteet pidetään voimassa.

7.3 Käyttäjien etu

(248) Käyttäjät toimivat pääasiassa elintarvike- ja juoma-alalla ja käyttävät mononatriumglutamaattia maustesekoitusten, keittojen ja muiden valmisteiden valmistukseen. Mononatriumglutamaattia voidaan käyttää erityistarkoituksiin elintarvikealan ulkopuolella, esimerkiksi pesuaineiden valmistuksessa.

(249) Yksikään käyttäjä ei toiminut yhteistyössä tutkimuksessa.

(250) Tässä tutkimuksessa ei käynyt ilmi voimassa olevien toimenpiteiden merkittäviä kielteisiä vaikutuksia käyttäjiin. Aiemmat Kiinaa ja Indonesiaa koskevat tutkimukset ovat osoittaneet, että toimenpiteillä ei vaikuttanut olevan merkittävää kielteistä vaikutusta yhteistyössä toimineisiin käyttäjiin.

(251) Tämän perusteella komissio päätteli, että vaikutus näiden toimijoiden taloudelliseen tilanteeseen ei todennäköisesti ole merkittävä, jos toimenpiteet pidetään voimassa.

7.4 Unionin etua koskevat päätelmät

(252) Edellä esitetyn perusteella komissio päätteli, ettei ollut olemassa pakottavia syitä, joiden perusteella ei olisi unionin edun mukaista pitää nykyisiä voimassa toimenpiteitä asianomaisista maista tulevan mononatriumglutamaatin tuonnissa.

8. POLKUMYYNNIN VASTAISET TOIMENPITEET

(253) Kiinasta ja Indonesiasta tulevan polkumyynnin jatkumisen todennäköisyyttä, vahingon jatkumisen todennäköisyyttä Kiinan osalta, vahingon toistumisen todennäköisyyttä Indonesian osalta ja unionin etua koskevien komission päätelmien perusteella Kiinasta ja Indonesiasta peräisin olevan mononatriumglutamaatin tuontiin sovellettavat polkumyyntitoimenpiteet olisi pidettävä voimassa.

(254) Tullien väliset suuret erot aiheuttavat toimenpiteiden kiertämisen riskin, ja sen minimoimiseksi katsotaan tarvittavan erityisiä toimenpiteitä, joiden avulla voidaan varmistaa yksilöllisten polkumyyntitullien soveltaminen. Yritysten, joille on vahvistettu yksilöllinen polkumyyntitulli, on esitettävä pätevä kauppalasku jäsenvaltioiden tulliviranomaisille. Laskun on täytettävä tämän asetuksen 1 artiklan 3 kohdassa esitetyt vaatimukset. Tuontiin, jonka yhteydessä ei esitetä tällaista kauppalaskua, olisi sovellettava ”kaikkiin muihin yrityksiin” sovellettavaa polkumyyntitullia.

(255) Tämän laskun esittäminen on välttämätöntä, jotta jäsenvaltioiden viranomaiset voivat soveltaa yksilöllisiä polkumyyntitulleja tuontiin, mutta se ei ole ainoa tekijä, jonka tulliviranomaiset ottavat huomioon. Vaikka jäsenvaltioiden tulliviranomaisille esitettäisiin lasku, joka täyttää kaikki tämän asetuksen 1 artiklan 3 kohdassa esitetyt vaatimukset, tulliviranomaisten on tehtävä tavanomaiset tarkastukset ja ne voivat – kuten kaikissa muissakin tapauksissa – vaatia lisäasiakirjoja (esimerkkisi lähetysasiakirjat) varmentaakseen vakuutukseen sisältyvien tietojen paikkansapitävyyden ja varmistaakseen, että alemman tullin soveltaminen on perusteltua tullilainsäädännön mukaisesti.

(256) Jos sellaisen yrityksen vientimäärä, johon sovelletaan alhaisempaa yksilöllistä polkumyyntitullia, kasvaa huomattavasti asianomaisten toimenpiteiden käyttöönoton jälkeen, viennin kasvun sellaisenaan voidaan katsoa olevan perusasetuksen 13 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu toimenpiteiden käyttöönotosta johtuva kaupan rakenteen muutos. Tällaisessa tilanteessa, jos asiaa koskevat edellytykset täyttyvät, voidaan käynnistää toimenpiteiden kiertämisen vastainen tutkimus. Tutkimuksessa voidaan tarkastella muun muassa tarvetta poistaa yksilölliset tullit ja ottaa käyttöön maan laajuinen tulli.

(257) Tässä asetuksessa määriteltyjä yksilöllisiä polkumyyntitulleja sovelletaan ainoastaan näiden yritysten eli erikseen mainittujen oikeushenkilöiden tuottaman tarkastelun kohteena olevan tuotteen tuontiin. Jos yrityksen (erikseen mainittuihin yrityksiin etuyhteydessä olevat yritykset mukaan luettuina) nimeä ja osoitetta ei ole erikseen mainittu tämän asetuksen artiklaosassa, sen valmistaman tarkastelun kohteena olevan tuotteen tuontiin ei voida soveltaa näitä tulleja, vaan siihen on sovellettava ”kaikkiin muihin yrityksiin” sovellettavaa tullia. Kaikki näiden yksilöllisten polkumyyntitullien soveltamiseen liittyvät pyynnöt (esimerkiksi yrityksen nimen muutoksesta tai uuden tuotanto- tai myyntiyksikön perustamisesta johtuvat) on toimitettava viipymättä komissiolle ([93]), ja mukaan on liitettävä kaikki asian kannalta oleelliset tiedot ja erityisesti tiedot, jotka koskevat esimerkiksi kyseiseen nimenmuutokseen tai kyseisiin tuotanto- tai myyntiyksiköiden muutoksiin mahdollisesti liittyviä yrityksen tuotantotoiminnan sekä kotimarkkina- ja vientimyynnin muutoksia. Asetusta muutetaan tarvittaessa saattamalla yksilöllisten tullien soveltamisalaan kuuluvien yritysten luettelo ajan tasalle.

(258) Kaikille asianomaisille osapuolille ilmoitettiin niistä oleellisista seikoista ja huomioista, joiden perusteella aiottiin suositella voimassa olevien toimenpiteiden soveltamisen jatkamista. Lisäksi asetettiin määräaika, jonka kuluessa osapuolilla oli mahdollisuus esittää huomautuksia ilmoitettujen tietojen johdosta. Ainoastaan pyynnön esittäjä esitti huomautuksia, joissa se suhtautui myönteisesti komission päätelmiin.

(259) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) 2018/1046 ([94]) 109 artikla huomioon ottaen silloin, kun jokin määrä on maksettava takaisin Euroopan unionin tuomioistuimen tuomion tuloksena, maksettava korko on *Euroopan unionin virallisen lehden* C-sarjassa kunkin kuukauden ensimmäisenä kalenteripäivänä julkaistu Euroopan keskuspankin perusrahoitusoperaatioihinsa soveltama korko.

([93]) European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate H, Rue de la Loi 170, 1040 Brussels, Belgia.

([94]) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU, Euratom) 2018/1046, annettu 18 päivänä heinäkuuta 2018, unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä, asetusten (EU) N:o 1296/2013, (EU) N:o 1301/2013, (EU) N:o 1303/2013, (EU) N:o 1304/2013, (EU) N:o 1309/2013, (EU) N:o 1316/2013, (EU) N:o 223/2014, (EU) N:o 283/2014 ja päätöksen N:o 541/2014/EU muuttamisesta sekä asetuksen (EU, Euratom) N:o 966/2012 kumoamisesta (EUVL L 193, 30.7.2018, s. 1).

(260) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat asetuksen (EU) 2016/1036 15 artiklan 1 kohdalla perustetun komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Otetaan käyttöön lopullinen polkumyyntitulli Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan, tällä hetkellä CN-koodiin ex 2922 42 00 (Taric-koodi 2922 42 00 10) kuuluvan mononatriumglutamaatin tuonnissa.

2. Vapaasti unionin rajalla tullaamattomana nettohintaan sovellettava lopullinen polkumyyntitulli on seuraavien yritysten tuottaman 1 kohdassa kuvatun tuotteen osalta seuraava:

Maa	Yritys	Polkumyynti-tulli (%)	Taric-lisäkoodi
Kiina	Hebei Meihua MSG Group Co. Ltd ja Tongliao Meihua Bio-Tech Co. Ltd	33,8	A883
Kiina	Fujian Province Jianyang Wuyi MSG Co. Ltd	36,5	A884
Kiina	Kaikki muut yritykset	39,7	A999

3. Edellä 2 kohdassa mainituille yrityksille määritetyn yksilöllisen polkumyyntitullin soveltaminen edellyttää, että jäsenvaltioiden tulliviranomaisille esitetään pätevä kauppalasku, jossa on oltava kauppalaskun laatineen tahon nimellä ja tehtävänimikkeellä yksilöidyn työntekijän päiväämä ja allekirjoittama vakuutus seuraavassa muodossa: *"Allekirjoittanut vahvistaa, että tässä laskussa tarkoitetun, Euroopan unioniin vietäväksi myydyn (tarkasteltavana oleva tuote) (määrä) on valmistanut (yrityksen nimi ja osoite), (Taric-lisäkoodi), (asianomainen maa). Allekirjoittanut vakuuttaa, että tässä laskussa ilmoitetut tiedot ovat täydelliset ja paikkansapitävät."* Jos tällaista kauppalaskua ei esitetä, asianomaiseen yritykseen sovelletaan kaikkiin muihin yrityksiin sovellettavaa tullia.

4. Jollei toisin säädetä, sovelletaan tulleja koskevia voimassa olevia säännöksiä ja määräyksiä.

2 artikla

1. Laajennetaan "kaikkiin muihin yrityksiin" 1 artiklan 2 kohdan mukaisesti sovellettava lopullinen polkumyyntitulli koskemaan Kiinan kansantasavallasta peräsin olevan mononatriumglutamaatin tuontia seoksena tai liuoksena, joka sisältää vähintään 50 prosenttia mononatriumglutamaattia kuivapainosta ja kuuluu tällä hetkellä CN-koodeihin ex 2103 90 90, ex 2104 10 00, ex 2104 20 00, ex 3824 99 92, ex 3824 99 93 ja ex 3824 99 96 (Taric-koodit 2103 90 90 11, 2103 90 90 81, 2104 10 00 11, 2104 10 00 81, 2104 20 00 11, 3824 99 92 98, 3824 99 93 89 ja 3824 99 96 89).

2. Jollei toisin säädetä, sovelletaan tulleja koskevia voimassa olevia säännöksiä ja määräyksiä.

3 artikla

1. Pyynnöt, jotka koskevat vapautusta 2 artiklalla laajennetusta tullista, on tehtävä kirjallisesti jollakin Euroopan unionin virallisista kielistä, ja vapautusta pyytävän oikeussubjektin valtuutetun edustajan on allekirjoitettava ne. Pyyntö on lähetettävä seuraavaan osoitteeseen:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate G
Office: CHAR 04/039
1049 Brussels
Belgia

2. Komissio voi asetuksen (EU) 2016/1036 13 artiklan 4 kohdan mukaisesti myöntää päätöksellä vapautuksen sellaisilta yrityksiltä tulevalle tuonnille, jotka eivät kierrä tämän asetuksen 1 artiklalla käyttöön otettuja polkumyyntitoimenpiteitä.

4 artikla

1. Otetaan käyttöön lopullinen polkumyyntitulli Indonesiasta peräisin olevan mononatriumglutamaatin, joka luokitellaan tällä hetkellä CN-koodiin ex 2922 42 00 (Taric-koodi 2922 42 00 10), tuonnissa.

2. Vapaasti unionin rajalla tullaamattomana nettohintaan sovellettava lopullinen polkumyyntitulli on seuraavien yritysten tuottaman 1 kohdassa kuvatun tuotteen osalta seuraava:

Maa	Yritys	Polkumyyntitulli (%)	Taric-lisäkoodi
Indonesia	PT. Cheil Jedang Indonesia	7,2	B961
Indonesia	PT. Miwon Indonesia	13,3	B962
Indonesia	Kaikki muut yritykset	28,4	B999

3. Edellä 2 kohdassa mainituille yrityksille määritetyn yksilöllisen polkumyyntitullin soveltaminen edellyttää, että jäsenvaltioiden tulliviranomaisille esitetään pätevä kauppalasku, jossa on oltava kauppalaskun laatineen tahon nimellä ja tehtävänimikkeellä yksilöidyn työntekijän päiväämä ja allekirjoittama vakuutus seuraavassa muodossa: *"Allekirjoittanut vahvistaa, että tässä laskussa tarkoitetun, Euroopan unioniin vietäväksi myydyn (tarkasteltavana oleva tuote) (määrä) on valmistanut (yrityksen nimi ja osoite), (Taric-lisäkoodi), (asianomainen maa). Allekirjoittanut vakuuttaa, että tässä laskussa ilmoitetut tiedot ovat täydelliset ja paikkansapitävät."* Jos tällaista kauppalaskua ei esitetä, asianomaiseen yritykseen sovelletaan kaikkiin muihin yrityksiin sovellettavaa tullia.

4. Jollei toisin säädetä, sovelletaan tulleja koskevia voimassa olevia säännöksiä ja määräyksiä.

5 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä huhtikuuta 2021.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Ursula VON DER LEYEN